

*La Cooperazione al cuore
del Mediterraneo*



*La Coopération au coeur
de la Méditerranée*



**IL PROGETTO ACCESSIT:
ITINERARIO DELLE CHIESE ROMANICHE DELLA SARDEGNA**

**LE PROJET ACCESSIT:
ITINÉRAIRE DES ÉGLISES ROMANES DE LA SARDAIGNE**



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

*Guida realizzata dalla
Direzione Generale degli
Enti Locali e Finanze della
Regione Autonoma della
Sardegna, nell'ambito del
Programma Operativo di
cooperazione transfrontaliera
Italia-Francia "Marittimo"
2007-2013 - Progetto
strategico ACCESSIT, in
collaborazione con la
Provincia di Cagliari.*

*Manuel réalisé par la
Direction Générale des
Collectivités Locales et
Finances de la Région
Autonome de la Sardaigne,
dans le cadre du Programme
Opérationnel de Coopération
Transfrontalière Italie-France
Maritime 2007-2013. Projet
stratégique ACCESSIT,
en collaboration avec
la Province de Cagliari.*

INDICE

2. IL PROGETTO ACCESSIT

4. IL SOTTOPROGETTO B E LA PROVINCIA DI CAGLIARI LOCALIZZAZIONE

7. DOLIANOVA

- 7. Il territorio
- 8. Storia e tradizioni
- 9. Paesaggio e beni culturali
- 9. Itinerario consigliato

17. SERDIANA

- 17. Il territorio
- 18. Storia e tradizioni
- 19. Paesaggio e beni culturali
- 19. Itinerario consigliato

27. UTA

- 27. Il territorio
- 28. Storia e tradizioni
- 31. Paesaggio e beni culturali
- 32. Itinerario consigliato

41. VILLA SAN PIETRO

- 41. Il territorio
- 42. Storia e tradizioni
- 43. Paesaggio e beni culturali
- 44. Itinerario consigliato

TABLE DES MATIÈRES

2. LE PROJET ACCESSIT

4. LE SOUS-PROJET B ET LA PROVINCE DE CAGLIARI LOCALISATION

7. DOLIANOVA

- 7. Le territoire
- 8. Histoire et traditions
- 9. Paysage et biens culturels
- 9. Itinéraire conseillé

17. SERDIANA

- 17. Le territoire
- 18. Histoire et traditions
- 19. Paysage et biens culturels
- 20. Itinéraire conseillé

27. UTA

- 27. Le territoire
- 28. Histoire et traditions
- 31. Paysage et biens culturels
- 32. Itinéraire conseillé

41. VILLA SAN PIETRO

- 41. Le territoire
- 42. Histoire et traditions
- 43. Paysage et biens culturels
- 45. Itinéraire conseillé

IL PROGETTO ACCESSIT

Nell'ambito del Programma Operativo di cooperazione transfrontaliera Italia-Francia Marittimo 2007-2013, il progetto strategico ACCESSIT si pone come obiettivo il miglioramento dell'accessibilità fisica e culturale al patrimonio storico comune presente nelle quattro regioni tirreniche europee partner operative del progetto: Liguria, Toscana, Sardegna e Corsica.

La finalità è di sviluppare una strategia integrata di conservazione, valorizzazione e gestione del patrimonio culturale e identitario dei territori coinvolti, in modo tale da includerli in una rete transfrontaliera all'interno della quale implementare le interconnessioni territoriali e garantire la promozione congiunta delle culture locali in un'ottica di sviluppo sostenibile.

La definizione e la programmazione degli interventi territoriali sono state sviluppate attraverso processi partecipativi che hanno visto confrontarsi l'ente capofila, gli enti partner, gli enti attuatori e i beneficiari del progetto, attraverso iniziative e incontri che hanno coinvolto attivamente gli addetti ai lavori nella riflessione sulle possibili modalità di valorizzazione e tutela del patrimonio materiale e immateriale delle comunità locali.

Tutte le attività promosse nell'ambito del progetto hanno portato alla creazione di una rete di percorsi patrimoniali, culturali e identitari transfrontalieri, grazie alla strutturazione di un Grande Itinerario Tirrenico (G.I.T.) in grado di integrare le reti composte dalle quattro regioni coinvolte, in azioni generali di valorizzazione del patrimonio materiale e immateriale del bacino tirrenico.

Il G.I.T. ha costituito un prezioso strumento grazie al quale, per mezzo della messa a sistema dei patrimoni locali e tramite il loro inserimento all'interno della rete transfrontaliera delle singole specificità, si sono potute valorizzare e divulgare in maniera integrata le risorse storico-culturali e le specializzazioni di ciascun territorio partner.

Un'azione primaria di ACCESSIT è stata quella di migliorare l'accessibilità fisica e culturale ai siti di intervento, sia con interventi 'materiali' che attraverso azioni in grado di incrementare la divulgazione e migliorare la conoscenza dei contenuti culturali: questo intervento specifico ha incluso la realizzazio-

LE PROJÉT ACCESSIT

Dans le cadre du Programme Opérationnel de Coopération Transfrontalière Italie-France Maritime 2007-2013, le projet stratégique ACCESSIT a pour objectif l'amélioration de l'accessibilité physique et culturelle du patrimoine historique des ressources communes aux quatre régions Tyrrhéniennes Européennes partenaires opérationnelles du projet: Ligurie, Toscane, Sardaigne et Corse.

L'objectif du projet est d'élaborer une stratégie intégrée de conservation, valorisation et gestion du patrimoine culturel et identitaire des territoires concernés, en s'appuyant sur un réseau transfrontalier permettant une intégration territoriale et renforçant la promotion conjointe des cultures locales dans une optique de développement durable.

Les actions ont été définies et programmées à travers des processus participatifs où le chef de file du projet, les partenaires, les organismes chargés de la mise en oeuvre et les bénéficiaires ont été impliqués, par des initiatives et des réunions réalisées grâce à la participation active des parties prenantes. Pendant ces rencontres on a réfléchi sur les actions de valorisation et protection du patrimoine matériel et immatériel des collectivités locales.

Toutes les activités encouragées dans le cadre du projet, ont conduit à la création d'un réseau d'itinéraires pour valoriser le patrimoine, la culture et l'identité transfrontalière, grâce à la structuration d'un Grand Itinéraire Tyrrhénien (G.I.T.) intégrant l'action entreprise par les quatre régions impliquées, pour la valorisation du patrimoine matériel et immatériel de l'Arc Tyrrhénien.

Le G.I.T. a été un moyen efficace permettant de valoriser des sites patrimoniaux locaux, les insérant dans le réseau transfrontalier. On a pu valoriser et promouvoir les ressources historiques et culturelles et les atouts de chaque région partenaire.

Parmi les actions d'ACCESSIT, il y a l'amélioration de l'accès physique et culturel aux sites qui font l'objet de l'intervention, tant avec des interventions matérielles, qu'à travers la mise en place de solutions innovantes pour augmenter le niveau d'appréhension et de connaissance du patrimoine culturel:

ne della cartellonistica, delle pubblicazioni, degli eventi e la divulgazione via web per mezzo del portale ufficiale del progetto.

Il G.I.T., pertanto, si è declinato a livello locale con una serie di azioni condivise insieme agli enti beneficiari, coinvolti nella realizzazione dei percorsi di collegamento, talvolta fisici talvolta tematici, per l'accessibilità ai beni culturali locali.

Gli obiettivi specifici perseguiti durante tutto l'iter di progetto sono stati:

- l'individuazione di soluzioni avanzate di accessibilità "fisica" e "culturale";
- l'implementazione della qualità delle attività economiche locali legate alla conservazione, alla valorizzazione e alla trasmissione del patrimonio culturale;
- l'accrescimento delle dinamiche di trasferimento intergenerazionale dei saperi, della sensibilizzazione e del livello d'informazione dei cittadini.

Le azioni previste da ACCESSIT si rendono comprensibili all'interno di due sotto-progetti:

- sottoprogetto A "Archeologia": ha l'obiettivo di migliorare l'accessibilità fisica e culturale dei siti archeologici individuati dai partner, permettendo così a un largo pubblico (residenti, turisti, studenti, persone portatrici di handicap) di beneficiare delle ricchezze archeologiche del territorio;
- sottoprogetto B "Valorizzazione dei patrimoni comuni": si pone come obiettivo la costruzione di itinerari fisici e tematici in grado di valorizzare e mettere in rete, sia su scala regionale che transfrontaliera, i siti patrimoniali che già beneficiano di una notorietà, o sui quali alcuni interventi sono già stati realizzati in occasione di altri progetti, e siti meno conosciuti ma fortemente rappresentativi della cultura comune dei quattro territori.

cette action spécifique a envisagé l'aménagement de panneaux, publications, événements et la vulgarisation par l'Internet du portail officiel du projet.

Donc le G.I.T. a été décliné au niveau local avec une série d'actions partagées avec les bénéficiaires impliqués dans la mise en oeuvre des parcours physiques et des circuits thématiques, pour améliorer l'accès aux biens culturels locaux.

Les buts spécifiques poursuivis pendant toutes les phases du projets ont été:

- la caractérisation de solutions efficaces pour améliorer l'accès physique et culturel.
- l'amélioration de la qualité des activités économiques locales liées à la protection, la valorisation et la transmission du patrimoine culturel;
- l'amélioration du transfert des connaissances entre les générations, sensibilisation et information des citoyens.

Les actions envisagées par ACCESSIT sont divisées en deux sous-projets:

- sous-projet A "Archéologie", visant à améliorer l'accessibilité physique et culturelle des sites archéologiques identifiés par les partenaires, permettant ainsi à un large public (résidents, touristes, scolaires, personnes porteuses de handicaps) de bénéficier des richesses archéologiques du territoire;
- sous-projet B "Valorisation des Patrimoines Communs", portant sur la mise en place de parcours physiques et thématiques capables de valoriser, tant au niveau régional que transfrontalier, des sites patrimoniaux bénéficiant déjà d'une notoriété ou sur lesquels certaines interventions ont déjà été menées grâce à d'autres projets, et des sites moins connus mais aussi représentatifs de la culture commune des quatre territoires.

IL SOTTOPROGETTO B E LA PROVINCIA DI CAGLIARI

Nell'ambito del sottoprogetto B, la Direzione Generale Enti Locali e Finanze della Regione Sardegna, partner n. 20 del progetto ACCESSIT, ha coinvolto attivamente la provincia di Cagliari, quale ente attuatore, per la realizzazione dell'itinerario: "Il progetto Accessit: itinerario delle chiese romaniche della Sardegna".

Si tratta di un itinerario tematico alla scoperta di quattro piccoli gioielli dell'architettura Romanica: la chiesa di San Pantaleo a Dolianova, la chiesa di *Santa Maria* di Sibiola a Sordiana, la chiesa di San Pietro a Villa San Pietro e infine la chiesa di *Santa Maria* a Uta.

LOCALIZZAZIONE

Il Progetto interessa tre sub aree della provincia di Cagliari: il Parteolla (Dolianova e Sordiana), la Pianura del Campidano di Cagliari (Uta) e la Costa sud occidentale (Villa San Pietro) e costituisce la prosecuzione di altri interventi che l'Amministrazione ha realizzato nell'ambito della più generale accessibilità turistica del territorio.

Il territorio della provincia di Cagliari si presenta molto vario dal punto di vista naturalistico. Si va dalle colline fertili della Trexenta e del Parteolla, ricche di uliveti e vigne, ai rilievi montuosi della Barbagia di Seulo, dalle coste che dal Sarrabus proseguono ininterrotte fino alla costiera Sulcitana, passando attraverso le zone umide dell'area metropolitana di Cagliari, costituite dal sistema di stagni di Molentargius e Santa Gilla. Le località interessate dal Progetto sono accomunate da alcune caratteristiche salienti con particolare riferimento alla localizzazione (sono tutte molto vicine alla città di Cagliari, snodo di importanti infrastrutture turistiche quali porto e ae-

LE SOUS-PROJET B ET LA PROVINCE DE CAGLIARI

Dans le cadre du sous-projet B, la Direction Générale des Collectivités Locales et des Finances de la Région Sardaigne, partenaire numéro 20 du projet ACCESSIT, a impliqué de façon active la Province de Cagliari en tant qu'organisme responsable de la mise en oeuvre pour la réalisation du "L'itinéraire des églises romaniques de la Sardaigne".

Il s'agit d'un itinéraire tematique à la découverte de quatre petits bijoux de l'architecture romane : l'église de San Pantaleo a Dolianova, l'église de Santa Maria de Sibiola a Sordiana, l'église de San Pietro a Villa San Pietro et l'église de Santa Maria a Uta.

LOCALISATION

Le Projet concerne trois zones de la Province de Cagliari: Parteolla (Dolianova et Sordiana), la Plaine du Campidano de Cagliari (Uta) et la Côte sud-ouest (Villa San Pietro), et s'inscrit dans la continuité des initiatives précédentes menées par les autorités locales dans le cadre de l'accessibilité touristique au territoire.

Le territoire de la province de Cagliari est très varié du point de vue de la nature et du paysage. On va des collines fertiles de la Trexenta et du Parteolla, riches d'oliviers et de vignes, au reliefs montagneux de la Barbagia de Seulo, puis jusqu'à la côte allant du Sarrabus au Sulcis pour passer au travers des zones humides de la région urbaine de Cagliari formées par le système des étangs de Molentargius et Santa Gilla.

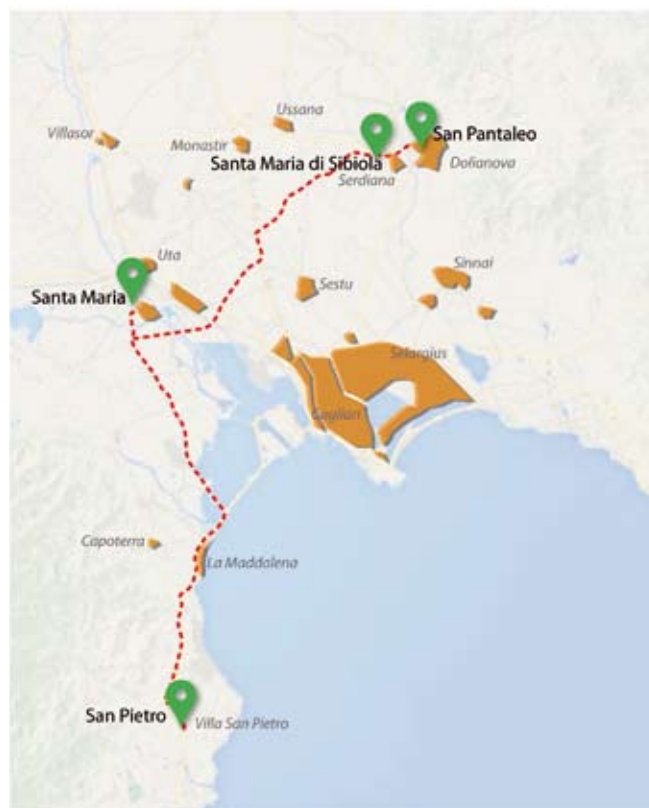
Les sites concernés par le Projet partagent certaines caractéristiques, notamment en ce qui concerne leur localisation (elles sont très proches de la ville de Cagliari, point de jonction entre les grandes infrastructures touristiques tels que le port

roporto) e alla vocazione economica basata sulle produzioni agroalimentari di qualità. La principale sfida per queste aree è dunque quella di costruire un'offerta turistica integrata che a partire dalle risorse ambientali e culturali (tra le quali, come nel nostro caso, le testimonianze del Romanico) sia capace di integrare le tradizionali motivazioni di vacanza costituite a tutt'oggi dal mare e dalla città.

et l'aéroport) et à la vocation économique fondée sur les productions alimentaires de qualité. En ce qui concerne ces zones, le principal enjeu consiste à élaborer une offre touristique intégrée laquelle, à partir des ressources environnementales et culturelles (parmi lesquelles, comme dans notre cas, les témoignages romans) élabore une offre qui valorise nos éléments touristiques, à savoir la mer et la ville.



Regione Sardegna
Provincia di Cagliari



Région Sardaigne
Province de Cagliari

DOLIANOVA



Il territorio

Il comune di Dolianova, sia per estensione territoriale che per numero di abitanti, costituisce uno dei più importanti centri del Parteolla, regione storica la cui denominazione riflette la caratterizzazione dominante del territorio.

Il termine Parteolla pare derivare dai termini latini *pars olea* per via della prevalente coltivazione olivicola che tuttora permane come attività dominante del territorio ed anche il nome del comune mantiene come toponimo il riferimento alla coltura dell'olivo.

Le territoire

La municipalité de Dolianova, tant pour son expansion territoriale que pour le nombre d'habitants, est l'un des centres les plus importants du Parteolla, région historique ainsi appelée pour la caractérisation dominante du territoire. Le terme Parteolla semble résulter des mots latins *pars olea* à cause de l'oléiculture qui prévaut encore aujourd'hui dans la zone; le nom de la municipalité garde comme toponyme la référence à la culture de l'olivier. Le territoire municipal s'étend sur environ 80 kilomètres carrés, et il

Il territorio comunale si estende per circa 80 kmq, abitati da circa 9.500 abitanti. Il territorio del comune, prevalentemente collinare, si estende addossandosi attorno all'arco formato dalle pendici dei rilievi del complesso montano del Sarrabus Gerrei. A partire dalle propaggini sudoccidentali dei rilievi si apre una successione di forme collinari in cui si alternano colture erbacee ed arboree. La coltura dominante è rappresentata dall'olivo, presente diffusamente in tutto il territorio, e dalla vite. Il paese si trova localizzato in posizione baricentrica rispetto al sistema delle coltivazioni arboree e dei seminativi, ed in posizione strategica rispetto alla principale via di comunicazione con i territori del Gerrei, la SS 387. Il rapporto con il Gerrei, regione storica caratterizzata da paesaggi sugli altipiani, dediti prevalentemente all'allevamento, si riflette anche nelle altre principali voci portanti dell'economia locale costituite dalla lavorazione dei prodotti caseari.

Storia e tradizioni

La conformazione del territorio, specie delle parti più prossime ai versanti montani del Sarrabus Gerrei, costituiva un ambiente propizio all'insediamento per le antiche popolazioni dedite alla caccia, dove trovare rifugio, selvaggina e presidiare agevolmente il territorio. Nella parte montuosa i reperti archeologici documentano tracce di insediamenti preistorici e del periodo nuragico. I ritrovamenti riguardano il periodo dell'età del bronzo (*Sa Dome S'Orcu*), del periodo fenicio punico e del periodo del tardo impero romano. Nel periodo giudicale la *curatoria* di Dolia apparteneva al Giudicato di Cagliari. Nel 1089 a Dolia si fondarono i monasteri di San Giorgio e San Genesio, per volontà del Giudice di Cagliari. I feudi di Sicci San Biagio (dei De Manburra e, di seguito, del Ducato di Mandas) e San Pantaleo (feudo vescovile) seguirono un destino parallelo, basato sulle attività agropastorali ma, alla fine del 1600, dopo pestilenze e carestie, il primo si avviò verso il declino mentre San Pantaleo, dell'arcivescovado di Cagliari mantenne una propria floridezza. Dalla fine del periodo feudale i villaggi restarono separati per essere riunificati nel 1905, assumendo l'attuale denominazione.

Le tradizioni culturali sono legate alla storia del paese (festa di San Biagio e di San Pantaleo) ed alle tradizioni rurali, con feste nelle antiche chiese di Santa Lucia, San Giorgio e San Michele e manifestazioni di abilità equestre (*S'Attobiu de is Parigiantis*)

est habité par environ 9.500 personnes. Ce territoire, formé essentiellement par des collines, s'étend en s'adossant autour de l'arc formé par les pentes des reliefs des montagnes appelées Sarrabus Gerrei. À partir des parties du sud-ouest des reliefs, une série de formes collinaires s'ouvre, alternant des cultures herbacées et des cultures arboricoles. La culture dominante est l'olivier, très diffusé dans l'ensemble du territoire, ainsi que la vigne. Le village occupe une position centrale par rapport au système des cultures arboricoles et arables, et il a une position stratégique par rapport à la route de communication la plus importante, qui lie Dolianova aux autres zones du Gerrei, la Route Nationale 387. La relation avec la zone du Gerrei, région historique caractérisée par des plateaux, à vocation d'élevage, influence aussi les autres activités principales de l'économie locale, c'est-à-dire la transformation de produits laitiers.

Histoire et traditions

Le territoire, notamment les parties situées à proximité des pentes des montagnes du Sarrabus Gerrei, était propice à l'installation des populations anciennes qui pratiquaient la chasse, où elles pouvaient trouver un refuge, du gibier et d'où elles pouvaient protéger aisément le territoire. Dans la partie montagneuse, les découvertes archéologiques démontrent des traces d'installations préhistoriques de la période nuragique. Les découvertes concernent la période de l'Âge du bronze (*Sa Dome S'Orcu*), de la période phénicienne et de la fin de l'empire romain. Dans la période des Judicats, la *curatoria* de Dolia était du ressort du Judicat de Cagliari. En 1089 le Juge de Cagliari a décidé de bâtir les monastères de San Giorgio et de San Genesio à Dolia. Les fiefs de Sicci San Biagio (des De Manburra et, de suite, du Duché de Mandas) et San Pantaleo (fief épiscopal) ont eu un destin parallèle, fondé sur les activités agropastorales, mais, à la fin du XVII^e siècle, après des épidémies de peste et de famines, le premier a connu un déclin, alors que San Pantaleo, du ressort de l'archevêché de Cagliari, a maintenu une certaine prospérité. À partir de la fin de la période féodale, les villages sont restés séparés. Ils ont été réunifiés en 1905, assumant le nom actuel. Les traditions culturelles sont liées à l'histoire du village (fête de San Biagio et de San Pantaleo) et aux traditions rurales, avec des fêtes dans les églises anciennes de Santa Lucia, San Gior-

e di rievocazione storica (Manifestazione medievale “Alla ricerca del tempo perduto”).

Paesaggio e beni culturali

Il paesaggio collinare ed il primo fronte montano dei rilievi del Sarrabus Gerrei costituiscono il contesto su cui si sono depositati i segni dell'insediamento e delle attività dell'uomo. I segni del paesaggio, con le grandi distese di oliveti e vigneti, rappresentano la cornice naturale che ha ospitato numerose testimonianze delle diverse epoche storiche. La tomba dei giganti *Su Tiriixiu* ed il Complesso Nuragico a *Sant'uanni*, il nuraghe *Sa Dome S'Orcu* (presso la Punta *Bruncu Salamu*), il nuraghe *Bruncu S'Ollasteddu*, la tomba megalitica *Sa Creisa Magrada*, le terme romane di Sa Cora, sono esempi della fitta e continua presenza dell'uomo. Fra i circa venti complessi nuragici anche l'area occupata da Dolianova pare costituisca uno strategico punto di avvistamento e difesa. Nel paese, nel cui tessuto viario è ancora leggibile la vecchia divisione fra gli antichi villaggi di Sicci San Biagio e San Pantaleo, sono presenti numerosi edifici di pregio storico, architettonico e culturale. Fra le chiese di San Biagio, *Santa Maria*, San Michele, Santa Lucia, San Giorgio, la cattedrale di San Pantaleo spicca per bellezza ed interesse artistico, mentre fra gli edifici di carattere civile la Villa de Villa, la Villa Locci, la Fontana settecentesca, l'edificio scolastico, l'ex Monte Granatico, l'ex Pretura testimoniano l'importanza del centro della produzione olearia. La presenza dei luoghi d'acqua e delle numerosi sorgenti, fra cui la *Mitza de Su Tiriixiu*, *Mitza de Sa Teula*, *Mitza de Is Nuxis* e San Giorgio, sembrano confermare il legame fra siti naturali e insediamenti storici.

Itinerario consigliato

L'itinerario si sviluppa all'interno dell'abitato di Dolianova e consente di visitare i principali luoghi di interesse storico culturale degli originari centri di San Pantaleo e Sicci San Biagio.

Partenza/Arrivo

Stazione ferroviaria, via Lepanto

Tempo

3 ore circa

gio et San Michele et des spectacles équestres (*S'Attobiu de is Parigiantis*) et de reconstitution historique (spectacle médiéval “À la recherche du temps perdu”).

Paysage et biens culturels

Le paysage collinaire et la première partie des reliefs du Sarrabus Gerrei constituent le contexte où les traces de l'installation et de l'activité de l'homme se sont déposées. Le paysage, caractérisé par la présence d'oliviers et de vignes, représente le cadre naturel qui a abrité de nombreux témoignages de différentes ères historiques. Le Tombeau des Géants *Su Tiriixiu* et le complexe nuragique à *Sant'uanni*, le nuraghe *Sa Dome S'Orcu* (à proximité sommet *Bruncu Salamu*), le nuraghe *Bruncu S'Ollasteddu*, le Tombeau mégalithique *Sa Creisa Magrada*, les Thermes Romaines de Sa Cora, démontrent la présence continue de l'homme. Parmi les vingt complexes nuragiques, même la zone occupée par Dolianova semble avoir été un point stratégique de contrôle et de défense. Dans le village, très varié, où on peut remarquer encore aujourd'hui l'ancienne division entre les anciens villages de Sicci San Biagio et San Pantaleo, il y a de nombreux bâtiments ayant une valeur historique, architecturale et culturelle. Parmi les églises de San Biagio, *Santa Maria*, San Michele, Santa Lucia, San Giorgio, la Cathédrale de San Pantaleo se distingue pour sa beauté et pour sa valeur artistique, tandis que les édifices à caractère civil, comme la Villa de Villa, la Villa Locci, la Fontaine du XVIII^e siècle, l'école, l'ancien Mont Granatico, l'ancien tribunal de première instance, démontrent l'importance du centre de l'oléiculture. La présence des lieux d'eau et de nombreuses sources parmi lesquelles la *Mitza de Su Tiriixiu*, *Mitza de Sa Teula*, *Mitza de Is Nuxis* et San Giorgio, semblent confirmer le lien entre sites naturels et installations historiques.

Itinéraire conseillé

L'itinéraire se développe à l'intérieur de la municipalité de Dolianova et permet de visiter les principaux lieux ayant une valeur historique et culturelle, des centres originaires appelés San Pantaleo et Sicci San Biagio.

Départ/Arrivée

Gare ferroviaire, via Lepanto

Lunghezza

5 km

Difficoltà

Bassa, il percorso si sviluppa all'interno dell'abitato

Modalità di percorrenza

Ciclopeditone

- I. Lasciare la stazione ferroviaria e alla fine della via Lepanto svoltare a sinistra su viale Dante. Prendere la via Satta, terza strada sulla destra, percorrerla fino ad arrivare all'incrocio con il Corso Repubblica nella quale si trova la **chiesa di San Biagio (1)**.
- II. Tornando indietro, imboccare la via Giotto e poi la via Soleminis fino ad arrivare all'incrocio dove si trova la caratteristica **chiesa di Santa Lucia (2)**. Percorrere la via San Michele e svoltare a destra per la via San Sebastiano alla fine della quale si trovano i **ruderi dell'omonima chiesa (3)**. Riprendere la via San Sebastiano e alla fine della strada svoltare prima a destra e poi a sinistra sulla via Galilei, quindi proseguire lungo la via Ariosto fino a viale Europa. Sulla sinistra, all'inizio del viale, si trovano nella stessa area perimetrale: la **Villa Locci (6)**, il **Museo dell'olio Sa mola de su notariu (4)** e la **Fontana settecentesca (5)**.
- III. Terminata la visita, tornare indietro e prendere la via Ariosto sulla destra. Fiancheggiare le mura di Villa Locci fino alla fine della strada e svoltare a destra: da qui è possibile osservare la facciata della villa. Proseguire sempre dritto. Percorrendo Corso



Mapa di Dolianova
Carte de Dolianova

Temps

Environ trois heures

Longueur

5 kilomètres

Difficulté

Basse, le parcours se développe à l'intérieur de l'agglomération

Type de parcours

Parcours à pied et en vélo.

- I. Sortir de la gare et à la fin de via Lepanto tourner à gauche sur viale Dante. Prendre via Satta, troisième route à droite, parcourir cette route jusqu'au croisement avec Corso Repubblica où l'on trouve l'**église de San Biagio (1)**.
- II. Revenant, prendre via Giotto et puis via Soleminis jusqu'au croisement où l'on trouve l'église de **Santa Lucia (2)**. Parcourir via San Michele et tourner à droite pour via San Sebastiano, à la fin de cette rue on trouve les **ruines de l'église homonyme (3)**. Prendre de nouveau via San Sebastiano et à la fin de la rue tourner à droite et puis à gauche, sur via Galilei. Continuer donc le long de via Ariosto jusqu'à viale Europa. À gauche, au début du boulevard, on trouve dans la même zone périmétrale **Villa Locci (6)**, le **Musée de l'huile Sa mola de su notariu (4)** et une **fontaine du XVIIIème siècle (5)**.
- III. Après la visite, revenir et prendre via Ariosto à droite. Border Villa Locci jusqu'à la fin de la rue et tourner à droite: ici on peut observer la façade de la villa. Aller tout droit. Parcourant Corso Repubblica on rencontre la **mairie- anciennes écoles primaires (7)**, le **monument aux morts** sur la place d'en face. Un peu plus loin on trouve le "**Cercle de Lecture Dolia**" fondé en 1893. À la fin de la rue, rester à droite et continuer le long de la rue typique, **via Mazzini**, où il y a de nombreuses maisons historiques. À l'intersection avec via Lamarmora il y a **Villa de Villa (8)** maison privée néoclassique.
- IV. Revenir jusqu'à via Mazzini et tourner à gauche en via Libertà, donc prendre via Indipendenza et puis à gauche via Trento; à la fin de la rue tourner à gauche, traverser Corso Repubblica jusqu'à via Vescovado, où il y a l'**Ancien Mont Granatico (9)** e la **Cathédrale de San Pantaleo (10)**.
- V. Après la visite, parcourir via Alagon et à la fin de la rue tourner à droite dans via **Santa Maria**, où l'on trouve l'**église de**

Repubblica si incontra il **Municipio - ex Scuole elementari** (7), il **monumento dei caduti** sulla piazza antistante e poco più avanti il **"Circolo di Lettura Dolia"** fondato nel 1893. Alla fine della strada tenersi sulla destra e proseguire sulla caratteristica **via Mazzini** nella quale sono presenti molte case storiche. All'incrocio con la via Lamarmora si trova **Villa de Villa** (8) casa padronale in stile neoclassico.

IV. Tornare indietro fino alla via Mazzini e svoltare a sinistra in via Libertà, quindi svoltare nella via Indipendenza e poi a sinistra nella via Trento; alla fine della strada svoltare a sinistra, attraversare il Corso Repubblica fino alla via Vescovado, dove si trovano l'Ex Monte Granatico (9) e la **cattedrale di San Pantaleo** (10).

V. Terminata la visita, percorrere la via Alagon e alla fine svoltare a destra nella via **Santa Maria** per arrivare alla **chiesa di Santa Maria** (11).

VI. Tornare indietro fino alla via Alagon e subito dopo prendere la stradina sterrata sulla sinistra che prosegue fino alla via N. Buonaparte. Per tornare alla stazione ferroviaria all'incrocio svoltare a destra.

(1) Chiesa di San Biagio, Dolianova

Il villaggio di Sicci si sviluppava attorno alla chiesa parrocchiale intitolata al patrono San Biagio. Sul sagrato si affacciano la piazza V. Veneto, l'abitazione del parroco, l'oratorio e il campanile. Quest'ultimo fu eretto solo nella seconda metà del XIX secolo, quando l'Amministrazione Comunale di Sicci deliberò di collocare un orologio pubblico all'interno del borgo.

Costruita nel secolo XVI in stile tardogotico, la chiesa già nel 1597 versava in condizioni critiche. Fu modificata a cavallo tra il '500 e il '600, con la navata centrale affiancata da cappelle laterali sotto una copertura lignea. Del primo edificio residuano il portale e parte del presbiterio. Della facciata originaria, tardo gotica, rimangono il rosone, la rosetta, i capitelli e la croce. Il rifacimento del 1782 ha conferito alla fronte dell'edificio il suo attuale stile sobrio e lineare. L'interno custodisce un pregevole armadio paratore e il fonte battesimale, attribuibili all'arredo originale, dipinti e arredi liturgici. Il santo, invocato nell'Isola come *Santu Brai* o *Santu Biasu*, viene festeggiato liturgicamente il 3 febbraio. Il culto ha probabilmente origini bizantine ed è legato alla sua fama di taumaturgo. I rituali tradizionali, riproposti annualmente

Santa Maria (11).

VI. Revenir jusqu'à via Alagon et prendre, immédiatement après, le chemin de terre à gauche, jusqu'à via N. Buonaparte. Pour retourner à la gare ferroviaire, à l'intersection tourner à droite.

(1) Église de San Biagio, Dolianova

Le village appelé Sicci s'étendait autour de l'église paroissiale consacrée au patron, Saint Biagio. Sur le parvis, dominant Place V. Veneto, l'habitation du curé, le patronage et le clocher. Ce dernier n'a été construit qu'à la seconde moitié du XIX siècle, quand la Municipalité de Sicci a délibéré de placer une horloge publique à l'intérieur du village. Construite au XVIème siècle, en style tard-gothique, l'église était dans un état critique déjà en 1597. Elle a été modifiée entre le XVIème et le XVIIème siècle, avec la nef centrale flanquée de chapelles latérales sous une couverture en bois. Ce qui reste du premier édifice est le portail et une partie du presbytère. Ce qui reste de la façade originarie, tard-gothique, est la rosace, la rosette, les chapiteaux et la croix. La restauration de 1782 a donné à la façade du bâtiment son actuel style sobre et linéaire. L'intérieur de l'église abrite une précieuse armoire pour les vêtements religieux, et les fonts baptismaux, attribuables à l'ameublement original, tableaux et mobiliers liturgiques. Le saint, appelé dans l'île *Santu Brai* ou *Santu Biasu*, est célébré liturgiquement le 3 février. Probablement, le culte a des origines byzantines et est lié à sa réputation de thaumaturge. Les rituels traditionnels, mis en place chaque année pendant la fête en son



Chiesa di san Biagio - Veduta aerea
Eglise Saint Blaise - vue aérienne

nella festa che lo celebra, invocano la sua protezione contro le malattie della gola, sulla quale vengono imposte due candele incrociate. Tradizionalmente salutari per la gola sono anche i dolci tipici, i *pirichiteddus*, distribuiti per l'occasione.

(4) Museo della tradizione olearia - Sa mola de su notariu

Il museo è ospitato nelle strutture di pertinenza della villa costruita dai Boyl alla fine del 1600. I possedimenti della famiglia nella zona comprendevano numerosi oliveti che annualmente fornivano un ingente quantitativo di olive, per la cui lavorazione venne allestito un frantoio nei locali oggi oggetto di musealizzazione, nel rispetto dell'originaria destinazione d'uso. Nei primi anni del '900 l'intero complesso fu acquistato dal notaio Francesco Locci, noto in paese come Su notariu (il notaio). Da qui il nome Sa mola de su notariu (il frantoio del notaio) rimasto in uso da allora ad identificare il frantoio.

Il percorso espositivo ha inizio dalla sezione dedicata alla coltivazione e agli attrezzi per la potatura, mentre la parte successiva espone i metodi di estrazione. Un'apposita sezione è dedicata a un excursus sui vari tipi di contenitori destinati negli anni alla conservazione dell'olio. Nella vecchia cisterna sotterranea, interamente restaurata, sono esposti quelli che sono i veri gioielli del museo: le lucerne ad olio. Sessantasette reperti provenienti da tutto il mondo datati dal 1500 a.C. fino al secolo scorso. Il forte valore evocativo di questi reperti risiede nel valore simbolico rivestito dalla luce fin dall'antichità, come la pratica senza tempo di accendere un lume in memoria dei defunti. L'aspetto sacrale dell'olio è illustrato anche in uno splendido arazzo raffigurante la Madonna dell'Olio, copia del quadro dipinto da Nicolò Barabino per il santuario di Santa Maria di Cella.

(7) Edificio ex Scuole elementari

L'edificio delle Scuole elementari di Dolianova, ubicato nella piazza Brigata Sassari, insiste su un'area originariamente compresa fra gli abitati di San Pantaleo e Sicci San Biagio, dalla cui fusione nacque nel 1905 il comune di Dolianova, quasi a voler simbolicamente rappresentare un elemento di unificazione. L'edificio, oggi sede degli uffici comunali, è stato realizzato fra il 1914 e il 1916 su progetto dell'ingegner Egidio Bernardino. Concepito come organismo edilizio semplice e lineare, disposto su due distinti livelli, l'edificio presenta il prospetto principale ritmato da lesene di ordine gigante e ampie aperture, organizzate in gruppi di due o tre

honneur, invoquent sa protection contre les maladies de gorge, sur laquelle on met deux bougies croisées. Selon la tradition, les friandises typiques, les *pirichiteddus*, ont des effets bénéfiques pour la gorge et sont distribués pour cette occasion.

(4) Musée de la tradition oléicole - Sa mola de su notariu

Le musée se trouve dans les éléments pertinents de la villa bâtie par Boyl à la fin du XVIIème siècle. La famille avait de nombreuses propriétés: beaucoup d'oliviers, qui fournissaient chaque année une quantité importante d'olives. Pour leur traitement, un moulin avait été mis en place dans les locaux qui aujourd'hui sont en train de devenir des musées, tout en respectant l'utilisation d'origine. Au début du XXème siècle, le complexe a été acheté par le notaire Francesco Locci, connu sous le nom de Su notariu (le notaire). D'où le nom **Sa mola de su notariu** (le moulin du notaire) utilisé encore aujourd'hui pour nommer le moulin. Le parcours de l'exposition commence avec la section consacrée à la culture et aux outils pour la taille, alors que la partie successive présente les méthodes d'extraction. Il y a une section où on illustre les différents types de récipients qui, au fil des années, ont été utilisés pour la conservation de l'huile. Dans la vieille citerne souterraine, complètement restaurée, il y a les vrais trésors du musée: les lampes à huile. Soixante-sept découvertes en provenance de diverses parties du monde, datant de 1500 avant JC, jusqu'à la fin du siècle dernier. La grande valeur évocatrice de ces découvertes réside dans l'importance symbolique de la



Edificio ex Scuole elementari
Bâtiment ancienne école primaire

finestre, e decorazioni moderniste di ispirazione secessionista. Il fabbricato risulta separato dallo spazio pubblico della piazza da un cortile delimitato da una recinzione in ferro lavorato, sorretta da pilastri lapidei sobriamente decorati. L'edificio rappresenta in Sardegna uno degli esiti più interessanti della Legge Coppino (1877), che ha istituito in Italia l'obbligatorietà scolastica ed ha promosso la realizzazione di nuove scuole pubbliche. Grazie alla Legge del Governo di Agostino Depretis furono realizzati anche in Sardegna diversi edifici destinati all'istruzione elementare, caratterizzati da precisi criteri funzionali e igienici e tipologie edilizie che sovente risentivano dell'influenza dello stile Liberty nella sua variante più astratta e lineare. Una scritta posta al centro del cornicione manifesta ancora oggi l'originaria destinazione dell'edificio.

(8) Casa padronale Villa de Villa

La casa padronale di Villa de Villa, ubicata nel centro storico del paese, fu realizzata nel corso dell'Ottocento in perfetto stile neoclassico, così come altri edifici della stessa epoca che si diffusero in tutta la Sardegna per mano di architetti provenienti dal Continente. La realizzazione del palazzo risalirebbe al 1869, come documentato da un'iscrizione ubicata nel retro dell'edificio, e presenta elementi stilistici assimilabili al linguaggio dell'architetto Gaetano Cima (Cagliari, 1805 - Cagliari, 1878), considerato uno dei massimi esponenti dell'architettura in Sardegna. La villa, voluta dal Marchese de Villa e passata poi al Signor Petretto, mostra una canonica impostazione architettonica resa dal prospetto principale caratterizzato dalla simmetria della facciata, da cornici e lesene, dagli intonaci a finto bugnato, dal belvedere. Andata quasi in totale rovina agli inizi degli anni '60 del secolo scorso, fu acquisita dal comune di Dolianova negli anni '80, con l'intento di dar seguito alla volontà dell'amministrazione di predisporre il recupero del bene attraverso un intervento di tipo conservativo che ne restituisse l'antico splendore e riorrisse la villa e l'area di pertinenza alla comunità di Dolianova.

(10) Cattedrale di San Pantaleo

La cattedrale di San Pantaleo si propone oggi agli occhi dei visitatori con la maestosa eleganza delle sue forme e un repertorio artistico che ne fanno uno dei più importanti esempi di architettura romanica dell'isola. L'edificio fu per vari secoli cattedrale della antica Diocesi di Dolia - nell'allora borgo di San Pantaleo di Dolia

lumière, ainsi que la pratique d'allumer une bougie en mémoire des morts. L'aspect sacré de l'huile est illustré même dans une magnifique tapisserie représentant La Sainte Vierge de l'Olivier, une copie du tableau peint par Nicolò Barabino pour le sanctuaire de *Santa Maria* de Cella.

(7) Édifice des anciennes écoles primaires

L'édifice des écoles primaires de Dolianova, situé dans la Place Brigata Sassari, se trouve dans une zone originellement comprise entre les agglomérations de San Pantaleo et Siccì San Biagio, qui, après leur fusion, ont donné naissance, en 1905, à la Municipalité de Dolianova, comme pour représenter symboliquement un élément d'unification. L'édifice, aujourd'hui siège des bureaux municipaux, a été réalisé entre 1914 et 1916 sous projet de l'ingénieur Egidio Bernardino. Conçu comme un bâtiment simple et linéaire, disposé sur deux niveaux distincts, le bâtiment a la façade principale ponctuée par des lésènes d'ordre géant et par des grandes ouvertures, organisées par groupes de deux ou trois fenêtres et décorations modernistes d'inspiration sécessionniste. Le bâtiment est séparé de l'espace public de la place par une cour délimitée par une clôture en fer forgé, soutenue par des piliers en pierre, sobrement décorés. Le bâtiment représente en Sardaigne l'un des résultats les plus intéressants de la Loi Coppino (1877), laquelle a institué le caractère obligatoire de l'école et a promu la mise en place de nouvelles écoles publiques. Grâce à la Loi du Gouvernement de Agostino Depretis, beaucoup de bâtiments consacrés à l'instruction primaire ont été créés en Sardaigne aussi. Ils étaient caractérisés par des critères fonctionnels et hygiéniques précis et ils étaient influencés par le style Art Nouveau, dans sa variante plus abstraite et linéaire. Au centre de la corniche, il y a un écrit, qui présente encore aujourd'hui la destination d'origine du bâtiment.

(8) Maison privée Villa de Villa

La maison privée Villa de Villa, située dans le centre historique du village, a été réalisée au long du XIX^{ème} siècle, dans le style néoclassique, ainsi que d'autres bâtiments de la même époque qui se sont diffusés dans toute la Sardaigne, réalisés par des architectes italiens. La réalisation du palais semble remonter à 1869, comme documenté par une inscription qui se trouve à l'arrière de l'édifice. Il présente des éléments stylistiques typiques de l'architecte Gaetano Cima (Cagliari, 1805 - Cagliari, 1878),

- e presenta tre navate, di cui solo quella centrale absidata, un campanile a canna quadra e pregiate decorazioni sia all'esterno che all'interno. Nel piazzale è visibile, inglobata in strutture moderne, parte del palazzo arcivescovile. Nell'area sorgeva già in età paleocristiana una chiesa di cui resta il fonte battesimale, datato al IV-VI sec. d.C., oggi accessibile da una scala che scende sotto il presbiterio. L'attuale cattedrale si sovrappose infatti i resti della chiesa paleocristiana in più fasi edilizie, dal 1160/1170 fino al completamento nel 1289. In quest'ultima fase alcuni dettagli gotici o arabeggianti, come gli archetti lobati che scandiscono l'esterno, completano l'impianto romanico e il campanile.

La decorazione scultorea esterna mostra in facciata aquile, leoni e cavalieri, presso l'ingresso laterale Adamo ed Eva, una sirena ed un'edicola gotica che riutilizza un sarcofago romano. Un riutilizzo romano è anche l'architrave della porta principale. All'interno la decorazione mostra capitelli scolpiti (la Natività, i Magi, il Giudizio Universale) e un affresco (1350 ca.) che rappresenta il Crocefisso come Albero della Vita tra profeti e apostoli. L'Albero della Vita ricorre anche negli affreschi del catino absidale, contrapposto all'Albero dell'Eresia colpito dalla scure della fede. Importante il retablo di San Pantaleo di scuola minorchina (inizi XVI sec.) con scene dei miracoli e della morte del santo, martire guaritore.

(11) Chiesa di Santa Maria

Non si conosce l'epoca di edificazione della chiesa di Santa



Cattedrale di San Pantaleo - Albero della Vita
Eglise San Pantaleo - l'Arbre de Vie

considééré l'un des représentants principaux de l'architecture en Sardaigne. La villa, voulue par le Marquis de Villa et devenue propriété de Monsieur Petretto, présente un cadre architectural canonique, remarquable dans le prospectus principal, grâce à la symétrie de la façade, aux corniches, à la lésène, à l'enduit en faux bossage, au belvédère. Tombée presque complètement en ruine au début des années 1960, elle a été achetée par la Municipalité de Dolianova dans les années 1980, pour donner suite au souhait de l'Administration de mettre en place des mesures de récupération du bien, par le biais d'une action de conservation, à fin de lui faire retrouver ses anciennes splendeurs et de donner la ville et ses éléments pertinents à la Municipalité de Dolianova.

(10) Cathédrale de San Pantaleo

La Cathédrale de San Pantaleo présente aux yeux du visiteur son corps majestueux et élégant et un répertoire artistique très important. Elle est l'un des exemples les plus importants de l'architecture romane de l'île. Le bâtiment a été pendant des siècles la Cathédrale de l'ancienne diocèse de Dolia - qui était une fois le village de San Pantaleo de Dolia. Elle présente trois nefs. Seulement la nef centrale a une abside. Elle possède aussi un clocher carré et de précieuses décorations tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Dans la place, on peut remarquer, incorporée dans une des structures modernes, une partie du palais épiscopal. Dans cette zone, il y avait, déjà à l'époque paléochrétienne, une église de laquelle restent encore les fonts baptismaux datant du IV-VI siècle ap. J.C.. Aujourd'hui on peut y accéder à travers un escalier qui descend sous le presbytère. La cathédrale actuelle naît de la superposition des ruines de l'église paléochrétienne, dans ses plusieurs phases de construction, à partir de 1160/1170 jusqu'à son achèvement en 1289. Dans cette dernière phase, certains détails gothiques et arabes, comme les arcs lobés qui articulent la partie extérieure, complètent la structure romane et le clocher. La décoration sculpturale extérieure présente dans sa façade, des aigles, des lions et des chevaliers. Dans l'entrée latérale on trouve Adam et Eve, une sirène et un sanctuaire gothique qui réutilise un sarcophage romain. Un autre élément romain réutilisé est l'architrave de la porte d'entrée. À l'intérieur, la décoration a des chapiteaux sculptés (la Nativité, les Mages, le Jugement dernier) et un fresque (1350 environ) représentant

Maria, ubicata nel centro del paese ed oggi interamente restaurata. La prima attestazione risale alla seconda metà del XVIII secolo, secondo un documento dell'Archivio Arcivescovile. Ma il rito dell'Assunta, testimoniato dalla presenza di una statua della Madonna Dormiente con il Bambino Gesù custodita in una teca all'interno della chiesa, ha una tradizione antichissima. Testimonianza della forte devozione verso la Vergine Assunta sono gli ex voto tra i quali i capelli della Santa dono di una o più devote. L'edificio è consacrato alla Madonna d'agosto, celebrata da tutte le chiese di Dolianova il 15 del mese in un'unica giornata, secondo il calendario cattolico della ricorrenza dell'Assunzione di Maria. La chiesa di *Santa Maria*, dal semplice impianto mononavata con copertura lignea, presenta esteriormente la sobrietà dell'intonaco, esito degli interventi di restauro, mentre ingressi e finestrelle mostrano finiture in materiale lapideo. All'interno il presbiterio ospita un pregiatissimo altare ligneo di scuola settecentesca ed alcuni scenografici candelabri. Tra la fine del '700 e i primi anni dell'800 la chiesa passò in mano a privati. La piazza che anticamente ospitava i festeggiamenti venne destinata alla costruzione di un'abitazione. L'ultimo proprietario, un esponente della famiglia Spada, negli anni Novanta con un atto di donazione cedette la chiesa e il piccolo spiazzo antistante al comune di Dolianova.

le crucifix comme Arbre de Vie entre prophètes et apôtres. L'Arbre de Vie revient aussi dans les fresques du cul de four, en opposition avec l'Arbre de l'Hérésie, frappé par l'hache de la foi. Un élément remarquable est le retable de San Pantaleo typique de l'art de Minorque (début XVIème siècle) avec des scènes des miracles et de la mort du saint, martyr guérisseur.

(11) Église de Santa Maria

L'âge de construction de cette église, située dans le centre du village, est inconnu. Aujourd'hui elle est complètement restaurée. Le premier témoignage date de la seconde moitié du XVIIème siècle, selon un document conservé dans les archives de l'archevêque. Le rite de l'Assomption, témoigné de la présence d'une statue de la Vierge Dormante avec le Jésus gardée dans une vitrine à l'intérieur de l'église, a une tradition très ancienne. Un témoignage de la grande dévotion vers la Vierge Supposée est représenté par les cheveux de la Sainte, don d'une ou plus pieuses. Le bâtiment est consacré à la Vierge d'août, fête célébrée dans toutes les églises de Dolianava le 15 août, dans une seule journée, selon le calendrier catholique de la fête de l'Assomption de Marie. L'église de *Santa Maria*, avec sa structure simple à nef unique et avec une couverture en bois, présente à l'extérieur un enduit sobre, résultat des actions de restauration; tandis que les entrées et les petites fenêtres ont des finitions en pierre. À l'intérieur, le presbytère abrite un autel en bois très précieux de style du XVIIIème siècle et certains candélabres décorateurs. Entre la fin du XVIII et le début du XIXème siècle, l'église a été privatisée. La place, qui autrefois abritait les célébrations, a été consacrée à la construction d'un logement. Dans les années 1990, le dernier propriétaire a cédé l'église et la cour située devant l'édifice à la Municipalité de Dolianova, avec un acte de donation.

SERDIANA



Il territorio

Il paese di Serdiana, a nord-est del capoluogo, si raggiunge percorrendo la S.S. 387, che conduce nel Gerrei e nel Sarrabus, e si trova proprio nel nodo stradale di confluenza delle strade che portano a Donori, Monastir, Dolianova e Cagliari. Il comune occupa una superficie di 55,6 kmq con una popolazione di circa 2.650 abitanti.

La mappa geografica di Serdiana offre l'immagine di un territorio in cui convivono due diversi caratteri influenzati dalla conforma-

Le territoire

On arrive à Serdiana, village situé au nord-ouest du chef-lieu, parcourant la Route Nationale S.S. 387, qui mène dans la zone du Gerrei et dans la zone de Sarrabus. Il se trouve exactement dans la nœud routier de confluence des routes qui mènent à Donori, Monastir, Dolianova et Cagliari. La Municipalité occupe une surface de 55,6 kilomètres carrés avec une population d'environ 2.650 habitants. La carte géographique de Serdiana offre l'image d'un territoire où deux caractères différents coexistent, à cause

zione dei suoi confini geografici: la forma del territorio comunale si presenta infatti come ripartita in due sezioni distinte, disposte come una S inclinata. Nella parte a nord est le morfologie collinari si raccordano alle parti rocciose dei rilievi del Gerrei, la parte a sudovest, invece, si sviluppa su un territorio pianeggiante con una struttura ondulata nella quale sono presenti diverse depressioni ed avallamenti. Il centro abitato è ubicato in posizione baricentrica nel territorio, quasi contiguo al centro di Dolianova ed in prossimità alla SS 387.

Questa struttura del territorio è riconoscibile anche attraverso la lettura dei toponimi che fanno riferimento ai termini pauli, gora, mitza, termini che nella lingua sarda indicano luoghi in cui si raccolgono le acque. Proprio in questa parte del territorio è presente *Su Staini Saliu*, uno stagno circondato dalle distese di coltivi, in cui la presenza delle acque ha offerto l'habitat per numerose specie acquatiche, costituendo una interessante meta di interesse naturalistico. In questo territorio, forse proprio in relazione alla presenza dell'acqua, sorge l'edificio storico della chiesa romanica di *Santa Maria* di Sibiola del XII secolo, toponimo ricorrente anche nella denominazione delle specialità vitivinicole.

Storia e tradizioni

Gli oggetti e gli strumenti in pietra ritrovati in prossimità della chiesa di *Santa Maria* Sibiola documentano che fin dalla preistoria, nel neolitico, nel periodo nuragico, nel periodo fenicio punico, nel periodo romano, vi fosse una presenza umana sul territorio.

Nell'XI secolo Serdiana, appartenente alla Famiglia della Gherardesca, ricade nella *curatoria* di Dolia o Parte Olla, del Giudicato di Cagliari. Nel 1257 è annessa al regno di Arborea e, in seguito, al feudo dei Bollaix, fino al 1297. Passa quindi al comune di Pisa nei cui registri risulta che la "villa Sidriani" versava i tributi delle produzioni agricole. Dal 1323 la conquista degli aragonesi determina la divisione del territorio in feudi, accorpando villaggi fra cui Serdiana e Ussana assegnate a Clemente Salavert nel 1328. Nel 1358 il villaggio è spopolato. Nel Medioevo il nome del paese, che passa a varie famiglie nobiliari, è Sardiani; il nome del paese subisce continue modifiche pur mantenendo la stessa radice, forse derivante dal fenicio-punico sared (rosso) dai colori delle terre argillose o sergius, ricco patrizio romano

de sa conformation et de ses frontières géographiques: la forme du territoire municipal est divisée en deux sections distinctes, placées en forme de S incliné. Au nord-est les morphologies des collines se raccordent avec les parties rocheuses des reliefs du Gerrei; la partie sud-ouest, par contre, se développe sur un territoire plat, avec une structure ondulée, où il y a de nombreuses dépressions et affaissements. L'agglomération se trouve au centre du territoire, presque contiguë au centre de Dolianova et près de la Route Nationale SS 387. Cette structure du territoire peut être reconnue même à travers la lecture des toponymes, qui font référence aux termes pauli, gora, mitza, mots qui, en sarde, indiquent les endroits de collecte des eaux. Dans cette partie du territoire, on trouve *Su Staini Saliu*, un étang entouré d'étendues de terrains pour les cultures herbacées, où la présence des eaux a offert l'habitat idéal pour de nombreuses espèces aquatiques, devenant une destination intéressante du point de vue naturaliste. Dans cette territoire, probablement en relation à la présence de l'eau, il y a le bâtiment historique de l'église romane de *Santa Maria* de Sibiola du Xième siècle, toponyme récurrent même dans la dénomination des spécialités viti-vinicoles.

Histoire et traditions

Les objets et les outils en pierre retrouvés à proximité de l'église de *Santa Maria* Sibiola démontrent que, dès la fin de la préhistoire, dans la périodes néolithique, nuragique, phénicienne, punique et romaine, il y avait une présence humaine dans ce territoire. Au Xième siècle Serdiana, appartenant à la Famille de la Gherardesca, devient propriété de la *curatoria* de Dolia ou Parte Olla, du ressort du Judicat de Cagliari. En 1257 elle est annexée au Royaume d' Arborea et, en suite au fief des Bollaix, jusqu'à 1297. Puis, elle devient de propriété de la Municipalité de Pise. Dans ses registres, on peut lire que "villa Sidriani" versait des impôts des productions agricoles. À partir de 1323 la conquête des aragonais détermine la division du territoire en fiefs, et l'unification de certains villages, parmi lesquels Serdiana et Ussana assignées à Clemente Salavert en 1328. En 1358 le village s'est dépeuplé. Au Moyen Âge le nom du village, qui devient de propriété de différentes familles nobiliaires est Sardiani; le nom du village subit des modifications continues, tout en gardant la même racine, probablement découlant du terme phénicien-pu-

con possedimenti nel territorio. Nel 1678 è Baronia de Serdiani, passando ai due marchesati di San Saverio e di Sant'Esperate nel 1728. Il comune riscattò il feudo alla Marchesa Carcassona Brunengo. Il tema della devozione religiosa e dell'attaccamento alle risorse dell'agricoltura, si esprime con i festeggiamenti per San Sebastiano e *Santa Maria* Sibiola, Sant'Isidoro, a cui si aggiungono le feste di Sant'Antonio da Padova e San Sradadoreddu, i riti pasquali, della Candelora e del Corpus Domini. Speciali manifestazioni valorizzano le note produzioni vitivinicole.

Paesaggio e beni culturali

La peculiare conformazione del territorio, la distinzione fra le forme collinari, protese verso il territorio montano del Gerrei, e le superfici lievemente ondulate orientate verso la piana del Campidano, spiegano la varietà di forme e paesaggi presenti. Il tessuto urbano del paese di Serdiana pare segnare un raccordo fra le espressioni più selvatiche e naturali della vegetazione mediterranea e le dolci ed armoniose geometrie dei paesaggi coltivati. Nelle parti addossate ai rilievi, fra maestosi lecci, filliree ed eriche, mirti e lentischi, fioriture del ciclamino e degli oleantri, vive una ricca fauna selvatica. Le colline coltivate, coperte di olivi, vigneti e distese di cereali, stemperano le loro sinuosità in avvallamenti in cui si raccolgono le acque, punteggiando il paesaggio.

Lo stagno di *Su Staini Saliu*, circondato dalle distese dei campi coltivati, si presenta come una singolarità ecologica che, con la sua tipica vegetazione di giunchi e popolazione di specie acquatiche, interrompe e arricchisce la varietà cromatiche delle vaste colture presenti.

La chiesa di *Santa Maria* di Sibiola, gioiello dell'arte Romanica immersa nel paesaggio rurale, esprime il forte legame fra la cultura locale e le tradizioni dell'agricoltura.

Nel paese la chiesa del Santissimo Salvatore, la Cappella di Sant'Antonio da Padova e la Casa Carcassona, più nota come Castello Roberti, il Museo etnografico, il Monte Granatico, la Biblioteca Comunale, costituiscono un insieme di testimonianze della storia e delle tradizioni della cultura rurale.

Itinerario consigliato

L'itinerario proposto consente di scegliere tra due opzioni. Con-

traria sarda (rouge) à cause des couleurs des sols argileux, ou sergius, un riche patricien romain qui avait des propriétés dans le territoire. En 1678 il devient Baronia de Serdiani, passant à deux Marquisats: celui de San Saverio et celui de Sant'Esperate en 1728. La Municipalité a racheté le fief à la Marquise Carcassona Brunengo. Le sujet de la dévotion religieuse et de l'attachement aux ressources agricoles est exprimé avec les célébrations de Saint Antoine de Padoue et San Sradadoreddu, les rituels de Pâques, de la Candelora (Fête de la Présentation de Jésus au Temple) e du Corpus Domini (la Fête-Dieu). Des spectacles particuliers mettent en valeur les célèbres productions du vin.

Paysage et biens culturels

La particulière conformation du territoire, la distinction parmi les formes des collines, tendues vers les montagnes du Gerrei, et les surfaces légèrement ondulées vers la plaine du Campidano, expliquent la variété des formes et des paysages. Le tissu urbain du village de Serdiana semble marquer un raccord parmi les expressions les plus sauvages et naturelles de la végétation méditerranéenne et les géométries douces et harmonieuses des paysages cultivés. Dans les parties adossées aux montagnes, parmi de majestueux chênes verts, phillyreae et bruyère, myrte et mastic, floraison des cyclamen fleurs, du laurier-rose, il y a une riche faune sauvage.

Les collines cultivées, couvertes en oliviers, vignes et étendues



Mappa di Serdiana
Carte de Serdiana

clusa la visita alla chiesa del Santissimo Salvatore ed all'ex Monte Granatico si può scegliere di continuare il percorso urbano oppure di allungare di circa 10 km per visitare la zona umida di *Su Staini Saliu* e la chiesa romanica di *Santa Maria* di Sibiola, riprendendo successivamente l'itinerario all'interno dell'abitato. Per l'itinerario fuori dal centro abitato è consigliato l'uso della bicicletta o dell'auto.

Partenza/Arrivo

Stazione ferroviaria, via Lepanto

Tempo

2 ½ ore circa a piedi solo centro abitato

3 ½ - 4 ore circa con tappa campestre in auto o in bicicletta

Lunghezza

3,5 Km solo centro abitato

13,5 Km con tappa campestre

Difficoltà

Bassa: il percorso si sviluppa all'interno dell'abitato e, in ambito campestre, in pianura;

Modalità di percorrenza

Ciclopeditone o con brevi spostamenti in auto

ITINERARIO 1 - CENTRO STORICO

I. Partendo dalla stazione ferroviaria si svolta a destra e si attraversa il passaggio a livello in direzione del centro del paese. Si percorre via Dante e la via Manno fino all'incrocio con la via Segni. Girando a destra in quest'ultima proseguire per via Garibaldi, via Umberto I e via Saba Monsignore fino a incrociare la via Roma. Svoltare a destra e poi subito a sinistra nel Vicolo Salvatore, alla fine del quale si giunge alla **chiesa del Santissimo Salvatore (7)**, costruita tra il XV e XVI sec. ed all'**ex Monte Granatico (8)**.

ITINERARIO 2 - TAPPA CAMPESTRE

I. Tornare indietro e svoltare a destra sulla via Roma. Proseguire per circa 400 m e girare a destra nella via Arrocheddas che conduce fuori dal centro abitato. Superato il cavalcavia si giunge ad un bivio; prendere la strada sulla destra e proseguire sulla via principale per circa 3,5 km fino a che si giunge a **Su Staini Saliu (6)**, importante zona umida di particolare rilevanza

de céréales, délayent leur sinuosité dans des dépressions où on collecte les eaux, ponctuant le paysage. L'étang de *Su Staini Saliu*, entouré par l'étendue de champs cultivés, se présente unique, avec sa typique végétation de joncs, et des populations d'espèces aquatiques, il ponctue et enrichit la variété chromatique de vastes cultures présentes. L'église de *Santa Maria* de Sibiola, trésor d'art Romane, immergée dans le paysage rural, exprime le lien fort existant entre la culture locale et les traditions agricoles.

Dans le village, l'église du Santissimo Salvatore, la Chapelle de Saint Antoine de Padoue et la Maison de Carcassona, connue comme Château Roberti, le Musée ethnographique, le Mont Granatico, la Bibliothèque municipale, constituent un ensemble de témoignages de l'histoire et des traditions de la culture rurale.

Itinéraire conseillé

L'itinéraire proposé permet de choisir entre deux options. Après avoir visité l'église du Santissimo Salvatore et l'ancien Mont Granatico on peut décider de continuer le parcours urbain ou d'allonger le parcours de 10 kilomètres pour visiter la zone humide de *Su Staini Saliu* et l'église romane de *Santa Maria* de Sibiola, reprenant ensuite l'itinéraire à l'intérieur de l'agglomération. Pour l'itinéraire dehors de l'agglomération, il est conseillé d'utiliser le vélo ou la voiture.

Départ/Arrivée

Gare ferroviaire, via Lepanto

Temps

2 ½ heures à pieds seulement agglomération

3 ½ - 4 heures environ avec une étape rurale en voiture ou en vélo

Longueur

3,5 Kilomètres seulement agglomération -->3

13,5 Kilomètres avec une étape rurale

Difficulté

Basse: le parcours se développe à l'intérieur de l'agglomération et, en ce qui concerne l'étape rurale, sur la plaine.

Type de parcours

Parcours à pied et en vélo, avec de courts trajets en voiture

ecologica e paesaggistica.

II. Lasciando sulla destra lo stagno, proseguire per circa 1,5 km fino all'ingresso principale dell'area in cui si trova la **chiesa di Santa Maria di Sibiola (5)**, costruita dai monaci benedettini dell'Abbazia di San Vittore di Marsiglia nel XII secolo. Attorno alla chiesa è presente un parco con un'area giochi per bambini. Lasciata la Chiesa, proseguire per circa 3 km lungo il percorso alberato che riporta al paese. Giunti allo stop, svoltare a destra, proseguire fino alla fine della strada ed immettersi a sinistra sulla via Toscanini. Prendendo via Repubblica, sulla destra, si giunge nella via Roma; nella piazza sulla destra si trova la **Biblioteca Comunale (4)** che ha sede nell'edificio delle ex Scuole elementari.

A questo punto, il percorso si riallaccia a quello originario. Per continuare la visita nel centro urbano di Sordiana seguire le indicazioni riportate nella tappa successiva.

III. Dalla via Roma, lasciando alle spalle la Biblioteca Comunale (4), percorrere la via Musiu e, successivamente svoltare a sinistra nella via XX settembre. Dopo circa 20 m si giunge all'ingresso del **Museo Etnografico e Archeologico (3)** di Sordiana, che ha sede nella ex Casa Mura Sebastiano.

IV. Proseguendo lungo la via XX Settembre si trova a destra la via Sant'Antonio che costeggia la **Casa Carcassona (2)**, conosciuta anche come **Castello Roberti**. La porta di ingresso principale si trova sulla via Roberti. Il Complesso, risalente al XVIII sec, presenta due torri merlate laterali e al centro la residenza padronale articolata su due piani. Fra le pertinenze della Casa Carcassona si trova la **Cappella di Sant'Antonio da Padova (1)** in stile gotico-catalano risalente al XVI-XVII secolo. Per tornare alla stazione ferroviaria proseguire per la via Roberti e svoltare a sinistra nella via E. D'Arborea; girare a destra nella via Rosselli, a sinistra nella via Manno, proseguire per la via Dante e, dopo il passaggio a livello, a sinistra in via Lepanto.

Cappella di Sant'Antonio da Padova

All'interno del complesso della Casa Carcassona-Castello Roberti, accanto ad una delle torri merlate, si trova la cappella padronale dedicata a Sant'Antonio da Padova. L'edificio, risalente al XVI-XVII secolo, è sobrio e di semplice fattura, ma presenta un singolare campanile a vela angolare in mattoni cotti, con

ITINÉRAIRE 1 - VIEILLE VILLE

I. Partant de la gare, tourner à droite et traverser le passage à niveau vers la vieille ville. Parcourir viale Dante et via Manno jusqu'au croisement avec via Segni. Tourner à droite dans cette dernière rue et continuer en via Garibaldi, via Umberto I et via Saba Monsignore jusqu'au creusement avec via Roma. Tourner à droite et puis immédiatement à gauche dans Vicolo Salvatore, à la fin duquel on arrive à l'**église Santissimo Salvatore (7)**, bâtie entre le XV et XVI siècles et à l'**ancien Mont Granatico (8)**.

ITINÉRAIRE 2 - ÉTAPE RURALE

I. Revenir en arrière et tourner à droite sur via Roma. Continuer pour 400 mètres et tourner à droite dans via Arrocheddas qui mène dehors de l'agglomération. Après le viaduc, on trouve une bifurcation: prendre la rue à droite et continuer sur la rue principale pour environ 3,5 kilomètres jusqu'à arriver à **Su Staini Saliu (6)**, importante zone humide, ayant une haute valeur écologique et paysagère. Laissant l'étang sur la droite, continuer pour environ 1,5 kilomètres jusqu'à l'entrée principale de la zone abritant l'**église de Santa Maria de Sibiola (5)**, bâtie par les Moines Bénédictins de l'Abbaye de San Vittore de Marseille au XIIème siècle. Autour de l'église, on trouve un parc, avec une zone de jeu pour les enfants. Laisser l'église, et continuer pour environ 3 kilomètres le long du parcours bordé d'arbres qui ramène au vil-



*Cappella di Sant'Antonio da Padova
Chapelle Saint Antoine de Padoue*

doppia monofora e doppia campana. La cappella, accessibile da un piccolo giardino recintato prospiciente la via Sant'Antonio, è costruita in conci di tufo ed ha una navata unica, ritmata da archi a sesto acuto. L'arco antistante l'altare crea una separazione con l'area del presbiterio definita inoltre da una balaustra lignea, dove i componenti della famiglia assistevano, in posizione riservata, alle funzioni religiose accedendo direttamente dall'abitazione.

Domina l'altare il dipinto che raffigura "Il sogno o la visione di Sant'Antonio" di autore ignoto. Sul lato sinistro è presente un pulpito ligneo sormontato da un *paravoce*, mentre sul lato destro un crocifisso è incorniciato da due colonne tortili e da un architrave con dorature e motivi a tralci vegetali. L'edificio custodiva inoltre due antiche statue lignee, probabilmente dedicate alla Vergine Annunziata (VI sec.) ed a San Demetrio vescovo (XVII sec.), oggi rimosse in attesa del restauro della cappella. L'edificio è visitabile il 13 giugno durante la festa di Sant'Antonio da Padova ed in occasioni particolari su richiesta.

(1) Casa Carcassona - Castello Roberti

La Casa Carcassona, conosciuta anche come Castello Roberti, si trova nel centro storico di Serdiana. Le sue caratteristiche sono assimilabili ad una dimora rurale piuttosto che ad un castello. Il suo aspetto fortificato, con la presenza di un alto muro di cinta e le torri merlate, non aveva infatti una funzione difensiva ma ornamentale e monumentale, al fine di evidenziare il prestigio dei suoi proprietari.

L'edificio ha origine nel XVIII secolo quando l'algherese Efisio Luigi Carcassona riceve in feudo la villa di Serdiana ed il titolo di Marchese di San Saverio. Le maggiori trasformazioni sono però attribuite alla nipote Maria Luigia Nin e a suo marito, il conte Edmondo Roberti di Castelvero, nobile piemontese ed appassionato archeologo.

L'ampio complesso edilizio, circondato da una recinzione muraria, presenta una doppia corte definita dalla residenza padronale, posta al centro della proprietà, con ai lati due torri merlate. Sull'ampio cortile principale, *pratza de ananti*, si affacciano alcuni ambienti utilizzati come deposito per le attrezzature agricole e per il raccolto. La corte retrostante, *sa pratza de pallas*, era dedicato alle attività produttive rurali ed all'allevamento di piccoli animali domestici. All'interno del complesso della Casa Carcas-

lage. Arrivés au stop, continuer jusqu'à la fin de la rue. Prendre, à gauche, via Toscanini. Prenant via Repubblica, à droite, on arrive à via Roma; dans la place, sur la droite, il y a la **Bibliothèque Municipale (4)** qui a son siège dans l'édifice des écoles primaires anciennes. À ce point, le parcours reprend l'itinéraire d'origine. Pour continuer la visite dans le centre urbain de Serdiana suivre les indications figurant dans l'étape successive.

II. À partir de via Roma, laissant derrière la **Bibliothèque Municipale (4)**, parcourir via Musiu et puis tourner à gauche dans via XX settembre. Après environ 20 mètres, on arrive à l'entrée du **Musée Ethnographique et Archéologique (3)** de Serdiana, situé dans l'ancienne Maison Mura Sebastiano.

III. Continuant à parcourir via XX Settembre à droite on trouve via Sant'Antonio, qui longe la **Casa Carcassona (2)**, connue aussi comme Château Roberti. La porte de l'entrée principale se trouve dans via Roberti. Le complexe, remontant au XVIIIème siècle, a deux tours crénelées latérales et au centre il y a la maison privée, articulée sur deux étages. Parmi les éléments pertinents de Casa Carcassona il y a la **Chapelle de Saint Antoine de Padoue (1)** en style gothique catalan du XVI-XVII siècle. Pour retourner à la gare, parcourir via Roberti et tourner à gauche dans via E. D'Arborea; tourner à droite dans via Rosselli, à gauche dans via Manno, continuer dans via Dante et, après le passage à niveau, à gauche dans via Lepanto.

Chapelle de Saint Antoine de Padoue

À l'intérieur de la Casa Carcassona-Château Roberti, à côté d'une des deux tours crénelées on trouve la chapelle privée consacrée à Saint Antoine de Padoue. L'édifice, du XVI-XVII siècle, est sobre et simple, mais il a un clocher unique à voile angulaire en briques cuites, avec double fenêtre et double cloche. On peut accéder à la chapelle à travers un petit jardin clos devant via Sant'Antonio. Elle est construite en pierres de taille en tuf, avec une seule nef, ponctuée par des arcs angulaires. L'arc qui se trouve devant l'autel crée une séparation avec la zone du presbytère, définie aussi par une balustrade en bois, où les membres de la famille assistaient aux services religieux, dans une position réservée, accédant directement de leur maison. La toile représentant "le rêve ou la vision de Saint Antoine", dont on ne connaît pas l'auteur, domine l'autel.

sona-Castello Roberti, accanto ad una delle torri merlate, si trova la cappella padronale dedicata a Sant'Antonio da Padova.

Il portale di ingresso, semplice e austero, presenta un arco ellittico che poggia su cornici e lesene binate. Il portale presenta l'archivolto realizzato in ferro lavorato a raggiera, con al centro lo stemma della famiglia Carcassona, raffigurante un'aquila a due teste.

La casa venne venduta dall'ultimo dei Marchesi ed oggi è proprietà della famiglia Angius.

(3) Museo etnografico ex Casa Mura

La Casa Museo Ex Casa Mura Sebastiano è una tipica casa a corte acquistata dal comune nel 1996. Il termine della sua costruzione risale al 1855, come attestato dalla data scolpita sulla chiave di volta del portale d'accesso. L'edificio, di alto valore storico, rappresenta un significativo esempio di architettura domestica sarda frutto della ripetizione di schemi che si sono codificati nel tempo.

La configurazione degli spazi risponde alle esigenze abitative e di lavoro di un nucleo monofamiliare, base di una società ad economia agropastorale. Le esigue modifiche rispetto all'impianto originario non hanno alterato la tipica duplice partizione, perfettamente funzionale, tra la zona padronale e quella rurale, suddivisa in un cortile anteriore (*pratza de ananti*) ed in uno posteriore (*pratza de pallas*).

Attraverso il vialetto della *pratza de ananti* si accede al nucleo



Museo etnografico ex Casa Mura
Musée Ethnographique et Archéologique - Maison Mura

Sur le côté gauche, il y a une chaire en bois surmontée par un *paravoce*, tandis que sur le côté droit un crucifix est encadré par deux colonnes torsadées et par un architrave avec des dorures et des motifs représentant des pousses. L'édifice abritait, en outre, deux anciennes statues en bois, probablement consacrées à la Vierge Annoncée (VI siècle) et à San Demetrio évêque (XVII siècle), aujourd'hui déplacées en l'attente de la restauration de la chapelle. L'édifice peut être visité le 13 juin pendant la fête de Saint Antoine de Padoue et quant il y a des occasions particulières, sur demande.

(1) Casa Carcassona - Château Roberti

La Casa Carcassona, connue aussi comme Château Roberti, se trouve dans la vieille ville de Sordiana. Elle a des caractéristiques plus semblables à une maison rurale plutôt qu'à un château. Son aspect fortifié, avec la présence d'un haut mur et les tours crénelées, n'avait pas une fonction de défense mais une fonction décorative et monumentale, pour souligner le prestige de ses propriétaires. L'origine du bâtiment remonte au XVIII^{ème} siècle quand Efisio Luigi Carcassona, provenant d'Alghero, reçoit comme fief la villa de Sediana et le titre de Marquis de San Saverio. Les plus grandes transformations sont attribuées à sa nièce, Maria Luigia Nin et à son mari, le Comte Edmondo Roberti de Castelveto, noble piémontais et archéologue passionné.

Le grand complexe du bâtiment, est entouré par des murs d'enceinte, et présente une double cour définie par la maison privée, placée au centre de la propriété, avec deux tours crénelées sur les deux côtés. Sur la grande cour principale, *pratza de ananti*, il y a certains endroits utilisés comme dépôt pour les outils agricoles et pour la récolte. La cour qui se trouve à l'arrière, *sa pratza de pallas*, était utilisée pour les activités de production rurale et l'élevage d'animaux domestiques de petite taille. À l'intérieur du complexe de la Maison Carcassona-Château Roberti, à côté d'une des tours crénelées, on trouve la chapelle privée consacrée à Saint Antoine de Padoue. Le portail d'entrée, simple et austère, présente un arc elliptique s'appuyant sur des corniches et des lesènes couplées. L'archivolte du portail est réalisé en fer forgé à rayons de soleil avec l'emblème de la famille Carcassona, représentant un aigle à deux têtes. La maison a été vendue par le dernier des Marquis et aujourd'hui est une propriété de la famille Angius.

abitativo, comprensivo di *sa coxina*, la cucina, *s'apposentu bonu*, destinato ad accogliere gli ospiti, e di una zona notte, *is apposentusu de croccai*. Il cortile anteriore include *su procciu*, per il riparo del calesse, e *su stalli*, magazzino per le provviste, mentre il cortile presenta *is lollas*, porticati rustici destinati ai lavori agricoli e al ricovero degli animali.

La struttura comprende gli arredi e gli strumenti da lavoro che documentano lo stile di vita di una famiglia di grossi proprietari terrieri di fine Ottocento. Il piano superiore ospita invece una mostra permanente sulle due Guerre mondiali, con un vasto repertorio fotografico e cimeli bellici.

(5) Chiesa di Santa Maria di Sibiola

La chiesa romanica di *Santa Maria* di Sibiola, databile al XII secolo, sorge su una leggera altura coltivata a vigneti ed oliveti in agro di Serdiana, a circa 3 km dall'abitato. L'edificio, nei pressi del villaggio oggi scomparso, risulta nel 1338 tra i possedimenti dei monaci benedettini dell'Abbazia di San Vittore di Marsiglia. Costruita in conci di arenaria, presenta due navate con absidi perfettamente orientate a est. La navata nord è più stretta di quella sud ed entrambe sono coperte con volta a botte scandita da sottarchi. La facciata è inquadrata tra due paraste d'angolo ed una teoria di archetti pensili con peducci figurati che proseguono sui lati della chiesa; rispecchia la divisione interna con due portali a tutto sesto cui sono sovrapposte una monofora ed una bifora a sud. Gli incavi presenti ospitavano in origine coppelle ceramiche

(3) Musée ethnographique Ancienne Maison Mura

La Maison Musée Ancienne Maison Mura Sebastiano, est une maison typique à cour, achetée par la Municipalité en 1996. Sa construction a été achevée en 1855, comme démontré par la date sculptée sur la clef de voûte du portail d'entrée. Le bâtiment, ayant une grande valeur historique, représente un exemple d'architecture domestique sarde, qui découle de la répétition de certains schémas qui se sont codifiés au fil du temps. La configuration des espaces répond aux besoins de logement et de travail d'une unité unifamiliale, base d'une société ayant une économie agro-pastorale. La structure n'a subi que de changements minimes par rapport à la composition d'origine. Ces changements n'ont pas altéré la double partition typique et parfaitement fonctionnelle, entre la zone principale et celle rurale, divisée en cour antérieure (*pratza de ananti*) et cour postérieure (*pratza de pallas*). À travers la ruelle de la *pratza de ananti* on accède au logement, y compris *sa coxina*, la cuisine, *s'apposentu bonu*, pour accueillir les hôtes, et des chambres à coucher, *is apposentusu de croccai*. La cour antérieure comprend *su procciu*, pour protéger le cabriolet et *su stalli*, entrepôt pour les provisions, tandis que la cour présente *is lollas*, porche rustique consacré aux travaux agricoles et à l'abri des animaux. La structure comprend les mobiliers et les outils de travail, qui documentent le mode de vie d'une famille de grands propriétaires terriens vécus à la fin du XIX^{ème} siècle. L'étage supérieur, par contre, abrite une exposi-



Chiesa di Santa Maria di Sibiola
Église de Santa Maria de Sibiola

decorate secondo l'uso del tempo. Caratteristica la scala esterna per l'accesso alla copertura. La chiesa ha perso gli spioventi e il campanile a vela, distrutto da un fulmine nel 1963. L'anno successivo il complesso subisce dei restauri di consolidamento; vengono demoliti volumi rustici che l'affiancavano e i contrafforti. La chiesa è collocata all'interno di un recinto porticato, in origine accessibile da un unico ingresso verso l'antica strada verso *Su Staini Saliu*, un lago salato spesso frequentato da fenicotteri. Il 7, 8 e 9 settembre si celebrano i suggestivi riti in onore di *Santa Maria* e San Raffaele Arcangelo.

(6) *Su Staini Saliu*

Situato in agro di Sordiana, *Su Staini Saliu* rappresenta una importante zona umida interna, la cui particolare rilevanza ecologica e paesaggistica, è principalmente dovuta alla rarità e rischio di scomparsa di questo tipo di ambienti, in Sardegna così come nelle altre regioni dell'Europa meridionale.

Si tratta in particolare di una depressione morfologica, prodotta in seguito a fenomeni di movimento tettonico del terreno relativamente recenti, presso cui attualmente confluiscono le acque di ruscellamento superficiale. L'assenza di un sistema idrografico emissario ha condotto alla formazione di un bacino endoreico, presso cui le acque di origine piovana, impedita a proseguire il proprio percorso verso il mare, si accumulano grazie alle caratteristiche di scarsa permeabilità del fondo della depressione, raggiungendo una profondità anche superiore ad un



Su Staini Saliu
Étang Su Staini Saliu

tion permanente sur les deux Guerres mondiales, avec un grand répertoire photographique et des vestiges de la guerre.

(5) *Église de Santa Maria de Sibiola*

L'Église romane de *Santa Maria* de Sibiola, datant du XII^{ème} siècle, se trouve sur une hauteur cultivée à vignes et oliviers dans l'agro de Sordiana, à environ 3 kilomètres de l'agglomération. Le bâtiment, près du village aujourd'hui disparu, était, en 1338, une propriété des moines bénédictins de l'Abbaye de San Vittore de Marseille. Bâtie en pierres de taille en grès, elle présente deux nefs avec des absides parfaitement orientées à est. La nef située au nord est plus étroite par rapport à celle située au sud. Tous les deux sont couvertes avec une voûte en berceau ponctuée par des intrados. La façade est encadrée entre deux pilastres d'angle et une série de petits arcs suspendus avec des chapiteaux suspendus figurés, qui continuent sur les côtés de l'église; elle reflète la division intérieure avec deux portails en plein cintre, où on trouve superposées une fenêtre au nord et une fenêtre au sud. Les rainures existantes abritaient en origine des cupules céramiques décorées selon l'usage du temps. L'escalier extérieur pour l'accès à la couverture est typique. L'église a perdu les versants et le clocher à voile, parce qu'elle a été frappée par un éclair en 1963. L'année suivante le complexe a subi des restaurations de renforcement; les volumes rustiques qui le flanquaient et les contreforts ont été démolis. L'église est située à l'intérieur d'un porche, accessible, en origine, par une seule entrée vers l'ancienne rue vers *Su Staini Saliu*, un lac salé souvent fréquenté par des flamants. Le 7, 8 et 9 septembre on célèbre les rituels suggestifs en l'honneur de *Santa Maria* et San Raffaele Arcangelo.

(6) *Su Staini Saliu*

Situé dans l'agro de Sordiana, *Su Staini Saliu* représente une zone humide interne, très importante du point de vue écologique et paysager, à cause de la rareté et du risque de disparition de ce type de milieux, en Sardaigne ainsi que dans les autres régions de l'Europe du Sud. Il s'agit d'une particulière dépression morphologique, causée par des phénomènes de mouvement tectonique du terrain, relativement récents, où les eaux de ruissellement superficiel convergent. L'absence d'un système hydrographique émissaire a mené à la formation d'un endoréisme, où les eaux de pluie, ne pouvant plus continuer leur chemin

metro. Durante l'estate le alte temperature e la forte radiazione solare producono una intensa evaporazione ed un progressivo disseccamento del bacino, sul cui fondo si deposita uno strato superficiale di sale.

La presenza idrica per una parte significativa dell'anno richiama la presenza di numerose specie di uccelli tra cui trampolieri, cavalieri d'Italia, avocette e anatidi, mentre non è raro che anche i fenicotteri frequentino il bacino, attirati soprattutto dalla presenza nello stagno di piccoli crostacei e invertebrati.

Presso le rive del bacino è possibile riconoscere testimonianze rilevanti dalla tipica vegetazione peristagnale, caratterizzata soprattutto da tamerici e giunchi.

(7) Chiesa del Santissimo Salvatore

La chiesa parrocchiale del Santissimo Salvatore domina la topografia del paese e le campagne circostanti fino ad abbracciare con lo sguardo l'area della chiesa campestre di *Santa Maria* di Sibiola. L'edificio, in prevalente stile tardo barocco, è stato realizzato in periodi diversi: l'impianto centrale e la cappella della Pietà, accanto all'altare, risalgono al 1610 e sono i primi ad essere stati realizzati, il cupolone è del 1770 mentre il campanile del 1844. La facciata, della fine del 1800, riprende uno schema desunto da modelli rinascimentali albertiani, con quattro lesene su basamento poste a sorreggere una vistosa trabeazione ed il timpano. Due nicchie laterali sono separate da una cornice e sormontate da un secondo ordine di finestre solo accennate, a suggerire uno schema di facciata con ordine gigante. All'ampio portone è sovrapposta una lunetta. All'interno il soffitto ligneo con copertura a capriate poggia su lesene. L'altare in marmi policromi si sviluppa su vari livelli ed una nicchia sulla sua sommità ospita la statua lignea di San Salvatore.

Tra i numerosi elementi degni di interesse citiamo la Fonte Battezzale di scuola genovese, la Pila dell'Acquasantiera proveniente dalla chiesa di *Santa Maria* di Sibiola ed i monumenti funebri a due illustri sardanesi, Mons. Agostino Saba e Mons. Paolo Carta. La festa patronale in onore di San Salvatore si svolge la seconda domenica di maggio, mentre la prima decade di novembre si celebra Santu Sarbatoreddu.

vers la mer, s'accumulent grâce à la faible perméabilité du fond de la dépression atteignant une profondeur parfois supérieure à un mètre. Pendant l'été, les hautes températures et la forte radiation solaire produisent une évaporation intense et un progressif détachement du bassin. Sur le fond une couche superficielle de sel se dépose. La présence d'eau pendant la majeure partie de l'année invoque la présence de nombreuses espèces d'oiseaux parmi lesquelles il y a les ciconiiformes, les échasses blanches, les avocettes et les anatidae. Même les flamants fréquentent souvent le bassin, attirés par la présence, dans l'étang, de petits crustacés et invertébrés. Au près des banques du bassin on peut reconnaître des témoignages importants de la végétation typique des étangs, caractérisée surtout par les tamarix et les joncs.

(7) Église du Santissimo Salvatore

L'église paroissiale du Santissimo Salvatore domine la topographie des campagnes environnantes, jusqu'à balayer du regard la zone de l'église rurale de *Santa Maria* de Sibiola. L'édifice, bâti principalement en style tard-baroque, a été réalisé dans des périodes différentes: la structure centrale et la chapelle de la Pitié, à côté de l'autel, datent de 1610 et sont les premiers éléments qui ont été réalisés, tandis que le dôme a été réalisé en 1844. La façade, de la fin du XIX^{ème} siècle, reprend un schéma inspiré des modèles de la Renaissance de Alberti, avec quatre lesènes sur soubassement placées pour soutenir un voyant en tablement et le tympan. Deux niches latérales sont séparées par un cadre et surmontées par un deuxième ordre de fenêtres seulement esquissées, évoquant un schéma de façade avec ordre géant. Une lunette est superposée à la grande porte. À l'intérieur le plafond en bois avec une couverture à fermes s'appuie sur des lesènes. L'autel en marbre polychrome, se développe sur de différents niveaux et une niche sur le sommet abrite la statue en bois de San Salvatore. Parmi les nombreux éléments d'intérêt, il y a les fonts baptismaux d'école génoise, le bénitier provenant de l'église de *Santa Maria* de Sibiola et les monuments funèbres à deux illustres habitants de Sordiana, Mgr. Agostino Saba et Mgr. Paolo Carta. La fête patronale en l'honneur de San Salvatore se déroule le deuxième dimanche du mois de mai, tandis que la première decade du mois de novembre, on célèbre Sarbatoreddu.

UTA

**Il territorio**

Il paese di Uta si trova nel Campidano a sud-ovest di Cagliari, dal quale dista una ventina di km; ricopre un territorio di 134,33 kmq ed è confinante a nord con il comune di Villaspeciosa e in senso orario con Decimomannu, Assemini, Capoterra e Siliqua.

Disteso su una fertile pianura attraversata da due corsi d'acqua (Rio Cixerri e Rio Mannu) che confluiscono verso lo stagno di Santa Gilla, è posto a 6 m. sopra il livello del mare ma

Le territoire

Le village de Uta, est situé dans le Campidano, au sud-ouest de Cagliari. À vingt kilomètres du chef-lieu, ce village occupe un surface de 134,33 kilomètres carrés et il est bordé au nord par la Municipalité de Villaspeciosa et, suivant le sens des aiguilles d'une montre, par Decimomannu, Assemini, Capoterra et Siliqua. Situé sur une plaine fertile traversée par deux cours d'eau (Rio Cixerri et Rio Mannu) qui convergent vers l'étang de Santa Gilla, il se trouve à 6 kilomètres au-dessus du niveau de la mer,

inoltrandosi nel territorio, a circa 12 chilometri dal paese, si trovano i rilievi montuosi più importanti, per gran parte compresi nel bacino idrografico del rio Santa Lucia.

La parte sud occidentale del territorio a partire dal fiume Cixerri comprende una serie di collinette dell'altezza media di circa cento metri dove sono situati: i resti di due antiche chiese cristiane (*Santa Maria* Magramixi e San Nicola), un tempio romano, tutti rivolti verso il Cixerri, una tomba di giganti con trenta Menhir distrutta con mezzi meccanici dall'ignoranza degli uomini.

Recente frontiera, in direzione di Siliqua, è il lago artificiale ricavato dalla diga sul Cixerri che, unitamente alla strada ferrata e alla statale 130, chiude il paese a Nord/Nord-Ovest.

Il clima del paese è tipicamente mediterraneo: gli influssi del mare e degli altri corsi d'acqua rendono miti le basse temperature determinate dal vento di maestrale, proveniente dal Nord-Ovest nel periodo autunnale, e placano l'afa causata dai venti caldi e asciutti provenienti dall'Africa all'inizio della primavera.

Il centro abitato è situato nella parte nord del suo territorio e la popolazione raggiunge i 7000 abitanti.

A causa delle passate inondazioni e alluvioni la parte più antica del paese è stata distrutta e anche la struttura urbanistica del centro abitato è stata sottoposta a diversi rifacimenti sia per l'utilizzo dei materiali che per le rinnovate tipologie abitative.

Storia e tradizioni

Il paese di Uta appariva in antichità suddiviso in due borgate: Uta Susu e Uta Jossu. Alla prima apparteneva la chiesa di *Santa Maria* e poche abitazioni situate nella zona circostante, mentre a poco più di un chilometro si trovava Uta Jossu (dove era ubicata la chiesa di San Cromazio), ovvero l'attuale Uta, sorta per naturale spostamento della popolazione verso una posizione più sana e meno battuta dalle consuete inondazioni del Rio Mannu e Cixerri; questi, infatti, insieme ai loro affluenti, si riunivano nella parte finale del loro corso, a sud del paese, creando una palude e, a causa della mancanza di adeguati argini, straripando frequentemente così da provocare non pochi danni alle campagne e alle abitazioni e la morte

mais, avançant dans le territoire, à environ 12 kilomètres du village, il y a les montagnes les plus importantes, comprises pour la plupart dans le bassin hydrographique du ruisseau Santa Lucia. La partie sud-ouest du territoire, à partir du fleuve Cixerri inclut une série de petites collines ayant une hauteur moyenne d'environ cent mètres, où il y a: les ruines de deux anciennes églises chrétiennes (*Santa Maria* Magramixi et San Nicola), un temple romain, tous orientés vers le Cixerri, un tombeau des géants, avec trente Menhir, qui a été détruit avec des moyens mécaniques par l'ignorance des hommes.

Une frontière récente, en direction Siliqua, est le lac artificiel produit par la digue sur le Cixerri lequel, avec la voie ferrée et la route nationale 130, ferme le village au nord/nord-ouest.

Le climat est typiquement méditerranéen: l'influence de la mer et d'autres cours d'eau atténue les températures déterminées par le vent de mistral, qui souffle de nord-ouest dans la période automnale réduisant la canicule causée par les vents chauds et secs provenant de l'Afrique au début du printemps.

L'agglomération est située dans la partie nord du territoire et la population atteint 7000 habitants. À cause des inondations et des alluvions passées la partie la plus ancienne du village a été détruite et même la structure urbaine de l'agglomération a subi de nombreux remaniements, tant en ce qui concerne l'utilisation de matériaux que pour les types d'habitations renouvelées.

Histoire et traditions

Le village de Uta était autrefois divisé en deux hameaux: Uta Susu et Uta Jossu. Le première comprenait l'église de *Santa Maria* et quelques maisons situées dans la zone environnante. Environ un kilomètre plus loin il y avait Uta Jossu (qui abritait l'église de San Cromazio), c'est-à-dire l'actuelle Uta, née à cause d'un naturel déplacement de la population vers une position plus saine et moins frappée par les habituelles inondations du Rio Mannu et du Cixerri; ceux-derniers, en effet, avec leurs affluents, convergeaient dans la partie finale de leur parcours, au sud du village, créant une marais et, à cause du manque de berges adéquats, débordant fréquemment provoquant ainsi des dommages aux campagnes et aux maisons et causant la mort du bétail et, parfois, des personnes.

Pour ces raisons, les savants sont d'accord à affirmer qu'on

di bestiame e talvolta di persone. Per tali ragioni, gli studiosi concordano nel far risalire l'origine del nome Uta, che in sardo è Uda, al latino umidus, -a, -um, ovvero "umido, bagnato, luogo umido, palude".

La zona era già abitata in periodo nuragico: nel 1849 alle pendici di Monte Arcosu furono ritrovati, infatti, numerosi bronzetti che testimoniano l'esistenza di attività umane nella zona di Uta nel periodo nuragico.

Gli idoletti, esaminati e descritti dal canonico Spano nel capitolo Antico Larario Sardo in Uta nel suo "Bulletino Archeologico Sardo" a. III, sono noti proprio come "bronzetti di Uta" e sono ascrivibili al VIII secolo a.C. Raffigurano capitribù, sacerdoti, guerrieri: esponenti della civiltà nuragica, testimoniata anche dai nuraghi de Niu e Pillosu, quello di Sa Guardiedda e Corti d'Estadi, quello de Siuzidu, e quello de Su Cuccuru de Gibba Cannigas.

Nelle campagne di Uta sono stati ritrovati anche reperti che testimoniano la presenza dei Punici e poi dei Romani anche perché l'antica strada romana che portava da Caralis a Nora attraversava tutto il suo territorio. Vari ritrovamenti (una statua semi colossale di una sacerdotessa romana, resti di colonne di granito, un lastrone di marmo dedicato a tre cristiani seppelliti nel paese, resti di ville suburbane romane e il presunto ponte sul Rio Cixerri detto "ponte de is aramigus") confermano queste presenze.

Ma è l'epoca medievale che ha lasciato in paese tracce importanti. Tra il 1135 e il 1145, infatti, i Vittorini di Marsiglia costruirono la chiesa di *Santa Maria*, in una zona che a quel tempo era dedicata alla sepoltura, ed era detta Uta susu.

Intorno al 1258, Uta divenne un possedimento signorile dei Pisani Gherardesca Gherardini.

Successivamente, nel 1324, diventò un paese del Regno Catalano Aragonese di Sardegna e fu oggetto di contese tra i Gherardesca e gli Acen, essendo concesso, unitamente a Uta Jossu, a Pietro Acen.

Nel 1328 i due villaggi furono occupati con la forza da Berengario Carroz e inclusi nella Baronia di San Michele, nonostante gli inviti del Re di Sardegna affinché fossero restituiti al legittimo proprietario.

Dal 1365 al 1409, a seguito della guerra fra il regno di Arborea

peut faire remonter l'origine du nom Uta, Uda en sarde, au terme latin umidus, -a, -um, c'est-à-dire "humide, mouillé, lieu humide, marais". La zone était déjà peuplée dans la période nuragique: en 1849 aux pentes du Mont Arcosu de nombreux bronzes témoignant l'existence de l'activité humaine dans la zone de Uta dans la période nuragique ont été retrouvés. Les idoles, examinés et décrits par le chanoine Spano dans le chapitre "Antico Larario Sardo in Uta" (Ancien Larario Sarde à Uta) dans son Bulletin Archéologique Sarde" sont connus exactement comme "bronzes de Uta" et sont attribuables au VIII^{ème} siècle av. J.-C.. Ils représentent des chefs de tribus, des prêtres, des guerriers: c'est-à-dire des représentants de la civilté nuragique, témoignée aussi par les nuraghi de Niu et Pillosu, ainsi que par ceux de Sa Guardiedda et de Corti d'Estadi, de Siuzidu, et de Su Cuccuru de Gibba Cannigas.

Dans les campagnes de Uta, on a retrouvé aussi des pièces archéologiques témoignant de la présence des Puniques et puis des Romains, notamment parce que l'ancienne route romaine qui menait de Caralis à Nora, traversait le territoire entier. D'autres découvertes (une statue demi-colossale d'une prêtresse romaine, des ruines de colonnes en granit, un bloc de marbre consacré à trois chrétiens enterrés dans ce village, des ruines de villas suburbaines romaines et le présumé pont sur Rio Cixerri appelé "ponte de is aramigus") confirment ces présences. Mais, c'est l'époque médiévale qui a laissé des traces importantes dans le village de Uta. Entre 1135 et 1145, en effet, les moines Victorins de Marseille ont bâti l'église de *Santa Maria*, dans une zone qui était, à celle époque, consacrée à la sépulture et qui était appelée Uta susu. Autour de 1258, Uta est devenu une propriété seigneuriale des Pisans Gherardesca Gherardini. Plus tard, en 1324, il est passé au Royaume Catalan Aragonais de Sardaigne et il a fait l'objet d'une querelle entre les Gherardesca et les Acen, parce qu'il avait été accordé, avec Uta Jossu, à Pietro Acen. En 1328 les deux villages ont été occupés par la force par Berengario Carroz et ils ont été inclus dans la Baronnie de San Michele, malgré les exhortations du roi pour les rendre à leur propriétaire légitime. À partir de 1365 jusqu'à 1409, suite à la guerre entre le Royaume d'Arborea et le Royaume de Sardaigne, le village a récupéré une physionomie aragonaise. Devenu de nouveau partie du Royaume de Sardaigne, le village

e il Regno di Sardegna, il paese riprese fisionomia arborense. Tornato a far parte del Regno di Sardegna, il villaggio fu nuovamente in possesso dei Carroz nella baronia di San Michele. A questo periodo risale probabilmente l'inizio della costruzione della chiesa Parrocchiale di Santa Giusta; lo stemma dei Carroz è scolpito nell'arco del presbiterio, una data è scolpita nella Cappella di sinistra di fronte all'altare maggiore. Nel 1511, morta l'ultima erede dei Carroz, Violante, passò ai Centelles. Nel 1674 venne in mano ai Borgia duchi di Gandia. Nel 1726, dopo una lite giudiziaria, andò ai Catadà. Infine, nel 1805 andò agli Osorio de la Cueva, dai quali fu riscattato il 1 dicembre 1839.

Le festività principali, tutte religiose, iniziano con *Sant'Antonio Abate*, il 17 gennaio, quando la notte, le famiglie si riuniscono nelle strade del paese, attorno a un falò (*su fogarò*), che i più coraggiosi saltano quando le fiamme iniziano ad abbassarsi. La festa più grande è però quella di *Santa Maria*, l'8 settembre, alla quale segue, la domenica successiva, nella stessa chiesa, la messa in sostegno degli ammalati, che arrivano in pellegrinaggio da tutta l'isola.

In occasione delle feste più importanti le processioni attraversano le strade del paese, decorate con rami di eucaliptus e palme e ricoperte di petali di fiori. Alcuni fedeli vestono il costume tradizionale, procedendo a piedi o sulle tradizionali *traccas*, cioè i carri trainati da cavalli o buoi; i buoi trasportano, su carri ornati con fiori, frutti e spighe, anche la statua del santo festeggiato.

Nella cucina di Uta, come in quella della confinante Assemini, il piatto più caratteristico è *sa panada*. Si dice sia nata come modo di cucinare le anguille, che fino agli anni Cinquanta del Novecento abbondavano nei due fiumi che costeggiano i due paesi.

Col tempo ha iniziato a essere cucinata anche con ripieno di carne di agnello o capretto, con patate o con piselli. *Sa panada* di Uta è di grandi dimensioni, rotonda, con i bordi rialzati e decorati: la pasta di farina o semola è lavorata con acqua e strutto; il ripieno, condito con un trito di aglio, prezzemolo e pomodori secchi, cuoce lentamente nel forno all'interno della pasta. Piatto di probabile derivazione spagnola, è diffuso, in altre versioni, in molti altri paesi dell'isola.

est devenu de nouveau propriété des Carroz dans la Baronnie de San Michele. Probablement, à cette époque on a commencé à bâtir l'église paroissiale de Santa Giusta; l'emblème des Carroz est sculpté dans l'arc du presbytère, une date est sculptée dans la Chapelle qui se trouve à gauche en face de l'autel principal. En 1511, après la mort de la dernière héritière des Carroz, Violante, elle est passée aux Centelles. En 1674 elle est passée aux mains des Borgia ducs de Gandia. En 1726, après un querelle judiciaire, elle est passée aux Catadà. Enfin, en 1805 la propriété est passée aux Osorio de la Cueva, qui l'ont racheté le 1 décembre 1839. Les fêtes les plus importantes, toutes religieuses, commencent avec Saint Antoine le Grand, le 17 janvier, quand pendant la nuit, les familles se rassemblent dans les rues du village, autour d'un feu de camp (*su fogarò*). Les personnes les plus corageuses sautent quand les flammes commencent à s'apaiser. La fête la plus importante est celle de *Santa Maria*, l'8 septembre, après laquelle il y a, le dimanche suivant, dans la même église, la messe pour les malades, qui viennent de toute la Sardaigne en pèlerinage.

À l'occasion des fêtes les plus importantes, les processions traversent les rues du village, décorées avec des branches d'eucalyptus et palmiers couverts de pétales de fleurs. Certains fidèles portent les vêtements traditionnels et marchent à pied ou sur les traditionnels *traccas*, c'est-à-dire des chariots tirés par des chevaux ou des boeufs; les boeufs transportent sur des chariots orné de fleurs, fruits et épis, même la statue du saint fêté. En ce qui concerne la cuisine de Uta, ainsi que pour Assemini, le plat typique est *sa panada*.

On pense que ce plat était en origine utilisé pour cuisiner les anguilles, lesquelles, jusqu'aux années 1950 abondaient dans les deux fleuves qui longent les deux villages. Au fil du temps, elle a commencé à être cuisinée farcie de viande d'agneau ou chevreau, avec des pommes de terre ou des petits pois. *Sa panada* de Uta est grande, ronde, avec les bords roulés vers l'intérieur et décorés: la pâte de farine ou semoule, est façonnée avec de l'eau et du saindoux; la farce, assaisonnée avec ail, persil et tomates sèches hachés, cuit lentement dans le four à l'intérieur de la pâte hachés. Ce plat a probablement une origine espagnole et est diffusé, dans d'autres version, dans d'autres villes et villages de la Sardaigne.

Paesaggio e beni culturali

Nel territorio di Uta si trovano aree di notevole interesse ambientale, paesaggistico e naturalistico soprattutto nella zona di Monte Arcosu, che ospita l'Oasi del WWF, Sa Spindula, Monte Lattias etc. Nell'Oasi WWF ci sono dei percorsi natura che possono essere visitati per ammirare la varietà di flora e fauna e gli splendidi paesaggi. Molto nota e di suggestiva bellezza è la cascata de Sa Spindula. La vegetazione è quella tipica della macchia mediterranea con arbusti in prevalenza di cisto (murdegu), lentischio (moddizzi) e mirto nelle zone più basse mentre nelle zone montuose si trovano incantevoli foreste di leccio e di sughere. Nelle zone più declivi si trovano inoltre boschi di carrubi.

La fauna selvatica è costituita da cervi, cinghiali, daini. Si può anche trovare il gatto selvatico, la volpe, l'aquila. Si trovano anche diverse varietà di rettili ed anfibi come il geotritone sardo. Numerosi siti archeologici, dimostrano una frequentazione del territorio fin dalle epoche più remote. Vari rinvenimenti di materiale lapideo riconducibile a strumenti, frammenti di ceramica, ossidiana, hanno permesso di datare le diverse epoche storiche.

Molto interessante è il sito prenuragico de **Su Niu de Su Pilloni** (tardo Neolitico), in cui è possibile vedere i resti di strutture in blocchi di pietra, disposte in modo circolare, probabilmente riconducibili a capanne, oltre ai resti di una imponente cinta muraria a difesa del complesso posto sulla sommità di alcune colline rocciose dai fianchi piuttosto scoscesi.

Sono stati anche trovati, oramai divelti, anche diversi menhir.

Risalenti all'età del bronzo sono le numerose strutture nuragiche, alcune ben conservate, presenti nella località denominata Su Planu de Monti Arrexi e s'Inziru. Altri resti appena visibili sono sparsi nelle campagne. Nel territorio comunale, nel 1849, furono rinvenuti diversi bronzetti nuragici, ora custoditi nel museo archeologico di Cagliari, tra cui il famoso **Capo Tribù** alto oltre trenta centimetri.

Le attestazioni di una frequentazione del territorio nel corso dell'**età romana**, seppur numerose, non trovano conforto nella presenza di strutture evidenti. In più aree si rivengono, infatti, frammenti ceramici, materiale da costruzione laterizi e *tegulae*, ma in nessun caso essi risultano in associazione

Paysages et biens culturels

Dans le territoire de Uta, il y a des zones ayant une grande valeur environnementale, paysagère et naturelle, notamment dans la zone de Mont Arcosu, laquelle abrite l'oasis du WWF, Sa Spindula, Monte Lattias etc. Dans l'Oasis du WWF, il y a des parcours nature qui peuvent être visités pour admirer la flore, la faune et les paysages merveilleux. Très connue et très belle, est la cascade de Sa Spindula. La végétation est celle typique de la forêt méditerranéenne avec arbustes, surtout du ciste (murdegu), mastic (moddizzi) et myrte dans les zones plus basses, tandis que dans les zones montagneuses il y a de très belles forêts de chênes et chênes verts. Dans les zones plus en pente, on trouve les bois de caroubes. La faune sauvage est formée par des cerfs, sangliers et daims. On peut trouver aussi le chat sauvage, le renard et l'aigle. En outre, il y a de différentes variétés de reptiles et amphibiens, comme le géotriton sarde. Des nombreux sites archéologiques démontrent que le territoire était fréquenté depuis des temps immémoriaux. Grâce à des découvertes de matériaux pierreux de certains outils, fragments de céramique, obsidienne, ont permis de dater les différentes époques historiques. Un autre élément très intéressant est le site pré-nuragique de **Su Niu de Su Pilloni** (fin du néolithique), où on peut observer les ruines des structures en blocs de pierre, disposées de façon circulaire, probablement reconduisables à des cabanes, et les ruines des murs d'enceinte qui avaient la fonction de protéger le complexe situé sur le sommet de certaines collines rocheuses aux pentes plutôt abruptes. On a retrouvé aussi beaucoup de menhir, désormais détruits. Les nombreuses structures nuragiques situées dans la localité Su Planu de Monti Arrexi et s'Inziru remontent à l'âge du bronze. D'autres ruines, à peine visibles, sont éparpillées dans les campagnes. Dans le territoire de la Municipalité, en 1849, on a retrouvé de différents bronzes nuragiques, aujourd'hui gardés dans le musée archéologique de Cagliari, parmi lesquels il y a le célèbre **Chef de Tribu** ayant une hauteur supérieure à 30 centimètres. Les témoignages d'une fréquentation du territoire pendant l'**époque romaine**, bien que nombreux, ne sont pas confirmés par des structures évidentes. Dans de nombreuses zones, en effet, on a trouvé des fragments de céramique, matériaux de construction, briques et *tegulae*, mais ces découvertes ne sont pas associées

ad elementi strutturali. Le notizie più interessanti di ritrovamenti effettuati in località “*Tanca de Porceddu*,” custodite nell'archivio della *soprintendenza*, suggeriscono l'esistenza di una probabile struttura termale. L'età del **basso medioevo** è documentata dalla presenza dei ruderi di numerose chiese dedicate a *Santa Maria* Magramixi, San Tommaso, Sant'Ambrogio, San Leone. La **chiesa di Santa Maria**, situata nell'immediata campagna a sud del paese, è uno di più belli e meglio conservati esempi di **architettura romanica** in Sardegna. Esternamente è realizzata in conci di pietra calcarea ben squadrate e tenuti insieme con pochissima malta secondo la tradizione antica.

All'interno del recinto della chiesa è presente un pozzo profondo rivestito internamente con pietre squadrate.

Itinerario consigliato

L'itinerario proposto si sviluppa sia all'interno dell'abitato sia nel territorio circostante e consente di visitare i principali luoghi di interesse storico culturale e ambientale di Uta.

È possibile limitare la visita ai soli siti presenti nel centro abitato, riducendo così la lunghezza complessiva dell'itinerario e il tempo necessario per la visita, ovvero prevedere anche la visita alle montagne circostanti (Monte Arcosu-Oasi del WWF). Per l'itinerario fuori del centro abitato è consigliabile l'uso di un mezzo di locomozione (bici, auto, moto, ...).



Mappa di Uta
Carte de Uta

à des éléments de structure. Les informations les plus intéressantes, concernant des découvertes trouvées dans la “*Tanca de Porceddu*,” conservées dans les archives de la *Soprintendenza*, suggèrent l'existence d'une probable structure thermale. L'époque du **Moyen Âge tardif** est documentée par la présence de ruines de nombreuses églises consacrées à *Santa Maria* Magramixi, San Tommaso, Sant'Ambrogio, San Leone. L'**Église de Santa Maria**, située dans la campagne proche, au sud du village, est l'un des exemples les plus significatifs d'**architecture romane** en Sardaigne. La partie extérieure est réalisée en blocs carrés de pierre maintenus ensemble avec peu de mortier, selon l'ancienne tradition. À l'intérieur de l'enceinte de l'église il y a un puits profond, revêtu au niveau interne par des pierres carrées.

Itinéraire conseillé

L'itinéraire proposé se développe tant à l'intérieur de l'agglomération que dans le territoire environnante et permet de visiter les lieux les plus intéressants du point de vue historique, culturel et environnemental de Uta. Il est possible de limiter la visite aux sites situés à l'intérieur de l'agglomération, réduisant ainsi la longueur globale de l'itinéraire et le temps nécessaire pour la visite, ou bien on peut envisager aussi la visite aux montagnes environnantes (Monte Arcosu-Oasis du WWF). Pour l'itinéraire dehors de l'agglomération, il est conseillé l'usage d'un moyen de locomotion (vélo, voiture, moto...).

Départ/arrivée

Palais municipal - via Roma (pour le parcours urbain)

Temps

1 ½ heure pour le parcours à l'intérieur de l'agglomération

Varié (selon les activités et le moyen utilisé) si l'on décide de visiter le Mont (il faudrait envisager une journée entière)

Difficulté

Basse si on limite l'itinéraire aux sites situés à l'intérieur ou aux alentours de l'agglomération

Moyenne/haute pour le parcours en montagne, selon la longueur et le type de la visite.

Type de parcours

Parcours à pied et en vélo, pour le parcours urbain

Voiture, moto ou vélo pour le parcours extraurbain

Partenza/Arrivo

Palazzo comunale - via Roma (per il circuito urbano)

Tempo

1 ½ ore per il solo percorso all'interno dell'abitato

Variabile (a seconda delle attività svolte e del mezzo utilizzato) se si decide di visitare Monte Arcosu (sarebbe il caso di dedicare a queste risorse una intera giornata).

Difficoltà

Bassa se l'itinerario si limita ai soli siti localizzati nell'abitato e nelle immediate vicinanze. Medio/Alta per il percorso montano a seconda della lunghezza e della tipologia di visita.

Modalità di percorrenza

Ciclopeditone per il circuito urbano

Auto, moto o bicicletta per il percorso extraurbano

ITINERARIO 1 - CENTRO URBANO

Il percorso urbano prende avvio dal piazzale del nuovo (1) **palazzo del Comune**, costruito nel 1981 che si trova al centro del grande (2) **parco comunale** di circa diecimila metri quadri in cui crescono 150 ulivi secolari.

Subito dopo il parco si stende la parte vecchia del paese. Imboccate la via Roma e qui, dopo aver percorso circa 300 metri, a sinistra, si trova il (3) **monumento dedicato ai caduti delle due guerre**. Da piazza del monumento procedere ancora per via Roma, continuare per piazza Garibaldi e prendere via Santa Giusta. Lungo la via Santa Giusta si trova uno dei caseggiati delle (4) **scuole elementari**. Costruito nel 1932 in stile liberty, è ancora oggi l'unica palazzina importante del paese. Più oltre si arriva nella piazza Santa Giusta su cui sorge la (5) **chiesa parrocchiale**, circondata dalle case del centro storico. Proseguendo per via *Santa Maria* si arriva alla periferia sud del paese e dopo qualche centinaio di metri al (6) **santuario di Santa Maria**, che delimita i confini tra la campagna ed il centro abitato.

ITINERARIO 2 - MONTE ARCOSU-OASI WWF

Dalla chiesa di *Santa Giusta* percorrere la via Sant'Ambrogio per circa due chilometri verso la dorsale consortile di Macchiareddu. Alla prima rotonda prendere la 1° uscita e imboc-

ITINÉRAIRE 1 - AGGLOMÉRATION

Le parcours urbain commence dans la place du nouveau (1) **palais municipal**, bâti en 1981, situé au centre du grand (2) **parc municipal** d'environ 10.000 mètres carrés avec 150 oliviers séculaires. Immédiatement après le parc on peut admirer la partie vieille du village. Prendre via Roma et ici, après environ 300 mètres, à gauche, on trouve le (3) **monument aux morts pendant les guerres**. À partir de la Place du monument, arriver à piazza Garibaldi et prendre via Santa Giusta. Le long de via Santa Giusta il y a le bâtiment des (4) **écoles primaires anciennes**. Bâti en 1932 en style Art Nouveau il est encore aujourd'hui est le seul immeuble important du village. Si l'on continue, on arrive à la Place Santa Giusta qui abrite (5) **l'église paroissiale**, entourée pas les maisons de la vieille ville. Parcourant *Santa Maria* on arrive à la périphérie sud du village et après quelques centaines de mètres au (6) **sanctuaire de Santa Maria**, qui marque les frontières entre la campagne et l'agglomération.

ITINÉRAIRE 2 - MONT ARCOSU-OASI WWF

À partir de l'église de *Santa Giusta*, prendre rue Sant'Ambrogio et continuer pendant environ deux kilomètres vers la Dorsale Consortile de Macchiareddu. Au premier rond-point, prendre la première sortie et prendre le raccord Pula/Capoterre. Aller tout droit pour environ 4,5 kilomètres et puis tourner à droite à la sortie Strada Est/Strada Ovest et prendre la Route Provinciale SP 1. Continuer pour environ 5 kilomètres jusqu'à l' (7) **Église rurale de Santa Lucia**, dépasser cette église et après environ 400 mètres, à la bifurcation prendre, à droite, le chemin de terre qui mène, après deux kilomètres à l'entrée de l' (8) **Oasis WWF Mont Arcosu** dans la localité Sa Canna.

Église de Santa Maria

L'église de **Santa Maria**, l'une des plus belles et des plus importantes architectures romanes de la Sardaigne, est située le long de la route principale, à peine au dehors de l'agglomération. Le bâtiment, construit par les moines Victorins de Marseille remonte à la première moitié du XIIème siècle et a été bâtie sur les ruines d'une église plus ancienne et modeste: elle semble avoir été la dernière des 28 églises réalisées par

care lo svincolo Pula/Capoterra. Proseguire diritti per circa 4,5 chilometri quindi svoltare a destra all'uscita Strada Est/Strada Ovest e imboccare la SP 1. Proseguire per circa 5 chilometri fino alla (7) **chiesa campestre di Santa Lucia**, superarla e dopo circa 400m, ad un bivio, prendere a destra la strada sterrata che in circa 2 Km conduce all'ingresso della (8) Oasi **WWF Monte Arcosu** in loc. Sa Canna.

Chiesa Santa Maria

La chiesa di **Santa Maria**, una delle più belle ed importanti architetture romaniche della Sardegna, si trova a lungo la via principale, appena fuori dell'abitato.

L'edificio, eretto dai monaci Vittorini di Marsiglia, risale alla prima metà del XII secolo e sorge sulle rovine di una chiesa più antica e modesta: sembra sia stata l'ultima di 28 chiese realizzate dai Vittorini nella provincia di Cagliari e per questo fu costruita con più riguardo e un maggior dispendio di energie. La chiesa di **Santa Maria** è considerata un piccolo capolavoro dell'architettura romanica grazie all'opera di maestranze di diverse scuole che si succedettero nella sua costruzione, vi parteciparono infatti muratori di scuola francese, araba e toscana. L'impianto originale a due navate venne in breve tempo (dal 1135 al 1145) sostituito da quello attuale a tre. Del monastero annesso non rimangono tracce tranne, forse, il pozzo situato nell'area che doveva trovarsi al centro del chiostro. L'intera



Chiesa di Santa Maria (Particolare della facciata)
Église de Santa Maria (Détail de la façade)

les Victorins dans la province de Cagliari. Voilà pourquoi elle a été construite avec un soin tout particulier et avec plus de temps et d'énergie. L'église de **Santa Maria** est considérée un petit chef d'oeuvre de l'architecture romane grâce aux efforts des artisans venant de différentes écoles qui se sont succédés dans la construction. En effet, elle a été construite par des maçons d'école française, arabe et toscane. La structure d'origine à deux nefs a été rapidement (à partir de 1135 jusqu'à 1145) remplacée par celle actuelle à trois nefs. Du monastère annexé il n'y a pas de traces, sauf, probablement le puits situé dans la zone, qui doit avoir été placé au centre du cloître. Toute la zone, maintenant clôturée par un mur, était utilisée, jusqu'au siècle dernier, comme cimetière. L'abandon de l'église de la part des Victorins remonte à la fin du XIIIème siècle quand les ordres mendiants remplacèrent les ordres monastiques. Le monastère fut donc occupé par les franciscains jusqu'au XVIIème siècle environ, et puis il fut cédé à l'Archevêque de Cagliari.

Toute la construction est réalisée en pierre calcaire veinée, probablement provenant des fosses de Teulada, et en marbres maintenus ensemble avec peu de chaux. L'église est à plan basilical. Elle a une seule abside et est divisée en trois nefs. La façade, exposée à l'ouest, est divisée horizontalement en deux parties par une corniche, en style arabe. On peut reconnaître des feuilles de lys sur la base et tout autour de l'église. Les deux ordres d'arcs de la façade sont présents aussi dans les parois latérales, soutenus par de petites étagères (200 dans toute l'église) décorées de façon variée (feuilles, têtes de saints, noeuds, cerfs, veaux, compartiments géométriques ou rosettes). Les petites portes latérales répètent le schéma de la porte principale: la porte de la nef droite était appelée Porte Sainte et elle était ouverte pendant les années du jubilé, comme c'était la coutume dans les églises monastiques, tandis que celle de la nef gauche menait au cloître.

L'intérieur de l'église est à trois nefs, divisées par de larges arcades soutenues par quatre colonnes dans chaque partie, certaines de récupération, ainsi divisées entre elles: une partie en marbre et une partie en granit probablement découlant des bâtiments païens préexistants. La salle est coupée transversalement par une marche, mise en correspondance avec

area, ora recintata da un muro, era adibita, fino al secolo scorso, a cimitero. L'abbandono della chiesa da parte dei Vittorini risale alla fine del XIII secolo, quando gli ordini mendicanti si sostituirono a quelli monastici. Il convento fu quindi occupato dai francescani che lo tennero fino al XVII secolo circa, epoca in cui lo cedettero all'Arcivescovo di Cagliari.

L'intera costruzione è realizzata in pietra calcare venata, probabilmente proveniente dalle cave di Teulada, e marmi tenuti insieme con pochissima calce. La pianta è basilicale, mono-absidata, longitudinalmente divisa in tre navate.

La facciata, esposta a ponente, è spartita orizzontalmente in due zone da una cornice, in stile arabo, lavorata a foglie di gigli, che corona il basamento e gira tutt'intorno alla chiesa. I due ordini di archetti della facciata continuano nelle pareti laterali, sostenuti da mensoline (200 in tutta la chiesa) decorate variamente (foglie, teste di santi, nodi, cervi, vitelli, scomparti geometrici o rosette). Le porticine laterali ripetono lo schema della porta principale: La porta della navata destra era detta Porta Santa e si apriva negli anni del giubileo, com'era costume nelle chiese monacali, mentre quella della navata sinistra conduceva al chiostro. L'interno è a tre navate, divise da ampie arcate sostenute da quattro colonne per parte, alcune di recupero, diverse tra loro, parte in marmo e parte in granito, probabilmente derivate da qualche edificio pagano preesistente. La sala è spezzata in senso trasversale da un gradino posto in corrispondenza delle ultime due colonne, che doveva servire a separare la parte anteriore, riservata ai fedeli, dal presbiterio, ben più ampio di quello attuale, destinato ai monaci.

L'altare è sopraelevato rispetto al resto della chiesa da due gradini, di forma rettangolare ha come base 4 colonnine e al suo interno si trovano i due leoni in marmo che inizialmente erano collocati sul tetto delle due navate laterali.

Entrando dalla porta principale, subito a destra, si trova una breve colonna con capitello corinzio rovesciato e scavato, trasformato in acquasantiera.

Chiesa di Santa Giusta

E' la chiesa parrocchiale e si trova lungo la via principale del paese, nel bel mezzo del centro abitato.

In stile gotico-aragonese (o gotico-catalano) dovrebbe risalire

les deux dernières colonnes, qui devait séparer la partie antérieure, réservée aux fidèles, du presbytère, bien plus large par rapport à l'actuel, pour les moines. L'autel est surélevé par rapport au reste de l'église grâce à deux marches, de forme rectangulaire. À la base il y a quatre petites colonnes et à son intérieur il y a deux lions en marbre, initialement placés sur le toit des deux nefs latérales. Entrant par la porte principale, immédiatement à la droite, il y a une colonne courte avec un chapiteau corinthien renversé et creusé, transformé en bénitier.

Église de Santa Giusta

C'est l'église paroissiale, située le long de la rue principale du village, au centre de l'agglomération. En style gothique-aragonais (ou gothique-catalan) elle semble remonter au début du Xvème siècle. Le bâtiment fut commencé autour de 1400, quand le village faisait de nouveau partie du Royaume de Sardaigne, sous la domination des Carroz, en effet, l'emblème de cette noble famille espagnole est sculpté dans l'arc du presbytère et une date est sculptée dans la chapelle gauche en face de l'autel principal. L'église de Santa Giusta a un plan à croix latine divisée en trois nefs. Elle est dotée d'un clocher à voile placé sous le tympan, auquel on a ajouté, en 1954 grâce aux efforts du curé Raimondo Fresia et de la population entière, une tour dans le côté droit de l'église, où il y a un horloge. Des procès-verbaux du Conseil Municipal, on apprend de l'existence d'une résolution (du 7 novembre 1842) concernant la con-



Chiesa di Santa Giusta
Église de Santa Giusta

agli inizi del XV secolo. La sua costruzione fu iniziata intorno al 1400, quando il paese ritornò a far parte del Regno di Sardegna sotto il dominio dei Carroz, infatti, lo stemma di questo nobile casato spagnolo è scolpito nell'arco del presbiterio e una data è scolpita nella cappella sinistra di fronte all'altare maggiore.

La chiesa di Santa Giusta ha una pianta a croce latina divisa in tre navate e provvista di un campanile a vela collocato sopra il timpano al quale ne è stato aggiunto, nel 1954 grazie all'opera dell'allora parroco Don Raimondo Fresia e dell'intera popolazione, una torre, nel lato destro della chiesa, nel quale è collocato un orologio.

Dagli atti del Consiglio Comunale, risulta una delibera (datata 7 Novembre 1842) riguardo l'edificazione del nuovo campanile che doveva sostituire il vecchio in quanto troppo basso e inappropriato ad estendere il suono delle campane a tutta la popolazione. Il nuovo campanile venne realizzato con le pietre delle rovine della vecchia chiesa di San Cromazio.

Il portone è sormontato da un arco a sesto acuto, così come acuti sono anche gli archi delle due monofore che si trovano nella facciata in corrispondenza delle navate laterali (una per ciascuna).

L'interno, come la facciata, è in stile gotico-aragonese, la navata centrale è separata da quelle laterali da archi a sesto acuto che si ripetono sia lateralmente sia all'interno della navata stessa. Le navate laterali hanno quattro cappelle per parte, nel lato destro abbiamo San Isidoro, Santa Teresina, il Sacro Cuore e San Giuseppe, mentre nel lato sinistro si trovano le cappelle di San Antonio, dell'Assunta, dell'Immacolata e del Rosario. Originariamente, però, le cappelle erano solo tre, due a sinistra e una sola a destra; fu Don Raimondo Fresia che dopo l'alluvione del 1929, insieme ai lavori di riparazione della chiesa fece costruire le altre. Dopo i restauri del 2002, sono visibili le pietre originarie utilizzate per la costruzione dei pilastri e degli archi, che precedentemente erano intonacate. L'altare maggiore, risalente al 1813, è interamente realizzato in marmi policromi d'ispirazione barocca. La copertura delle navate è realizzata in legno e quella del presbiterio è invece in muratura.

Chiesetta campestre di Santa Lucia

struction du nouveau clocher qui devait remplacer le vieux qui était trop court et inapproprié pour étendre le son du clocher à la population entière. Le nouveau clocher a été réalisé avec les pierres des ruines de la vieille église de San Cromazio. La porte est surmontée par un arc angolaire. Même les arcs des deux fenêtres situées dans la façade en correspondance des nefs latérales sont angolaires (une pour chacune). L'intérieur, ainsi que la façade, a un style gothique-aragonais. La nef centrale est séparée des nefs latérales par des arcs angolaires, qui se répètent latéralement et aussi à l'intérieur de la nef. Les nefs latérales ont chacune quatre chapelles. Dans le côté droit il y a Saint Isidore, Sainte Thérèse, le Sacre Coeur et Saint Joseph, tandis que dans le côté gauche il y a les chapelles de Saint Antoine, de l'Assomption et de l'Immaculée, et du Chapelet. Toutefois, à l'origine, il n'y avait que trois chapelles, deux à gauche et une à droite; c'est le curé Raimondo Fresia qui, après l'alluvion de 1929, a fait bâtir, pendant les travaux de réparation de l'église, les autres chapelles. Après les travaux de restauration de 2002, on peut voir les pierres originaires utilisées pour la construction des piliers et des arcs, lesquelles étaient autrefois plâtrées. L'autel principal, datant de 1813, est complètement réalisé en marbre polychrome. Il est entièrement d'inspiration baroque. La couverture des nefs est réalisée en bois et celle du presbytère est en maçonnerie.

Petite église rurale de Santa Lucia

L'église de Santa Lucia est située le long de la route provinciale Cagliari - Santadi qui traverse la forêt de Gutturu Mannu. À l'origine, elle était placée de face par rapport à celle actuelle, à environ 50 mètres; elle était bâtie en briques crues et à l'extérieur il y avait une galerie soutenue par un pilier en briques, successivement transporté dans la place de l'église de *Santa Maria*. Le mauvais entretien et le type de matériau utilisé ont conduit l'église, très tôt à l'état de ruine: déjà en 1963 le toit s'est effondré. Malgré sa reconstruction, avec celle du petit clocher à voile, en 1965 on a décidé, à l'initiative d'un groupe de villageois, d'entamer les travaux de construction de la nouvelle église, celle actuelle. Les fondations ont été creusées à la main, la main d'oeuvre a été offerte gratuitement et les briquettes ont été données par une entreprise; construite en briques et béton, et plâtrée à l'extérieur, elle est sobre et humble. Les travaux ont

La chiesa di Santa Lucia è ubicata lungo la strada provinciale Cagliari - Santadi che attraversa la foresta di Gutturu Mannu. Originariamente si trovava frontalmente, a circa cinquanta metri, rispetto alla chiesa attuale; era costruita in mattoni crudi e all'esterno c'era un loggiato retto da un pilastro in mattoni, successivamente trasportato nel piazzale della chiesa di *Santa Maria*. La scarsa manutenzione e la tipologia del materiale portarono la chiesa, in breve tempo, alla rovina: già nel 1963 il tetto crollò e nonostante la sua ricostruzione, unita a quella del piccolo campanile a vela, nel 1965 si decise, su iniziativa di un gruppo di paesani, di iniziare i lavori di costruzione della nuova e attuale chiesa.

Le fondamenta vennero scavate a mano, la manodopera fu offerta gratuitamente e le mattonelle vennero regalate da un'impresa; costruita in mattoni di cemento e intonacata all'esterno, appare sobria e umile nel suo aspetto. Venne conclusa ed inaugurata nel 1967.

Da quell'anno, la festa, che si celebra il primo sabato dopo Ferragosto, riacquistò la sua importanza: la popolazione partecipa numerosa al rito che si mantiene inalterato nei tempi. Il simulacro, che durante il resto dell'anno è custodito nella chiesa di Santa Giusta, viene messo a bordo di un cocchio (fatto costruire da Don Raimondo Fresia) trainato da un giogo di buoi e portato in processione fino alla chiesetta campestre. L'intero tragitto (circa una decina di chilometri) è seguito da un corteo di fedeli e dalle caratteristiche "*traccas*" (carri trainati da cavalli e buoi addobbati a festa). Qui resta per due giorni, durante i quali si tengono i festeggiamenti, per poi ritornare in paese la domenica.

Chiesa campestre di San Nicola

La chiesa montana di San Nicola è situata a circa cinque chilometri dal paese, nella zona campestre che viene denominata "Oasi San Nicola" per il meraviglioso spettacolo di natura e verde che offre.

La chiesetta ha origini piuttosto antiche. Pare che la prima costruzione risalgia al VI secolo dopo Cristo, nell'anno 525: si tratta della chiesa paleocristiana di Sanctus Nicolaus, retta dai padri di religione greco bizantina. Dopo l'anno 1050, la chiesa venne abbandonata e andò in rovina. Fu nel 1600, durante il periodo aragonese, che il conte Serra, divenuto proprietario

été achevés en 1967, et puis l'église a été inaugurée. À partir de cette année, la fête, célébrée le premier samedi après le 15 août, a regagné son importance: la population participe en masse au rituel qui n'a pas changé au fil du temps. Le simulacre, qui pendant le reste de l'année est gardé dans l'église de Santa Giusta, est mis à bord d'un char (fait construire par le curé Raimondo Fresia), tiré par une paire de boeufs et porté en procession jusqu'à la petite église rurale. Le chemin (environ dix kilomètres) est suivi par une dizaine de fidèles et par les typiques "*traccas*" (chars tirés par des chevaux décorés pour la fête). Ici, il demeure pendant deux jours, pour les célébrations, et il est ramené dans le village le dimanche.

Église rurale de San Nicola

L'église de montagne de San Nicola, est située à environ 5 kilomètres du village, dans la zone rurale appelée "Oasi San Nicola" pour le merveilleux spectacle naturel, qu'il offre. La petite église a des origines plutôt anciennes. Il semble que la première construction date du VI siècle après J.C., en 525: il s'agit de l'église paléochrétienne de Sanctus Nicolaus, gérée par les pères de religion grecque et byzantine. Après l'an 1050, l'église a été abandonnée et elle est tombée en ruine. En 1600, pendant la période aragonaise, le Comte Serra, devenu propriétaire des terres de Uta par la volonté de la famille Berengario Carroz, s'est mis en oeuvre pour faire reconstruire l'ancienne église de San Nicola. La nouvelle église a été construite sur les ruines de l'église paléochrétienne et elle est devenue bientôt lieu de dévotion et pèlerinage pour les habitants du village et pas seulement. Le temps, les guerres, les nombreux pillages ont provoqué la destruction de cette deuxième église aussi. Pendant des années il n'y a eu que peu de ruines.

En 1993, grâce à l'initiative, la passion, la dévotion et la ténacité d'une famille du village, il a été possible de relancer la petite église de San Nicola. Ils ont cédé le terrain, financé les travaux, encouragé la population de Uta à participer activement à l'initiative, la concrétisant.

En effet, l'église de San Nicola a été consacrée le 30 juin 2001, par l'archevêque de Cagliari Mgr. Ottorino Alberti, avec une cérémonie solennelle. L'église, à cause de problèmes bureaucratiques et des besoins en espace, n'a pas maintenu l'emplacement d'origine (la vieille église étant située en face du por-

dei terreni di Uta per volontà della famiglia Berengario Carroz, si adoperò per la ricostruzione dell'antica chiesa di San Nicola. La nuova chiesa venne costruita sulle rovine di quella paleocristina e divenne presto meta di devozione e pellegrinaggio da parte degli abitanti del paese e non solo. Il tempo, le guerre e numerosi saccheggi hanno portato alla distruzione anche di questa seconda chiesa e per anni non sono rimasti che pochi resti.

Nel 1993, grazie all'iniziativa, alla passione, alla devozione e alla tenacia di una famiglia del Paese è stato possibile ridare vita alla chiesetta di San Nicola. Questi hanno ceduto il terreno, finanziato la realizzazione dell'opera, coinvolto e reso partecipe la popolazione di Uta fino a rendere concreta la loro iniziativa. La chiesetta di San Nicola è stata, infatti, consacrata il 30 giugno 2001 dall'arcivescovo di Cagliari Monsignor Ottorino Alberti con una solenne cerimonia. La chiesa, per problemi burocratici ed esigenze di spazio, non mantiene l'originaria collocazione (la vecchia chiesa era situata dirimpetto al nuovo cancello). In quella attuale è possibile ammirare il simulacro di San Nicola, l'antica statua del XVII secolo appartenuta al conte Serra e donata dai suoi eredi in occasione della ricostruzione della chiesa. Il simulacro appare danneggiato in diverse parti, pare a causa delle scorrerie dei mussulmani; si dice che esperti restauratori fiorentini abbiano rinunciato a ritoccarlo di modo che la statua non perdesse i segni del tempo e della sua storia.

Oasi WWF di Monte Arcosu

La riserva naturale di Monte Arcosu comprende quattromila ettari (la Riserva WWF è di circa 3.600 ha) di montagne selvagge coperte di fitta foresta tipicamente mediterranea. La foresta è conosciuta ed è famosa per il suo simbolo, il cervo sardo, che vive indisturbato tra i boschi.

Il comprensorio di Monte Arcosu è stato per lungo tempo una riserva di caccia di proprietà privata. L'acquisizione di Monte Arcosu da parte del WWF, è avvenuta nel 1984 e l'oasi è stata istituita nel 1985. Oltre a Uta i comuni che sono compresi nella riserva sono Assemini, Capoterra e Siliqua. Nel 1995 sono stati acquistati altri settecento ettari nella zona di Monte Lantias che raggiunge i 1086 metri d'altezza.

L'area di Monte Arcosu presenta un gruppo collinare e mon-

tail). Dans l'emplacement actuel, on peut admirer le simulacre de San Nicola, l'ancienne statue appartenue au comte Serra et donnée par ses héritiers à l'occasion de la reconstruction de l'église. Le simulacre est endommagé dans plusieurs parties, probablement à cause des raids des musulmans; on dit que des spécialistes florentins de la restauration ont renoncé à le restaurer pour ne pas effacer son histoire et les signes du temps.

Oasis WWF de Mont Arcosu

La réserve naturelle de Mont Arcosu comprend quatre mille hectares (la Réserve WWF comprend environ 3.600 hectares) de montagnes sauvages couvertes d'une dense forêt typiquement méditerranéenne. La forêt est connue et célèbre pour son symbole, le cerf sarde, qui vit serein dans les bois.

La région de Monte Arcosu a été pendant longtemps une réserve de chasse de propriété privée. Le WWF a acquis Monte Arcosu en 1984 et en 1985 l'oasis a été instituée. Au delà de Uta, la réserve comprend aussi les municipalités d'Assemini, Capoterra et Siliqua. En 1995 sept cents autres hectares ont été achetés dans la région de Monte Lantias qui atteint 1086 mètres d'hauteur.

La zone de Monte Arcosu présente un groupe collinaire et montagneux homogène traversé par la vallée de Gutturu Mannu qui coupe en deux ce système. La région abrite une ancienne forêt de chênes et chênes verts. Avec ses 500 km carrés d'étendue, elle représente le maquis le plus grand du bassin méditerranéen.

Le Mont Arcosu, qui donne le nom à toute l'oasis, est l'une des montagnes les plus importantes du massif de la région du Sulcis, pour le caractère spectaculaire de ces milieux et pour la présence d'une végétation et d'une faune très riche, l'une des plus importantes de toute la région. Une caractéristique typique de cette montagne est le sommet schisteux à forme de arc, entouré par des granits. Dans la zone située le long du Riu Guttureddu, qui traverse la vallée principale, on peut observer de très beaux exemples d'ailun et saules.

La zone, au delà du cerf sarde, est connue pour la présence de daims, sangliers, chats sauvages, aigles royaux et autours des palombes. Parmi les espèces rares présentes, il faut rappeler le faucon pèlerin, le discoglossus, endémique de la Sardaigne

tuoso omogeneo attraversato dalla vallata del Gutturu Mannu che divide a metà questo sistema. In tutta l'area si estende un'antica foresta di lecci e sughere che con i suoi quasi 500 km quadrati di estensione rappresenta la formazione a macchia più vasta del bacino Mediterraneo.

Il Monte Arcosu, che dà il nome a tutta l'oasi, è uno dei rilievi più importanti dell'intero massiccio del Sulcis per la spettacolarità dei luoghi e per la presenza di una vegetazione e di una fauna tra le più significative dell'intero territorio regionale. Una tipica caratteristica di questo monte è rappresentata dalla cima scistosa a forma di arco circondata da graniti. Nella zona lungo il Rio Gutturreddu, che percorre la valle principale è possibile vedere bellissimi esempi di ontani e salici.

La zona oltre ad ospitare il cervo sardo, è conosciuta per la presenza di daini, cinghiali, gatti selvatici, aquile reali e astori sardi. Tra le specie rare presenti non si può dimenticare il falco pellegrino, il discoglossa, endemico della Sardegna, ed una caratteristica farfalla: il "Macaone sardo". L'Oasi di Monte Arcosu rappresenta per gli amanti della natura un vero e proprio paradiso. In questo vasto territorio dalla morfologia accidentata e dall'aspetto impenetrabile si ha quasi l'impressione di poter dominare il tempo. Si può decidere di farlo scorrere lentamente riposando in tutta tranquillità presso la foresteria o lungo il Rio Gutturreddu, magari all'ombra dei grandi ontani, i quali riescono a mitigare anche la calura estiva. Oppure, per i più dinamici, ci si può cimentare nel trekking, ed in questo caso la giornata sembra scivolar via a grande velocità.

Per gli escursionisti le possibilità sono molteplici, infatti la sentieristica dell'Oasi, così com'è strutturata, consente a tutti di poter godere di bei panorami, scorci suggestivi o di avvistare il sovrano dell'Oasi, il Cervo sardo.

Sono presenti due Sentieri Natura: quello di Sa Canna è più impegnativo, mentre quello di Perdu Melis è più facilmente percorribile; entrambi si percorrono in circa 2 ore, e vi si trovano pannelli didattici esplicativi sulla flora e sulla fauna. Sono presenti anche cinque sentieri di trekking, più lunghi e adatti a visitatori esperti: prima di percorrerli è bene rititare la carta dei sentieri, disponibile presso il Centro visite ed informarsi su lunghezza e difficoltà.

Oltre ai sentieri appena descritti ne esistono numerosi altri

et un papillon typique: le "Macaone sardo".

L'Oasis de Monte Arcosu représente un vrai paradis pour les amateurs de la nature. Dans ce territoire si vaste, ayant une morphologie accidentée et un air impénétrable, on a presque l'impression de maîtriser le temps. On peut décider de le faire passer lentement, reposant dans la paix à la maison d'hôtes ou le long du Rio Gutturreddu, dans l'ombre des alnus, qui atténue aussi la canicule de l'été. Ou bien, les personnes plus dynamiques peuvent s'engager dans le trekking: de cette façon le temps va s'envoler!

Pour les randonneurs, les possibilités sont multiples: en effet, les chemins de l'Oasis sont conçus de sorte que tout le monde puisse profiter de la belle vue, des panoramas charmants, ou qu'il puisse apercevoir le roi de l'Oasis, le cerf sard.

Il y a deux sentiers nature: le parcours de Sa Canne, plus difficile, et le chemin de Perdu Melis, plus facile: les deux durent deux heures. Des panneaux didactiques expliquent la flore et la faune. Il y a aussi cinq chemins de trekking, plus longs et adaptés aux visiteurs experts. Avant de les parcourir il est conseillé de consulter le plan des sentiers, disponible au centre visites et se renseigner sur la difficulté et la longueur. Au delà des sentiers qu'on vient de décrire, il y en a beaucoup d'autres, qui, pour des raisons liées à la conservation environnementale, ne peuvent être visités qu'avec les guides de l'Oasis. Les sentiers sont par moments semés d'embûches: ils ne sont pas recom-



Oasi WWF di Monte Arcosu
Réserve naturelle WWF de Monte Arcosu

che per motivi di conservazione ambientale sono percorribili solo con l'accompagnamento delle guide dell'Oasi.

I sentieri sono a tratti impervi: si sconsiglia la loro percorrenza a visitatori inesperti o privi di calzature e abbigliamento adatti, e comunque a tutti coloro che hanno problemi di deambulazione in generale. Lungo i sentieri non sono presenti sorgenti di acqua potabile e non c'è campo di ricezione per i cellulari.

Nell'Oasi si svolgono anche escursioni tematiche (fotografiche, orchidologiche, ecc.), escursioni notturne (solo durante i mesi di agosto e settembre), corsi di micologia e fotografia naturalistica, secondo un calendario prestabilito e stagionale.

mandés aux visiteurs inexperts ou aux personnes n'ayant pas de chaussures et des vêtements appropriés, et en tout cas, aux personnes ayant des problèmes de déambulation en général.

Le long des sentiers, il n'y a pas de sources d'eau potable et il n'y a pas de couverture pour les téléphones portables.

Dans l'Oasis, on peut faire aussi des excursions thématiques (photographiques, orchidologiques), excursions nocturnes (seulement au mois de août et au mois de septembre), des cours de mycologie et de photographie naturaliste, selon un calendrier fixé et saisonnier.

VILLA SAN PIETRO



Il territorio

Il paese di Villa San Pietro è situato ai piedi del monte Punta Sa Cresia, lungo la SS 195. Si trova a venti chilometri da Cagliari e a dieci minuti dalle più belle spiagge del litorale di Pula. Villa San Pietro appartiene dunque alla seconda cintura urbana del capoluogo sardo e si caratterizza da un punto di vista territoriale per essere un comune interno con una superficie territoriale complessiva di 39,61 kmq e una densità demografica tra le più basse di tutta l'area vasta, pari a 46, 38

Le territoire

Le village de Villa San Pietro est situé au pied de la montagne Punta Sa Cresia, le long de la Route Nationale SS 195. Il se trouve à 20 kilomètres de Cagliari et à dix minutes des plages les plus belles du littoral de Pula. Villa San Pietro appartient donc à la deuxième enceinte urbaine du chef lieu sardo. Du point de vue du territoire, il est une municipalité interne avec une surface totale de 39,61 kilomètres carrés et une densité démographique parmi les plus faibles de toute la zone, avec 46, 38 unités par

unità per kmq. In generale, l'ambiente e la caratterizzazione rurale si sono preservate relativamente bene, se si considera la prossimità all'area urbana di Cagliari, in ragione, soprattutto, di fattori orografici e posizionali. Il territorio comunale, inoltre, si rappresenta come elemento di collegamento/interfaccia tra un'area di diretta influenza urbana (Capoterra) e di sviluppo industriale (Sarroch) e un'area caratterizzata da una significativa presenza di paesaggi agrari, di ambiti di pregio ambientale e, più direttamente sulla costa, di insediamenti turistico - residenziali (Pula). Sempre dal punto di vista geografico, Villa San Pietro esprime un'importante connessione con il parco del Sulcis, rappresentando una delle ultime propaggini meridionali dei suoi rilievi montuosi che dal settore centrale, in cui si localizzano le cime più elevate, digradano verso il Capoterra fino ad incontrare la costa di sud -est, con importanti emergenze di carattere naturalistico - paesaggistico.

Storia e tradizioni

Il territorio è stato popolato fin dal periodo nuragico e poi romano, ma dell'abitato di San Pietro si cominciò ad avere notizie solo intorno al Mille, quando entrò a far parte della *Curatoria* di Nora e successivamente della *Curatoria* di Capoterra, nel giudicato di Cagliari. Da allora il luogo -scrive l'Angius nel Dizionario del Casalis - "*conservò sempre un certo numero di famiglie pastorali e agricole, anche quando Pula restò deserta per timore delle continue invasioni di barbari*" ed aggiunge che i suoi abitanti "*profittavano della fertilità del suolo e della abbondanza dei pascoli e facevano guadagno sulla legna che tagliavano e vendevano a Cagliari*".

Durante il Medioevo il paese, che veniva chiamato prima San Pietro e poi, dal 1839 al 1949 San Pietro Pula, faceva parte della *curatoria* di Nora, nel regno giudicale di Calari. Nel 1258, con la tripartizione del Giudicato, venne acquisito dai pisani Gherardesca gherardiani. Dal 1324 diventò un paese del Regno catalano-aragonese di Sardegna e venne concesso in feudo sempre ai Gherardesca gherardiani. A causa della guerra tra il Regno di Sardegna e il Regno di Arborea il feudo, fino al 1409, riprese la fisionomia *curatoriale* arborense. Tornato a far parte del Regno di Sardegna Villa San Pietro venne concesso ai Carroz. Nel 1511, all'estinzione della famiglia, il

kilomètre carré. En général, le milieu et la caractérisation rurale sont restés plutôt intacts, si l'on considère la proximité de la zone urbaine de Cagliari, à cause, notamment, de facteurs orographiques et de la position. La commune est, de plus, l'élément qui lie une zone ayant une influence urbaine directe (Capoterra) et de développement industriel (Sarroch) à une autre zone caractérisée par la présence importante de paysages ruraux, ayant une valeur environnementale et, plus directement sur la côte, des localités touristiques et résidentielles (Pula).

Toujours en ce qui concerne la géographie, Villa San Pietro exprime une connexion importante avec le parc du Sulcis, représentant l'une des dernières continuations méridionales des reliefs montagneux lesquels, du secteur central où il y a les sommets les plus hauts, descendent vers Capoterra, jusqu'à rencontrer la côte sud-est, avec d'importants éléments de caractère naturel et paysager.

Histoire et traditions

Le territoire a été peuplé dès la période nuragique et puis romaine, mais les premières informations sur l'agglomération de Villa San Pietro remontent à l'an mil, quand il fut intégré dans la *Curatoria* de Nora et puis dans la *Curatoria* de Capoterra, dans le Judicat de Cagliari. Dès lors, l'endroit -écrit Angius dans le "Dizionario del Casalis" - "*a toujours conservé un certain nombre de familles de bergers et agriculteurs, même quand Pula s'est vidée à cause des invasions barbares*". Il ajoute que ses habitants "*profitaient de la fertilité des sols et de l'abondance des prairies. Ils tiraient profit du bois qu'ils coupaient et vendaient à Cagliari*". Au Moyen Âge, le village, appelé d'abord San Pietro et après à partir de 1839 jusqu'à 1949 San Pietro Pula, faisait partie de la *curatoria* de Nora, dans le Judicat de Calari. En 1258, avec la tripartition du Judicat, il fut acheté par les Pisans Gherardesca gherardiani. À partir de 1324 il devint un village du Royaume catalan-aragonais de Sardaigne et il fut donné comme fief aux Gherardesca gherardiani. À cause de la guerre entre le Royaume de Sardaigne et le Royaume d'Arborea, le fief, jusqu'à 1409, a récupéré la physionomie de la *curatoria* aragonaise. Devenu de nouveau partie du Royaume de Sardaigne, Villa San Pietro fut donné aux Carroz. En 1511, suite à l'extinction de la famille, le village passa aux Osorio della Cueva jusqu'au rachat de 1839.

paese passò agli Osorio della Cueva che lo mantennero fino al riscatto del 1839. Frazione di Pula dal 1927, anno in cui il fascismo abolì i piccoli comuni, il centro ha riacquisito l'autonomia amministrativa nel '48. L'anno successivo la decisione "storica" da parte del commissario prefettizio che ha cancellato i segni della dipendenza da Pula anche nel nome: non più San Pietro Pula ma Villa San Pietro. Quella delibera, datata 28 Giugno 1949, è custodita gelosamente negli uffici comunali e mostrata con orgoglio. Si legge che la popolazione ha più volte espresso il desiderio che al comune fosse restituita l'antica denominazione di "Villa San Pietro" quale risultava nei censimenti del 1728 e del 1751 e fino alla promulgazione dell'Editto del 1807 sulla istituzione della prefettura e che "il villaggio di San Pietro da tempo remoto ha sempre avuto una economia a sè stante e del tutto indipendente da quella di Pula, pertanto, un ulteriore riferimento a Pula all'attuale denominazione del comune si appalesa ingiustificato e inopportuno".

Paesaggio e beni culturali

Villa San Pietro, pur essendo vicinissimo al mare, non possiede litorale: «*Ha rinunciato a tutto, pur di avere l'autonomia*», dicono gli anziani in paese. Il territorio montano, inglobato nel bellissimo Parco Naturale Regionale di Gutturu Mannu, che interessa anche i comuni di Pula, Santadi, Sarroch, Assemini, Siliqua e Uta, ha al suo interno alcune delle foreste più belle di tutta l'isola. Il parco si estende su un vasto territorio compreso tra la piana del Cixerri a nord, la fascia litoranea occidentale del Golfo degli Angeli e la piana del Basso Sulcis, coincidendo con gran parte del massiccio montuoso del Sulcis. Si tratta di circa 35.000 ettari di copertura vegetale senza soluzione di continuità (bosco, macchia-foresta, macchia alta) di inestimabile valore naturalistico, dove vivono specie endemiche tra le più rappresentative della fauna sarda come ad esempio il Cervo, l'Astore, il Gatto selvatico, il Geotritone. La porzione di territorio interessata dal parco è l'area più interna e montana, che occupa circa il 70% del territorio comunale. In particolare, rientrano nel parco Naturale Regionale di Gutturu Mannu la foresta di Monte Nieddu e quella di Is Cannoneris. La prima, ricchissima di boschi di lecci e sughere, importante per le migrazioni stagionali del cervo sardo e del cinghiale, ricade in

Hameau de Pula a partir de 1927, année où le fascisme abolit les petites municipalités, le centre a regagné son autonomie administrative en 1948. L'année suivante, la décision "historique" de la part du commissaire préfectoral d'effacer les traces de la dépendance de Pula aussi dans le nom: il ne s'appela plus San Pietro Pula mais Villa San Pietro. Cette délibération, du 28 juin 1949, conservée jalousement dans les bureaux municipaux est montrée avec orgueil. On lit que la population a plusieurs fois exprimé son désir de redonner au village son ancien nom: "Villa San Pietro" comme résulte dans les recensements de 1728 et de 1751 et jusqu'à la promulgation de l'Édit de 1807 concernant l'institution de la préfecture et que "le village de San Pietro a toujours eu, depuis des temps ancestraux fin da tempi remoti, une économie autonome et indépendante par rapport à celle de Pula, donc il n'y a pas de raisons pour faire un référence supplémentaire à Pula, dans la dénomination du village".

Paysage et biens culturels

Villa San Pietro, bien que très proche de la mer, ne possède pas de littoral: «*le village a renoncé à tout pour garder son autonomie*», disent les personnes âgées du village. Le territoire montagneux se trouve dans le très beau Parc Naturel Régional de Gutturu Mannu, lequel comprend aussi les municipalités de Pula, Santadi, Sarroch, Assemini, Siliqua et Uta, à son intérieur, certaines des forêts les plus belles de la Sardaigne. Le parc s'étend sur un vaste territoire compris entre la plaine du Cixerri au nord, les terres côtières de l'ouest, du Golfo degli Angeli et la plaine du Basso Sulcis, coïncidant avec une bonne partie des massifs montagneux du Sulcis. Il s'agit d'environ 35.000 hectares de couvert végétal sans solution de continuité (bois, maquis-forêt, haut-maquis) ayant une valeur naturelle inestimable, qui abrite des espèces endémiques parmi les plus représentatives de la faune sarde, comme par exemple le Cerf, l'autour des palombes, le chat sauvage, le géotriton. La partie du sol abritant le parc est la zone plus interne et montagneuse, qui occupe environ 70% du territoire municipal. En particulier, le parc Naturel Régional de Gutturu Mannu comprend la forêt de Monte Nieddu et celle de Is Cannoneris. La première, très riche en bois de chênes et chênes verts, est importante pour les migrations saisonnières du cerf sardo et du sanglier. Elle se trouve, partiellement, dans la zone

parte nell'area SIC ITB001105 'Foresta di Monte Arcosu e in parte nell'Oasi permanente di protezione Faunistica Gutturu Mannu - Monte Arcosu. La seconda, meta turistica di forte richiamo per le sue bellezze floro - faunistiche, è considerata una delle più ricche foreste dell'area sulcitana, nella quale è possibile avvistare l'aquila reale, il falco pellegrino o il cervo sardo in assoluta libertà.

Rispetto a tali aree di notevole interesse naturalistico, il centro abitato di Villa San Pietro si rappresenta sul piano geografico come una delle porte d'ingresso che, attraverso la strada parallela al corso del Riu Mannu, conducono direttamente alla foresta di Is Cannoneris e a quella di Monte Nieddu.

Dal punto di vista culturale, il comune di Villa San Pietro comprende all'interno del suo territorio circa trenta siti archeologici: alcuni semplici tracce, altri interessanti monumenti divisi fra siti pedecollinari, collinari, di pianura e di montagna, appartenenti ad un periodo compreso tra l'epoca nuragica e quella medioevale.

All'interno dell'abitato di notevole interesse è la chiesa romanica di San Pietro dal quale il paese ha preso il suo nome. Edificata intorno alla fine del XIII secolo, è ad aula mononavata, con abside orientata e copertura lignea. Un campanile a vela e un grande oculo adornano la bella facciata. I festeggiamenti in onore del santo patrono si svolgono l'ultima domenica di giugno con gare poetiche e fuochi di artificio. Di grande suggestione è anche il passaggio di Sant'Efisio la prima settimana di maggio. Tra le prelibatezze della terra gustosissimi i pomodori rossi di produzione locale. Facendo delle passeggiate nei sentieri montani è possibile ammirare esempi endemici di rara bellezza: la macchia mediterranea esprime la sua vivacità di colori con mirti, corbezzoli, oleandri e olivastri.

Itinerario consigliato

L'itinerario si sviluppa sia all'interno dell'abitato sia nel territorio circostante e, attraverso tre opzioni, consente di visitare i principali luoghi di interesse storico culturale archeologico di Villa San Pietro. La localizzazione delle risorse archeologiche, site nelle campagne esterne al centro abitato, rende opportuno l'utilizzo di un mezzo di locomozione o, per i più sportivi, della bicicletta. In particolare è suggerita la suddivisione

SIC ITB001105 'Forêt du Mont Arcosu', et partiellement dans l'Oasis permanente de protection de la Faune Gutturu Mannu - Monte Arcosu. La deuxième, destination touristique ayant un fort attrait grâce à ses beautés concernant la flore et la faune, est considérée comme l'une des plus riches forêts de la région du Sulcis, où on peut apercevoir l'aigle royal, le faucon pèlerin ou le cerf sarde vivant libres. Par rapport à ces zones ayant une forte importance du point de vue naturel, l'agglomération de Villa San Pietro se représente, sur le plan géographique, comme l'une des portes d'entrée lesquelles, à travers la route parallèle au cours du Riu Mannu, mènent directement à la forêt de Is Cannoneris et à celle de Monte Nieddu. Du point de vue culturel, la municipalité de Villa San Pietro comprend à son intérieur environ trente sites archéologiques: certains ne sont que de simples traces, d'autres sont des monuments intéressants divisés en sites collinaires, de plaine, et de montagne, qui appartiennent à une période comprise entre l'époque nuragique et l'époque médiévale. À l'intérieur de l'agglomération, on peut remarquer l'église romane de San Pietro, qui a donné le nom au village. Bâtie vers la fin du XIIIème siècle, elle a une seule nef, une abside orientée et une couverture en bois. Un clocher à voile et un grand oculus orment la belle façade. Les célébrations en l'honneur du saint patron se déroulent le dernier dimanche du mois de juin avec des compétitions de poésie et feux d'artifice. Un autre spectacle très suggestif est la fête de Sant'Efisio, qui se déroule la première



Mappa Villa San Pietro
Carte de Villa San Pietro

dell'itinerario in più tappe/giornate così da poter percorrere a piedi la parte urbana ed eventualmente visitare gli altri siti utilizzando l'auto o, appunto, altri mezzi.

Partenza/Arrivo

piazza San Pietro (eccetto nuraghe Mereu)

Tempo

1 ½ ore il solo percorso all'interno dell'abitato

Variabile (a seconda del mezzo utilizzato) per l'itinerario "Tombe dei giganti" e "Necropoli e villaggi Nuragici".

Difficoltà

Bassa se l'itinerario si limita ai soli siti localizzati nell'abitato Medio/Alta per i percorsi archeologici. Alcuni siti sono difficili da individuare senza una guida locale per cui è consigliato farsi accompagnare. Le strade per raggiungerli, inoltre, nella maggior parte dei casi non sono asfaltate.

Modalità di percorrenza

Ciclopeditone (in alternativa pedonale e auto)

ITINERARIO 1 - CENTRO STORICO

Il percorso urbano ruota intorno alla chiesa romanica intitolata a **San Pietro Apostolo** (1), intorno alla quale il centro abitato ebbe iniziale sviluppo urbanistico, per poi indirizzarsi verso la costa sino a raggiungere e superare la Strada Statale Sulcitana. Al centro della omonima piazza, di forma circolare si trova anche il Municipio di Villa San Pietro e l'edificio storico dell'ex Monte Granatico, che attualmente ospita la Biblioteca comunale.

Terminata la visita alla Chiesa, proprio di fronte alla piazza San Pietro, in via Marconi sono situate l'**Abitazione Fadda** (2) e l'**Abitazione Soddu** (3), contigua alla prima.

A questo punto, ritornati sulla via Marconi, dopo circa 100 metri girare a sinistra e imboccare Corso Vittorio Emanuele e, ancora, dopo circa duecento metri girare a destra per viale Cagliari dove potrete ammirare **Villa Atzori** (4).

ITINERARIO 2 - TOMBE DEI GIGANTI

Su Cuccumeu (5): dalla piazza San Pietro proseguire dritti, percorrere tutta la via Cavour fino alla rotonda oltre il ponte sul Rio Mannu. Alla rotonda svoltare a sinistra e dopo 700 m

semaine du mois de mai. Parmi les produits de la terre, il faut remarquer les tomates rouges de production locale. Faisant des promenades dans les sentiers de montagne, on peut admirer des exemples endémiques de rare beauté: le maquis présente des couleurs très vivantes avec les myrtes, les arbousiers, le laurier rose et l'olivâtre.

Itinéraire conseillé

L'itinéraire se développe tant à l'intérieur de l'agglomération, que dans le territoire environnante, et à travers trois options, il est possible de visiter les principaux lieux ayant un intérêt historique, culturel et archéologique de Villa San Pietro. Pour visiter les ressources archéologiques, situées dans les campagnes qui se trouvent dehors de l'agglomération, il faut utiliser un moyen de locomotion ou, pour les plus sportifs, le vélo. Notamment, il est conseillé de diviser l'itinéraire en plusieurs étapes/journées, parcourant à pied la partie urbaine et éventuellement les autres sites utilisant la voiture, ou bien, d'autres moyens.

Départ/arrivée

piazza San Pietro (sauf nuraghe Mereu)

Temps

1 ½ heure pour le parcours à l'intérieur de l'agglomération Varié (selon le moyen utilisé) pour l'itinéraire "Tombeaux des géants" et "Nécropole et villages niuragiques".

Difficulté

Basse si l'itinéraire est limité aux sites localisés dans l'agglomération. Moyenne/haute pour les parcours archéologiques. Certains sites sont difficiles à localiser sans un guide local. Il est donc conseillé de se faire accompagner. De plus, les routes pour y arriver sont dans la plupart des cas sans goudron.

Type de parcours

Parcours à pied et en vélo (ou, autrement, à pied et en voiture)

ITINÉRAIRE 1 - VIEILLE VILLE

Le parcours urbain se concentre autour de l'église romane consacrée à **Saint Pierre Apôtre** (1). Initialement l'agglomération a commencé se développer autour de cette église. Puis elle s'est orientée vers la côte, jusqu'à arriver et dépasser la Route Nationale du Sulcis (Strada Statale Sulcitana). Au centre de la

svoltare di nuovo a sinistra sul viale Mostar. Dopo aver percorso tutto il viale Mostar svoltare a destra nella strada comunale Sa Gruxitta. Percorrere circa 3,4 km e svoltare sulla destra nella strada sterrata. Il sito si trova sul lato destro della strada sterrata percorrendo circa 200 m dal bivio.

Perd'e Accuzzai (6): dalla piazza San Pietro proseguire dritti, percorrere tutta la via Cavour fino alla rotonda. Alla rotonda svoltare a destra e, mantenendo sempre la destra, percorrere tutta la Bie Monti per 3,3 km circa. Svoltare quindi a destra sul ponte (rampa ripida) e percorrere altri 200 m. Svoltare a destra sulla strada sterrata. Il sito si trova sul lato sinistro della strada sterrata percorrendo circa 250 m dal bivio.

Su Lilloni (7): dalla piazza San Pietro proseguire dritti, percorrere tutta la via Cavour fino alla rotonda. Alla rotonda svoltare a destra e, mantenendo sempre la destra, percorrere tutta la Bie Monti per 3,3 km circa. Proseguire quindi dritti nella strada sterrata. Il sito si trova sul lato destro della strada percorrendo circa 5 km dal bivio.

ITINERARIO 3 - NECROPOLI E VILLAGGI NURAGICI

Nuraghe Mereu (8): sulla Statale 195 al km 26,500 - direzione Pula - svoltare a sinistra. Percorrere tutta la strada di loc. Piccareddu. (650 m circa). Il sito si trova alla sommità del colle antistante la strada (100 m circa).

Necropoli di Porcili Mannu (9): dalla piazza San Pietro proseguire dritti, percorrere tutta la via Cavour fino alla rotonda. Alla rotonda svoltare a destra e, mantenendo sempre la destra, percorrere tutta la Bie Monti per 3,3 km circa. Svoltare quindi a destra sul ponte (rampa ripida) e percorrere altri 1,3 km. Svoltare a sinistra sulla strada sterrata e proseguire fino alla caserma dell'Ente Foreste a circa 11,3 km ove è presente una sbarra. Il sito si trova proseguendo per ulteriori 1,5 km dalla sbarra dell'Ente Foreste.

Necropoli di Sa Sucraxia (10): dalla piazza San Pietro proseguire dritti, percorrere tutta la via Cavour fino alla rotonda. Alla rotonda svoltare a destra e, mantenendo sempre la destra, percorrere tutta la Bie Monti per 3,3 km circa. Proseguire quindi dritti nella strada sterrata per 8 km circa (andando quindi anche oltre l'agriturismo Su Lilloni) fino alla sbarra dell'Ente Foreste di loc. Is Canargius. Il sito si trova sul lato destro della

place homonyme, de forme circulaire, il y a aussi la Mairie de Villa San Pietro et le bâtiment historique de l'ancien Mont Granatico, lequel actuellement abrite la Bibliothèque municipale. Après la visite à l'Église, exactement en face de la place San Pietro, dans via Marconi il y a la **Maison Fadda (2)** et la **Maison Soddu (3)**. Les deux maisons sont contiguës.

À ce point, retourner à via Marconi, après environ 100 mètres tourner à gauche et prendre Corso Vittorio Emanuele. Encore après environ 200 mètres, tourner à droite pour viale Cagliari où on peut admirer **Villa Atzori (4)**.

ITINÉRAIRE 2 - TOMBEAUX DES GÉANTS

Su Cuccumeu (5): de la place San Pietro aller tout droit, parcourir entièrement via Cavour jusqu'au rond-point après le pont sur le Rio Mannu. Au rond-point tourner à gauche et après 700 mètres tourner encore à gauche sur viale Mostar. Parcourir tout le boulevard et tourner à droite dans la route municipale Sa Gruxitta. Parcourir environ 3,4 kilomètres et tourner à droite dans le chemin en terre. Le site se trouve sur le côté droit de la rue, parcourant environ 200 mètres de la bifurcation.

Perd'e Accuzzai (6): de la place San Pietro aller tout droit, parcourir entièrement via Cavour jusqu'au rond-point. Au rond-point, tourner à droite, et, maintenant la droite, parcourir entièrement Bie Monti pour 3,3 kilomètres environ. Tourner donc à droite sur le pont (rampe raide) et continuer pour 200 mètres. Tourner à droite dans le chemin en terre, parcourant environ 250 mètres de la bifurcation.

Su Lilloni (7): de la place San Pietro aller tout droit, parcourir entièrement via Cavour jusqu'au rond-point. Au rond-point, tourner à droite, et, maintenant la droite, parcourir entièrement Bie Monti pour 3,3 kilomètres environ. Aller tout droit dans le chemin en terre. Le site se trouve sur le côté droit de la rue, parcourant environ 5 kilomètres de la bifurcation.

ITINÉRAIRE 3 - NÉCROPOLE ET VILLAGES NURAGIQUES

Nuraghe Mereu (8): sur la Route Nationale 195, tourner à gauche au km 26,500 - direction Pula -. Parcourir toute la route de localité Piccareddu (650 mètres environ). Le site se trouve au sommet de la colline en face de la route. (100 mètres environ).

Nécropole de Porcili Mannu (9): de la place San Pietro, conti-

strada percorrendo circa 2 km dalla sbarra.

(1) Chiesa romanica di San Pietro Apostolo

La chiesetta di S. Pietro, costruita in quello che attualmente è il centro del paese, è senza dubbio considerata da secoli il monumento simbolo nonché il principale punto di riferimento e ritrovo degli abitanti di Villa San Pietro. Fu luogo di raccolta di quanti, fuggiti dalle insidiose coste di Sarroch e Pula, teatro nei secoli di sanguinose incursioni dei Mori, avevano trovato a ridosso dei monti un provvisorio rifugio. “*Sa Cresiedda*” rappresentava un punto di riparo dalle conquiste straniere. Costruito da conci calcarei di media pezzatura l'edificio presenta pianta rettangolare con un'unica navata canonicamente orientata a levante; l'illuminazione interna è fornita da due monofore a doppio strombo simmetricamente disposte sui lati nord-sud e da altre due monofore a feritoia, anch'esse simmetriche e site in prossimità dell'area presbiterale (risulta attualmente murata quella del lato sud). La chiesa mostra una notevole regolarità d'impianto, con i prospetti inquadrati da robusti rinforzi angolari e scanditi da lesene impostate su un alto zoccolo a scarpa che, disposte secondo un ritmo regolare, spartiscono il paramento murario in parti di eguale ampiezza

Gli archetti a tutto tondo in perfetto stile romanico classico, visibili nelle due fiancate e nell'abside, indicano sia stata costruita attorno alla prima metà del XIII secolo, si suppone ad opera dei Templari.



Chiesa di San Pietro Apostolo (Particolare della facciata)
Église de San Pietro (Détail de la façade)

nuer tout droit, parcourir entièrement via Cavour jusqu'au rond-point. Au rond-point, tourner à droite, et, maintenant la droite, parcourir entièrement Bie Monti pour 3,3 kilomètres environ. Tourner donc à droite sur le pont (rampe raide) et continuer pour 1,3 kilomètres. Tourner à gauche sur le chemin en terre et continuer jusqu'à la caserne de l'Organisme Forêts à environ 11,3 kilomètres où il y a la barre de l'Organisme Forêts. Parcourir encore 1,5 kilomètres de la barre pour arriver au site.

Nécropole de Sa Sucrexia (10): de la place San Pietro aller tout droit, parcourir entièrement via Cavour jusqu'au rond-point. Au rond-point, tourner à droite, et, maintenant la droite, parcourir entièrement Bie Monti pour 3,3 kilomètres environ. Parcourir, allant tout droit, le chemin en terre pour environ 8 kilomètres (dépasser aussi l'agritourisme Su Lilloni) jusqu'à la barre de l'Organisme Forêts de la localité Is Canargius. Le site se trouve sur le côté droit de la route, parcourant environ 2 kilomètres de la barre.

(1) Église romane de Saint Pierre Apôtre (San Pietro Apostolo)

La petite église de Saint Pierre, bâtie où aujourd'hui il y a le village, est sans doute considérée par les habitants de Villa San Pietro un symbole. Il était un lieu de rencontre pour les personnes qui, échappées des côtes insidieuses de Sarroch et Pula, qui étaient pendant des siècles théâtre de raids sanglants des Maures, avaient trouvé près des montagnes un refuge temporaire. “*Sa Cresiedda*” représentait un abri des conquêtes étrangères. Construit en blocs de calcaire de taille moyenne, le bâtiment présente un plan rectangulaire avec une seule nef canoniquement orientée à l'est; l'éclairage intérieur est fourni par deux fenêtres avec double conque symétriquement disposées sur les côtés nord-sud et par deux autres fenêtres avec une fente, elles-aussi symétriques, placées à proximité de la zone du presbytère (actuellement celle du côté sud est murée). L'église montre un plan plutôt régulier, avec les prospectus encadrés par de solides renforts d'angle et ponctués par des lesènes mises sur une haute plinthe, lesquelles, disposées selon un rythme régulier, divisent les murs en parties ayant la même ampleur. Les arcs en ronde-bosse, en parfait style romane classique, visibles dans les deux côtés et dans l'abside indiquent que la construction remonte à la première moitié du XIII siècle, probablement par les Templari. L'édifice présente toutefois d'autres arcs ayant une forme arabe, qui se trouvent dans la façade et sur l'arrière de l'église, dans la partie haute, sur

La costruzione presenta tuttavia altri archetti dalla forma arabeggiante, che si trovano nella facciata e sul retro della chiesa, nella parte alta sopra l'abside. E' quindi evidente anche l'influenza dello stile arabo (che si manifesta in Sardegna attorno alla metà del 1200) confermata, peraltro, dalle tracce delle tipiche ceramiche arabe (di cui restano solo i fori nella facciata) visibili fino ai primi del XX secolo, quando si dice che furono rubate. All'interno della chiesa, ai lati della porta principale, si vedono due croci patenti dei Templari, così come in un architrave all'esterno, un'altra croce, con una forma quadrata, scavata da un solco ad X, rappresentante la Tau aramaica che i Templari consideravano il Nome di Dio. Sempre all'esterno è visibile in uno degli architravi delle porte laterali un omino *sessuato*: ogni edificio sacro veniva considerato come un corpo umano, ovvero un corpo umano divinizzato. In questo corpo, la parte destra era quella maschile e la sinistra quella femminile. A destra, entrando dal portone principale, è collocata una lapide sulla quale si legge: "...*Dis Deabusque secundum interpretationem Oraculi Clari Apolinis...*" (Agli Dei e alle Dee secondo l'interpretazione dell'oracolo di Apollo Claro). Si dice che la lapide sia stata trovata sotto la chiesetta dove si pensa che durante le conquiste da parte di altre popolazioni, si fosse costruito un tempio in onore degli Dei dell'Olimpo. Altre supposizioni indicano che la lapide un tempo fosse ubicata nella chiesa di San Nicola di Perd'e Sali (oggi scomparsa). Infine, all'esterno, sopra la finestrella dell'abside, si nota un animale con una lunga coda che potrebbe essere un leone o un cane. Purtroppo l'edificio ha dovuto sopportare stravolgimenti alla sua forma originaria e solo nell'ultimo periodo un accurato restauro che l'ha riportata alle sue antiche origini.

(2) Abitazione Fadda

Si tratta di un palazzotto a due piani nella cui facciata, per quanto sia da ristrutturare, si osserva un certo pregio stilistico. E' da sottolineare l'utilizzo del bugnato negli spigoli di entrambi i piani, anche se con soluzioni diverse in un piano e nell'altro, e la presenza di due cornici, una marcapiano e un'altra di larghezza minore situata sopra la prima. Tra le due cornici, proprio al di sotto delle finestre, sono presenti dei riquadri rettangolari che sembrerebbero sostituire dei balconcini.

Gli archi a sesto ribassato delle serrande poste al piano terra, sono stati ristrutturati con il cemento e parzialmente anche quel-

l'abside. L'influence du style arabe est donc évidente (ce style se manifeste en Sardaigne autour de la moitié du XIII siècle), confirmée, entre autre, par les traces des céramiques typiquement arabes (dont seulement les fleurs existent encore aujourd'hui dans la façade) visibles jusqu'au début du XX siècle, quand d'ailleurs elles furent volées. À l'intérieur de l'église, sur les côtés de la porte d'entrée, on voit deux croix des Templiers ainsi qu'un architrave à l'extérieur, une autre croix de forme carrée, creusée par un sillon à forme de X, représentant le Tau araméen considérée par les Templiers comme le nom de Dieu. Toujours à l'extérieur on peut admirer, dans l'un des linteaux des portes latérales, un petit homme *sexué*: chaque édifice sacré était considéré comme le corps humain, c'est-à-dire un corps humain déifié. Dans ce corps, la partie droite était celle masculine, et la partie gauche était celle féminine. À droite, entrant par la porte principale, il y a une pierre tombale, sur laquelle on lit: "...*Dis Deabusque secundum interpretationem Oraculi Clari Apolinis...*" (Aux dieux et déesses selon l'interprétation de l'oracle d'Apollon Claro). On dit que la pierre tombale a été trouvée sous la petite église où on pense que, pendant les conquêtes faites par d'autres populations, il y avait un temple en l'honneur des Dieux de l'Olympe. D'autres suppositions indiquent que la pierre était autrefois située dans l'église de San Nicola di Perd'e Sali (aujourd'hui disparue). Enfin, à l'extérieur, sur la petite fenêtre de l'abside on peut remarquer un animal avec une longue queue. Cet animal pourrait être un lion ou un chien. Malheureusement, l'édifice a subi des changements dans la forme d'origine et ce n'est qu'avec la dernière restauration qu'il a regagné sa conformation originaria.

(2) Maison Fadda

Il s'agit d'un petit bâtiment à deux étages avec une façade stylistiquement assez précieuse, qui devrait, en tout cas, être restaurée. Il faut remarquer l'utilisation du bossage dans les coins des deux étages, même si avec des solutions différentes dans les deux étages et on peut aussi remarquer la présence de deux corniches, l'une marcapiano, l'autre de largeur mineure, placée sur la première. Entre les deux corniches, exactement sous les fenêtres, il y a des boîtes rectangulaires à la place des balcons. Les arcs surbaissés des rideaux du rez-de-chaussée ont été restructurés avec du béton ainsi que l'arc de la porte d'entrée, qui présente une structure avec les briques

lo della porta di ingresso del quale è evidente la struttura in mattoncini cotti. Nel piano superiore le tre finestre (la centrale delle quali cieca), che hanno ancora l'aspetto originario, presentano archi a tutto sesto intonacati in grassello di calce forse costituiti da cornici in mattoni cotti come quelli del piano inferiore.

Sopra ogni arco, proprio nella parte centrale, è presente una piccola decorazione circolare mentre nelle spalle delle finestre l'arco è segnato da rettangoli in bassorilievo al di sotto dei quali si trovano dei piccoli rombi decorativi. Il tetto è a una falda con manto di copertura in tegole e si osserva la presenza della linea di gronda.

(3) Abitazione Soddu

Abitazione a due piani, contigua alla precedente, presenta nel prospetto una cornice marcapiano più un'altra soprastante. Nel tetto si trovano due balconcini prefabbricati in corrispondenza di due portefinestre poste al centro tra due finestre. Nel piano inferiore l'ordine delle porte e delle finestre è invertito con le finestre al centro tra le due porte.

Le porte e le finestre di entrambi i piani hanno luce rettangolare e sono incorniciate da bassorilievi decorativi, arricchiti, nelle porte del piano terra, da finti archi sempre in bassorilievo.

(4) Villa Atzori

La villa, collocabile nella prima metà del secolo presenta tracce di ristrutturazioni e una pianta asimmetrica che contrasta con gli evidenti richiami neoclassici.

Si suddivide in due piani più il lucernaio che occupa solo la parte anteriore del tetto.

Nelle pareti esterne tinteggiate di rosa si può osservare la presenza del bugnato negli spigoli di entrambi i piani, realizzato con pietre allisciate nel piano superiore e grezze in quello inferiore in cui il bugnato continua idealmente nelle solcature orizzontali. La cornice marcapiano costituisce un richiamo neoclassico come pure le cornici delle finestre con archetti a sesto ribassato, che si arricchiscono nel piano superiore della stilizzazione di una chiave di volta, e gli elementi prefabbricati del balconcino (con parapetto in ferro battuto) incastrati sotto le spalle della finestra.

Nel cortile posteriore vi sono resti murari antichi, forse romani, in cui è stata ricavata una fontanella con una canaletta di convoglio; in un altro punto si osserva una fontana che conserva

de terre cuite. À l'étage supérieur, les trois fenêtres (dont la centrale était aveugle) qui ont conservé leur aspect d'origine, présentent des arcs en plein cintre plâtrés à la chaux, probablement formés par des corniches en briques en terre cuite comme celles de l'étage inférieur. Sur chaque arc, au centre, il y a une petite décoration circulaire, tandis que derrière l'arc est marqué par des rectangles en bas-relief. Sous les rectangles il y a de petits losanges décoratifs. Le toit est à charpentes, avec une couverture en tuiles, et on peut remarquer la présence de la gouttière.

(3) Maison Soddu

Maison à deux étages, contiguë à la précédente, elle présente une corniche marcapiano et une autre corniche située au-dessous. Dans la toiture il y a deux balcons préfabriqués en correspondance avec deux portes-fenêtres placées au centre entre les deux fenêtres. À l'étage inférieur l'ordre des portes et des fenêtres est inversé: les fenêtres sont au centre, entre les deux portes. Les portes et les fenêtres des deux étages ont une lumière rectangulaire et sont encadrées par des bas-reliefs décoratifs enrichis, dans les portes du rez-de-chaussée, par des faux arcs toujours en bas-relief.

(4) Villa Atzori

La villa, d'autant de la première moitié du siècle, présente des traces de restructurations et un plan asymétrique qui contraste avec les claires références néoclassiques. Elle est divisée en deux étages et elle a une fenêtre de toit. Dans les parois extérieures peintes en rose on peut observer la présence du bossage dans les coins des deux étages, réalisé avec des pierres lisses à l'étage supérieur et de pierres brutes à l'étage inférieur, où le bossage continue idéalement dans les reines horizontales. La corniche marcapiano est d'inspiration néoclassique, ainsi que les cadres des fenêtres avec des arcs surbaissés, qui, à l'étage supérieur, sont décorés avec une trapèze stylisée, et les éléments préfabriqués du balcon (avec le parapet en fer forgé) sont encastrés sous la fenêtre. Dans la cour postérieure il y a des ruines des murs anciens probablement romains, où on a créé une petite fontaine avec un écoulement; dans un autre point il y a une autre fontaine qui conserve l'ancien seau. Dans le prospectus de la maison, à l'étage inférieur, il y a une plaque avec une dédicace, donné par l'Archiconfrerie de Cagliari au

l'antico secchio. Nel prospetto dell'abitazione, al piano inferiore, è inserita una lastra con dedica, donata dall'Arciconfraternita di Cagliari al Cavalier Mario Atzori nel 1962.

La storia della villa è, infatti, legata a filo doppio alle edizioni degli ultimi sessantacinque anni della festa di Sant'Efisio. Nel 1943 proprio in questa casa dove ogni anno si rinnova un'ospitalità che dura da decenni, si scrisse una pagina della storia moderna di questa festa antichissima: Cagliari era sotto il fuoco dei bombardieri angloamericani e per la prima volta dalla sua istituzione era a rischio la celebrazione della festa di Sant'Efisio, ma proprio grazie al Cavalier Atzori, che sfidando le bombe andò a prendere la statua del Santo in macchina sino a Giorgino, il voto fatto dalla città di Cagliari fu salvo. Nel tentativo di raggiungere Nora, egli fu costretto a trovare riparo in casa sua dove poco dopo si presentarono centinaia di fedeli per vedere Sant'Efisio. Un esercito di sfollati che avevano trovato rifugio in questa zona si presentarono a Villa Atzori per adorare il santo e raccomandare i propri cari impegnati in guerra. Da quel giorno, ogni quattro maggio per onorare quell'uomo così coraggioso, il viaggio di ritorno di Sant'Efisio ha come tappa obbligata Villa Atzori, dove gli viene attaccato al collo il mantello donato dalla famiglia e si rinnova quell'ospitalità che il trascorrere del tempo non ha cancellato.

(5) Tomba megalitica Cuccumeu

La tomba è completamente nascosta da una fitta vegetazione,



Tomba dei giganti Su Cuccumeu
Tombe de géants Su Cuccumeu

Cavalier Mario Atzori in 1962. L'histoire de la ville est, en effet, étroitement liée aux éditions des 65 dernières années de la fête de Sant'Efisio. En 1943 exactement dans cette maison où chaque année l'hospitalité décennaire se renouvelle, une leçon moderne de cette fête très ancienne a été écrite: Cagliari était sous le feu des bombardements anglo-américains et pour la première fois depuis sa création, la célébration de la Fête de Sant'Efisio, risquait de ne pas être faite, mais le Cavalier Atzori, au risque d'être bombardé, alla prendre la statue du saint avec sa voiture jusqu'à Giorgino, et donc grâce à lui le vœu fait à la ville de Cagliari était sauf. Dans une tentative d'arriver à Nora, il dû trouver un abri dans la maison, où, peu après, beaucoup de fidèles arrivèrent pour admirer Sant'Efisio. Beaucoup de déplacés avaient trouvé un abri dans cette zone et arrivèrent à Villa Atzori pour adorer le saint et prier pour leurs proches engagés dans la guerre.

À partir de ce jour, toutes les années, le 4 du mois de mai, en l'honneur de cet homme si courageux, le voyage de retour de Sant'Efisio a comme étape obligatoire Villa Atzori, où on met le manteau sur le cou du saint. Le manteau avait été donné par sa famille. On renouvelle ainsi l'ancienne hospitalité qui n'a jamais été effacée.

(5) Tombeau mégalitique Cuccumeu

Le tombeau est entièrement caché par la végétation, formée par des plantes de ciste, olivier, myrte, olivâtre et calicotome épineux. Il est sans doute lié au Tombeau Cuccumeu 2 éloigné d'environ 200 mètres au S-SE, situé dans le territoire de Pula. Le plan du tombeau semble avoir un plan naviforme. La longueur est d'environ 15 mètres. La chambre funéraire n'est détectable que dans la partie finale, délimitée par le bloc de fermeture (cm 90 x 24 x 46) encore encadré dans le côté droit ayant une forme pseudo-parallélépipède et face à vue rectiligne. La largeur interne, immédiatement après le bloc de fermeture est de cm 90; à 1.60 mètres du bloc, elle est de 83 cm. L'ornement latéral droit (si l'on est positionné en face du bloc de fermeture), poussé vers l'intérieur de la chambre par les racines des plantes, présente certains blocs encore enterrés et on arrive à peine à distinguer deux rangs ayant une hauteur résiduelle allant de 50 à cm 20; la longueur résiduelle est de 1.60 mètres. L'ornement latéral gauche présente deux rangs

costituita da piante di cisto, ulivo, mirto, olivastro e ginestra spinosa. E' sicuramente connessa alla tomba Cuccumeu 2 distante circa m 200 a S-SE, collocata in territorio pulese.

La pianta della tomba sembrerebbe navetiforme e la lunghezza del corpo tombale è all'incirca di m 15.

Il vano funerario è rilevabile solo nella parte terminale, delimitata dal blocco di chiusura (cm 90 x 24 x 46) ancora incastrato nel lato destro che ha forma pseudoparallelepipedica e faccia a vista rettilinea. La larghezza interna, subito dopo il blocco di chiusura, è di cm 90; a mt 1.60 dal blocco, è di cm 83. Il paramento laterale destro (per chi sta di fronte al blocco di chiusura), spinto verso l'interno della camera dalle radici delle piante, presenta alcuni blocchi ancora interrati e si possono distinguere a mala pena due filari, aventi un'altezza residua che varia da cm 50 a cm 20; la lunghezza residua è di m 1.60. Il paramento laterale sinistro presenta due filari residui, con un'altezza di cm 0.25, costituiti da blocchi di piccole dimensioni (cm 25 x 30, cm 35 x 20 e cm 20 x 15), alcuni sono più lavorati (uno è pseudoparallelepipedo) e le facce a vista non sono rifinite. Del muro perimetrale esterno si discernono a sinistra, (lato NW) in mezzo al folto cespugliame, alcuni blocchi di media pezzatura (cm 40x30 e cm 40x25), emergenti per un massimo di cm 30; poco più avanti è presente un altro filare, di blocchi di grande pezzatura, lungo circa m 2.00. È impossibile, allo stato attuale, fare una valutazione esatta della situazione strutturale.

(6) Tomba megalitica di Perd'e Accuzzai

Si tratta di una tomba megalitica a filari incassata in un dosso terragno all'interno di un terreno recintato di vaste dimensioni e ha l'ingresso orientato a S-SE. La vegetazione è rada con piante di perastro e un mantello di piante erbacee, nei pressi del monumento compaiono formazioni di lentisco, cisto e carrubo.

La struttura, megalitica e semiipogeica, edificata in lastre di granito e ciottoli di fiume, ha una lunghezza totale del corpo interno di m. 7,65. E' sprovvista di esedra ma è comunque degno di attenzione il blocco affiancato allo stipite destro (per chi sta di fronte all'ingresso), ancora incastrato nella struttura e con faccia superiore triangolare; quella prospettica, invece, presenta segni di lavorazione ma senza rifinitura accurata. Inoltre tra questo blocco e lo stipite citato, sono presenti malta

residui, ayant une hauteur de 0.25 cm, formés par des blocs de petite taille (cm 25 x 30, cm 35 x 20 et cm 20 x 15), certains sont plus élaborés (il y a un pseudo- parallélépipède) et les faces à vue n'ont pas de finitions.

Du mur d'enceinte extérieur, on peut distinguer, à gauche, (côté nord-ouest) au milieu des buissons épais, certains blocs de taille moyenne (cm 40x30 et cm 40x25), qui émergent de 30 cm; un peu plus loin, il y a un autre rang, avec des blocs de grande taille, d'environ m 2.00 de longueur. À l'heure actuelle, il est impossible de faire une évaluation précise de la structure.

(6) Tombeau mégalitique de Perd'e Accuzzai

Il s'agit d'un tombeau mégalitique en rangs, enfermé dans une large terreuse à l'intérieur d'un vaste terrain clôturé, ayant l'entrée orientée au sud, sud-est. La végétation est clairsemée, avec des plantes de poirier sauvage et avec un manteau de plantes herbacées. Près du monument il y a du mastic, du ciste et du caroube. La structure, mégalitique et demi-hypogéique, édifée en dalles de granit et galets de rivière, a une longueur totale du corps intérieur de 7,65 mètres. Elle est dépourvue de l'exèdre, mais elle présente, en tout cas, un remarquable bloc situé à côté du jambage (si on est positionné en face de l'entrée), encore encadré dans la structure et avec la face supérieure triangulaire; en perspective, elle a des signes de travail, mais sans des finitions adéquates. De plus, parmi ce bloc et le jambage déjà cité, il y a du mortier de boue et des éclats



*Tomba dei giganti Perd'e Accuzzai
Tombe de géants Perd'e Accuzzai*

di fango e scaglie di pietra che chiudono totalmente lo spazio di risulta. L'ingresso è un piccolo *dromos* racchiuso tra due grossi blocchi parallelepipedi: quello destro è sistemato sopra due filari di pietre, mentre quello sinistro presenta alla base un tacchetto di pietra che ne pareggia il dislivello. L'apertura dell'ingresso, rettangolare, ha un'altezza di 80 cm; la larghezza alla base è di 53 cm., con un restringimento quasi impercettibile in sommità. Il vano funerario ha pianta rettangolare e sezione trapezoidale e, pur essendo svettato, gli mancano pochi filari per completare la copertura. In alcuni tratti emergono i blocchi del lastricato pavimentale.

Le pareti laterali sono elevate a filari, più o meno regolari, di grosse lastre in avanzo, con facce a vista rettilinee o a taglio obliquo che si adattano all'inclinazione delle pareti.

La parete di fondo, ad andamento rettilineo, è costituita esclusivamente da ciottoli di fiume presenti anche nelle altre due pareti. La larghezza si restringe regolarmente verso l'alto per l'aggetto murarie e nella parte iniziale della camera, sul piano di calpestio, è di cm 101, in sommità di cm 94; nella parte centrale, alla base, varia da cm 135 a cm 140 e superiormente si restringe sino a cm 60/ 50; nella parte terminale della camera, alla base è di cm 110 e in sommità di cm 42.

La parete laterale sinistra presenta inseriti nell'alzato murario, dei blocchi con dimensioni superiori rispetto a quelli del muro opposto; l'altezza massima è di cm 172, rilevata a m 6.00 dall'inizio del vano, e quella minima è di cm 100, rilevata a m 2.00 sempre dall'inizio del vano.

La parete laterale destra è leggermente, più arcuata rispetto a quella opposta; l'altezza massima a m 4.50 di lunghezza dall'inizio del vano, è di cm 160; quella minima (subito dopo l'ingresso) è di cm 105.

La parete di fondo costituita da ciottoli di fiume, presenta un'altezza totale di cm 165. A m 0.50 di lunghezza dall'inizio del vano, nella parete laterale sinistra, è presente una nicchia a luce rettangolare, foderata da blocchi che si differenziano da quelli delle pareti per l'accuratezza delle rifiniture (quello superiore funge da architrave). E' profonda cm 72, alta cm 41 e larga cm 53.

Lo scavo ha restituito nello strato superiore, materiali di età romana imperiale, in quello inferiore materiali riferibili al bron-

de pierre, qui ferment complètement l'espace. L'entrée est un petit *dromos* enfermé entre deux gros blocs parallélépipèdes: le bloc droit est placé sur deux rangs de pierres, tandis que le bloc à gauche présente à la base une petite pierre placée là pour égaliser la différence d'hauteur. L'ouverture de l'entrée, rectangulaire, a une hauteur de 80 cm; la largeur à la base est de 53 cm., avec un rétrécissement presque imperceptible au sommet. La chambre funéraire a un plan rectangulaire et une section trapézoïdale et, bien qu'elle est taillée, il lui manque quelques rangs pour achever la couverture. Dans certaines parties, les blocs du plancher émergent. Les parois latérales sont élevées en rangs, plus ou moins réguliers, de grandes dalles en surplus, avec des faces à vue coupées de façon droite ou oblique, lesquelles s'adaptent à l'inclinaison des parois. La paroi de fond, ayant une structure rectiligne, est formée exclusivement par des galets de rivière, présents même dans les deux autres parois. La largeur se rétrécit de façon régulière vers l'haut et dans la première partie de la chambre, sur le platelage, elle est de cm 101, au sommet elle est de cm 94; dans la partie centrale, à la base, elle va de cm 135 à cm 140. Plus en haut, elle se rétrécit jusqu'à 60/ 50 cm; dans la partie finale de la chambre, à la base, elle est de cm 110 et au sommet de cm 42. La paroi latérale gauche présente, dans le mur, des blocs de taille supérieure par rapport à ceux du mur opposé; l'hauteur maximale est de cm 172, détectée à m 6.00 de l'entrée de la chambre et celle minimale est de cm 100, détectée à a m 2.00 toujours à partir de l'entrée de la chambre.

La paroi latérale droite est légèrement plus arcuée par rapport à la paroi opposée; l'hauteur maximale, à m 4.50 de longueur de l'entrée de la chambre, est de cm 160; celle minimale (immédiatement après l'entrée) est de cm 105. La paroi de fond, formée par des galets de rivière, présente une hauteur totale de cm 165. À m 0.50 de longueur de l'entrée de la chambre, dans la paroi gauche, il y a une niche à lumière rectangulaire, bordée par des blocs différents par rapport à ceux des parois, pour la précision des finitions (le bloc supérieur est utilisé comme linteau). Elle a une profondeur de cm 72, une hauteur de cm 41 et une largeur de cm 53. Pendant les travaux d'excavation, on a trouvé dans la couche supérieure, des matériaux de l'époque romaine impériale, tandis que dans la couche inférieure, on a

zo recente o finale. Nonostante il danneggiamento avvenuto nella copertura, la struttura è discretamente conservata.

(8) Nuraghe Mereu

Il nuraghe, ancora parzialmente interrato, è posizionato sulla collina che prende il nome di Monte Mereu, al confine tra i territori di Sarroch e di Villa San Pietro, che si presenta ricoperta da una vegetazione a macchia mediterranea (olivastro, lentisco, euforbia, perastro e asparago), rada nelle pendici e più fitta in sommità. All'insediamento era collegata la tomba di Giganti distante poche decine di metri a NE.

Il nuraghe, di tipo complesso ad addizione concentrica, è quasi totalmente diroccato. Attualmente è possibile rilevare: la torre A, la torre B, il muro perimetrale posto a SE della torre A e una cortina muraria presente a Ovest della suddetta torre.

• Tecnica costruttiva

Il muro perimetrale esterno della torre A, quello a SE della torre A, e i muri di rifascio sono tutti costituiti in opera poliedrica con blocchi di andesite di grosse dimensioni, posti a secco in filari che salgono a linea obliqua; la misura media dei blocchi é: cm 85 x 60, cm 60 x 100 x 80 e cm 80 x 37 x 65.

La camera della torre A è invece costruita a filari irregolari aggettanti, con blocchi di taglio inferiore, rispetto a quelli dei parametri suddetti (anche se ve ne sono alcuni molto grandi); in generale prevalgono le dimensioni medie (cm



Nuraghe Mereu
Nuraghe Mereu

trouvés des matériaux datables du bronze récent ou final. Malgré la détérioration de la couverture, la structure est assez bien conservée.

(8) Nuraghe Mereu

Le nuraghe, encore partiellement enterré, est situé sur la colline appelée Monte Mereu, à la frontière des territoires de Sarroch et de Villa San Pietro. Elle se présente couverte du maquis (olivâtre, mastic, euphorbe, poirier sauvage et asperge), clairsemée sur les pentes et plus dense au sommet. Le tombeau des géants situé à quelques dizaines de mètres, au nord-est, était lié à l'installation.

Le nuraghe, de type complexe à addition concentrée, est presque complètement une ruine. Aujourd'hui on peut remarquer la tour A, la tour B, le mur d'enceinte situé au sud-est de la tour, et un mur présente à l'ouest de la tour.

• Technique de construction

Le mur d'enceinte extérieur de la tour A, le mur situé au sud-est de la tour A, sont tous formés par des blocs d'andésite de grande taille, placés à sec en rangs ayant une ligne oblique; la taille moyenne des blocs est de cm 85 x 60, cm 60 x 100 x 80 et cm 80 x 37 x 65.

La chambre de la tour A, par contre, est construite à rangs irréguliers avec des blocs de coupe inférieurs par rapport aux paramètres cités (même s'il y en a de très grande taille); en général, la taille moyenne est la plus diffusée (cm 35 x 40, cm 40 x 50, cm 25 x 50) et il y a aussi une forme allongée à queue ou à toquade, pour faciliter l'encastrement. Les coupures sont irrégulières et à arêtes vives pour le type de matériau, qui en tout cas, permet de faire des coupures nettes. Les faces à vue sont pseudorectangulaires, obliques ou concaves. L'espace entre le mur d'enceinte extérieur de la tour A et le mur intérieur de la chambre, est formé par pierres et terreau.

Tour A - Il s'agit probablement du donjon qui était situé au centre du complexe; elle est taillée et le diamètre au niveau de la coupure est, allant du nord au sud, de m 9.00, allant de l'est à l'ouest de m 9.50 / 9.60. L'épaisseur de la paroi présente une augmentation progressive du nord à l'ouest: dans le secteur au nord, elle est de m 3.20; dans le secteur à l'est,

35 x 40, cm 40 x 50, cm 25 x 50) e la forma allungata a coda o a cuneo per facilitare l'incastro, i tagli sono irregolari e a spigoli vivi per il tipo di materiale che comunque consente tagli netti; le facce a vista pseudorettangolari o poliedriche possono essere rettilinee, oblique o concave. Lo spazio esistente tra il muro perimetrale esterno della torre A e quello interno del suo vano, presenta un riempimento costituito da pietrame e terriccio.

Torre A - Probabilmente si tratta del mastio che stava al centro del complesso; è sveltata e il diametro allo sveltamento è in senso N-S di m 9.00, E-W di m 9.50 / 9.60. Lo spessore murario presenta un aumento progressivo da N ad W: Nel settore Nord è di m 3.20; nel settore Est è di m 3.40; nel settore Sud è di m 3.80; nel settore Ovest è di m 4.20.

Ingresso - A m 5 dalla torre A nel settore SE è presente, tra i massi di crollo, un architrave di forma parallelepipedica, al di sotto del quale è presente un'apertura di circa cm 30. Le sue misure sono: cm 42 x 40 x 70.

Vano della torre A - Le misure che verranno riportate, relative ad essa, sono state rilevate allo sveltamento perché non ci sono ingressi che permettano di accedere al suo interno. Il diametro N-S è di m 1.80; quello E-W è di m 2.00. Il piano di calpestio è completamente ostruito nel settore NE da blocchi crollati; nel settore SW, il meno ingombro di materiale crollato, si contano nove filari. Sempre a SW è presente un'apertura, a luce angolare che presenta sezione ogivale, gli stipiti sono costituiti dai filari disposti in aggetto.

Torre B - È presente a Nord della torre A dalla quale dista m 7.50. Di essa è rimasto ben poco e si può calcolare un diametro approssimativo alla base di m 7.50 / 7.60.

Muro perimetrale posto a SE della torre A - È possibile che descrivesse a SE il perimetro esterno di un'altra torre, ha andamento curveggiante e orientamento W-E, una lunghezza di m 3.10 e un'altezza massima di m 2.00 con cinque filari. La cortina muraria si estende per circa m 11.00 di lunghezza a Ovest della torre A; l'altezza è approssimativamente di m 1.20/1.00 con un massimo di tre filari e un minimo di due.

elle est de m 3.40; au sud, elle est de m 3.80; à l'ouest, elle est de m 4.20.

Entrée - À m 5 de la tour dans le secteur sud-est, il y a, parmi les rochers d'effondrement, un linteau de forme parallélepipède, au dessous duquel il y a une ouverture d'environ 30 cm. Ses mesures sont: cm 42 x 40 x 70.

Tour A - Les mesures ici signalées, relativement à la tour, ont été détectées à la coupure, parce qu'il n'y a pas d'entrées qui nous permettent d'accéder à son intérieur. Le diamètre N-S est de m 1.80; le diamètre E-O est de m 2.00. Le platelage est complètement obstrué dans le secteur NE à cause de l'effondrement de certains blocs; dans le secteur SO l'effondrement du matériau est moins important, et on compte neuf rangs. Toujours à SO, il y a une ouverture, à lumière angolaire, avec une section ogivale; les chambranles sont formés par des rangs disposés en saillie.

Tour B - Elle est située au nord par rapport à la tour A, à une distance de m 7.50. Cette tour est presque complètement détruite. On peut calculer un diamètre approximatif à la base de m 7.50 / 7.60.

Mur d'enceinte situé au SE de la tour A - Probablement il délimitait au SE le périmètre extérieur d'une autre tour. Il présente des courbes et il est orienté au O-E. Sa longueur est de m 3.10 et son hauteur maximale est de m 2.00 avec cinq rangs. Le mur s'étend pour environ m 11.00 de longueur à l'ouest de la tour A; l'hauteur est approximativement de m 1.20/1.00 avec un maximum de trois rangs et un minimum de deux rangs.

Bibliografia:

- www.sardegnaturismo.it
- *Dizionario Storico Geografico dei comuni della Sardegna*, Carlo Delfino editore
- www.sardegnacultura.it
- *Villa San Pietro Tra arte storia e archeologia*, a cura del Comune di Villa San Pietro
- www.comune.villasanpietro.ca.it
- egov4.halleysardegna.com/uta/
- www.prolocouta.it/
- *Piano urbanistico di Villa San Pietro – Relazione archeologica e storico artistica*
- www.parteolla.it
- *Progetto CIVIS "Un segno urbano nel paesaggio" - Unione dei Comuni del Parteolla e basso Campidano, finanziato dal P.O.R. Sardegna 2000-2006, Misura 5.1 "Politiche per le aree urbane" a cura di Criteria srl, Cagliari*

CREDITI

Provincia di Cagliari

Marco Piscedda per SL&A Turismo e Territorio

Testi a cura di:

Marco Piscedda

M. Giuseppina Carta

Criteria srl

Fotografie:

Elisabetta Messina

Criteria Srl

Pro Loco Uta

Marco Piscedda

Logus Mondì Interattivi

Comune di Villa San Pietro

Ringraziamenti:

Curia di Cagliari

Unione Italiana Ciechi e Ipovedenti

Bibliographie:

- www.sardegnaturismo.it
- *Dictionnaire Géographique et Historique des Municipalités de la Sardaigne*, Éd: Carlo Delfino)
- www.sardegnacultura.it
- *Villa San Pietro Entre art, histoire et archéologie*, par la Municipalité de Villa San Pietro
- www.comune.villasanpietro.ca.it
- egov4.halleysardegna.com/uta/
- www.prolocouta.it/
- *Plan d'urbanisme de Villa San Pietro – Rapport archéologique, historique et artistique*
- www.parteolla.it
- *Projet CIVIS " Une trace urbaine dans le paysage"- Union des Municipalités de la région du Parteolla et du Basso Campidano, financé par le P.O.R. Sardaigne 2000-2006, Mesure 5.1 "Politique Urbaine" par Criteria srl, Cagliari*

CRÉDITS

Province de Cagliari

Marco Piscedda per SL&A Turismo e Territorio

Textes par:

Marco Piscedda

M. Giuseppina Carta

Criteria srl

Photographies:

Elisabetta Messina

Criteria Srl

Pro Loco Uta

Marco Piscedda

Logus Mondì Interattivi

Comune di Villa San Pietro

Remerciements:

Curie de Cagliari

Union Italienne des Aveugles et Déficients visuels

Soprintendenza per i Beni Architettonici, Paesaggistici, Storici, Artistici ed Etnoantropologici di Cagliari
Piero Comandini

In copertina:
Chiesa S. Maria di Sibiola

In quarta di copertina, da sinistra:
Chiesa di San Pietro Apostolo - Villa San Pietro - (La lapide “di Apollo Claro”), Chiesa di Santa Maria (Dolianova), Tomba dei giganti Perd'e Accuzzai (Villa San Pietro)

Pagine interne
Pag 8 - Cattedrale di san Pantaleo (Dolianova)
Pag 17 - Chiesa di Santa Maria di Sibiola
(Particolare della facciata) (Serdiana)
Pag 27 - Chiesa di Santa Maria (Uta)
Pag 40 - Chiesa di San Pietro Apostolo (Villa San Pietro)

Direction pour le patrimoine architectural, paysager, historique, artistique et ethno-anthropologique de Cagliari
Piero Comandini

Sur la couverture:
Église de Santa Maria de Sibiola

Sur la façade arrière, de gauche à droite:
Chiesa di San Pietro Apostolo - Villa San Pietro - (La lapide “di Apollo Claro”), Église de San Pietro - Villa San Pietro - (Plaque en pierre “de l’Apollon de Claros”)
Eglise Sainte Marie (Dolianova), Tombe de géants Perd'e Accuzzai (Villa San Pietro)

Pages internes
Pag 8 - Eglise San Pantaleo (Dolianova)
Pag 17 - Église de Santa Maria de Sibiola
(Détail de la façade) (Serdiana)
Pag 27 - Église de Santa Maria (Uta)
Pag 40 - Église de San Pietro (Villa San Pietro)

*La Cooperazione al cuore
del Mediterraneo*



*La Coopération au coeur
de la Méditerranée*

Programma cofinanziato con il Fondo Europeo
per lo Sviluppo Regionale



Programme cofinancé par le Fonds Européen
de Développement Régional



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



REGIONE LIGURIA



PROVINCIA DI CAGLIARI
PROVINCIA DE CASTEDDU

